



BY APPOINTMENT TO HM THE QUEEN  
MANUFACTURERS OF BRUSHWARE  
HILL BRUSH COMPANY LTD  
MERE, WILTSHIRE



# EXPERTS IN MANUFACTURING HYGIENIC TOOLS FOR THE FOOD INDUSTRY

PL CZ HU RU





Salmon® Hygiene Technology



# SPIS ZAWARTOŚCI

<b>TECHNOLOGIA HIGIENY</b> 	LINIA ULTIMATE STRONY 12-33 	LINIA ANTI-MICROBIAL STRONY 12-16 	LINIA RESIN-SET DRS® STRONY 17-23 <b>RS</b>	
	LINIA METAL DETECTABLE & X-RAY STRONY 24-33 		LINIA PROFESSIONAL STRONY 34-43 	
LINIA PREMIER STRONY 44-47 	ŚCIĄGACZKI STRONY 48-51 		SZCZOTKI DO RUR I DRENAŻU STRONY 52-55 	STYLE HIGIENICZNE STRONY 56-59 
SYSTEM MYCIA PIANOWEGO STRONY 60-63 	WIADRA STRONY 64-66 	SKROBACZKI STRONY 67-69 	ŁOPATY I MIESZADŁA STRONY 70-71 	
	CZERPAKI I SZUFELKI STRONY 72-73 		SYSTEMY ZAWIESZANIA STRONY 74-76 	PRZECHOWYWANIE STRONA 77 
HIGIENA OBUWIA STRONY 78-79 	ZNAKI OSTRZEGAWCZE STRONA 80 	OBRĘCZE NA WORKI STRONA 81 	MOPY I PADY DO PODŁÓG STRONY 82-84 	ŚCIERKI STRONA 85 

INFORMACJE TECHNICZNE STRONY 86-95 	SKOROWIDZ STRONY 96-97 
---	--

## PL Technologie i innowacje, które nas wyróżniają

Salmon® Hygiene Technology produkuje najbardziej kompleksową i innowacyjną linię narzędzi do czyszczenia jaka jest obecnie dostępna.

- Trzy poziomy jakości dla przemysłu
- Narzędzia w pełni kodowane kolorami
- Wyprodukowane z materiałów zatwierdzonych przez FDA/EU
- Odporne na agresywne temperatury i środki chemiczne
- Niezwykle wytrzymałe
- Łatwe w czyszczeniu i utrzymaniu
- Uniwersalny i ergonomiczny kształt produktu

Aby uzyskać więcej informacji na temat technologii Salmon® Hygiene Technology, zapraszamy do odwiedzenia naszej strony: [www.hillbrush.com](http://www.hillbrush.com).

### Dokumentacja

Produkty Salmon® Hygiene Technology są zaprojektowane tak, aby ułatwić Twoją kontrolę nad higieną oraz by spełnić wymagania analizy zagrożeń i krytycznych punktów kontroli (HACCP), jak również po to aby łatwiej było utrzymać czystość, a także dokumentować ją podczas wewnętrznych i zewnętrznych audytów. Jako członkowie Europejskiej Federacji Producentów Szczotek spełniamy surowe kryteria nałożone przez organy regulacyjne, które są zgodne z prawodawstwem europejskim i amerykańskim.

Poprzez spełnienie wymogów europejskiego statutu, pozwalamy nabywcom tego rodzaju produktów być przekonanymi, że są im dostarczane wysokiej jakości produkty do czyszczenia oraz inne narzędzia zgodne ze wszystkimi istniejącymi przepisami dotyczącymi higieny. Nasze produkty są zaprojektowane tak, aby w 100% mogły być używane w przemyśle spożywczym, a karta dokumentująca członkostwo w F.E.I.B.P. może być dostarczona na specjalne życzenie.

Aby uzyskać więcej szczegółów, pobrać dokumenty związane z powyższą deklaracją oraz naszą deklarację zgodności, zapraszamy na stronę: [www.hillbrush.com](http://www.hillbrush.com).

### DLACZEGO HILL BRUSH?

- ✓ Klamry ze stali nierdzewnej
- ✓ Materiały (włączając gumę użytą w ściągaczkach) zatwierdzone przez FDA/EU
- ✓ Autoklawowanie w temp. 134°C/275°F
- ✓ Materiały pierwotne
- ✓ Trwałe formy polipropylenowe
- ✓ Produkty wykrywalne przez detektory metali i X-Ray
- ✓ Narzędzia czyszczące Anti-Microbial (technologia jonów srebra)
- ✓ Technologia Resin-Set DRS® (żywica i klamry)
- ✓ W liniach produktowych nie zostało użyte włosie strzępione
- ✓ 3 poziomy jakości; Ultimate, Professional i Premier
- ✓ 10 kolorów do kodowania kolorami zgodnie z systemem HACCP

## CZ Technologie a inovace, která nás odlišuje

Salmon® Hygiene Technology vyrábí nejkomplexnější a nejinnovativnější řadu čistících nástrojů, která je na trhu k dispozici.

- Tři úrovně kvality pro průmyslové prostředí
- Zcela barvou kódované nástroje
- Vyrobeno z FDA/EU schválených materiálů
- Tepelně a chemicky odolné
- Extrémní výdrž
- Snadno čistitelné a udržovatelné
- Všestranný a ergonomický produktový design.

Další informace o technologii za produkty Salmon® Hygiene Technology naleznete na našich webových stránkách: [www.hillbrush.com](http://www.hillbrush.com).

### Dokumentace

Produkty Salmon® Hygiene Technology jsou navrženy za účelem zlepšit a zvýšit viditelnost hygienické kontroly, soulad se systémem analýzy rizika a stanovení kritických kontrolních bodů (HACCP), usnadnit údržbu a dokumentační protokoly pro interní a externí audity. Jako členové pracovní skupiny profesionálních hygienických kartáčů (PHB Charty), naše nástroje splňují přísná kritéria stanovená všemi regulačními orgány a jsou v souladu s právními předpisy evropské a americké legislativy.

Evropská charta vznikla, aby si odběratelé tohoto typu výrobku mohli být jisti, že budou zásobováni vysoce kvalitními profesionálními kartáčnickými výrobky a dalšími nástroji na čištění, které jsou v souladu se všemi existujícími hygienickými předpisy. Určeno pro použití v potravinářském průmyslu, naše výrobky jsou 100 % kompatibilní a dokument Charty PHB může být dodán na požádání.

Další podrobnosti, dokumentace o výše uvedených informacích a prohlášení o shodě jsou ke stažení na stránce [www.hillbrush.com](http://www.hillbrush.com).

## **HU** Technológia és innováció, ami megkülönböztet minket versenytársainktól

A Salmon® Hygiene Technology jelenleg a legszéleskörűbb és leginnovatívabb termékcsalád kínálja a higiéniai eszközök piacán.

- Az iparági környezetnek megfelelő három minőségi szint
- Teljes mértékben szinkódolt eszközök
- A felhasznált anyagok FDA/EU (Amerikai Egyesült Államok Élelmiszer- és Gyógyszerbiztonsági Hatósága) minősítéssel rendelkeznek
- Hő- és vegyszerállóság
- Hihetetlen tartósság
- Könnyen tisztítható és könnyen karbantartható eszközök
- Sokoldalú és ergonomikus termék kialakítás.

A Salmon® Hygiene Technology további érdekes információit weboldalunkon találja: [www.hillbrush.com](http://www.hillbrush.com).

### **Dokumentáció**

A Salmon® Hygiene Technology termékek kialakítása több célból történt: a higiéniai ellenőrzés fejlesztése, a Hazard Analysis Critical Control Point (HACCP: veszélyelemzés és kritikus ellenőrzőpontok) minőségbiztosítási rendszer követelményeinek teljesítése, valamint a belső és külső ellenőrzések előírásainak könnyebb betartása és dokumentálása. Az Európai Kefegyártók Szövetségének (Professional Hygiene Brush (PHB Charter) Working Group) tagjaként eszközeinket úgy fejlesztettük ki, hogy azok megfeleljenek a szabályozó hatóságok legszigorúbb követelményeinek, valamint az európai és brit törvényi előírásoknak.

Az Európai charta biztosítja a vásárlók számára, hogy ezek a termékek kiváló minőségben, nagy szakértelemmel készültek, és nem csak a kefék, hanem más takarító eszközök is megfelelnek a jelenleg érvényben lévő higiéniai előírásoknak. Élelmiszer-ipari felhasználásra kialakított termékeink 100%-ig megfelelnek a vonatkozó előírásoknak, az ezt igazoló PHB charta kérelem ellenében megtekinthető.

További részleteket, letölthető dokumentációt, valamint a megfelelőségi nyilatkozat információit az alábbi weboldalon találja: [www.hillbrush.com](http://www.hillbrush.com).

## **RU** ВВЕДЕНИЕ

Технологии и инновации, которые отличают нас от всех

Salmon® Hygiene Technology производит наиболее полную и инновационную линейку инвентаря для уборки

- Три уровня качества для промышленности
- Полная цветовая кодировка инвентаря
- Продукция из материалов одобренных FDA/EU
- Химическая и термическая устойчивость
- Чрезвычайная прочность
- Легкая очистка и эксплуатация
- Универсальный и эргономичный дизайн продуктов

За дополнительной информацией по технологии Salmon® Hygiene Technology, посетите пожалуйста наш сайт: [www.hillbrush.com](http://www.hillbrush.com).

### **Документальная информация**

Продукты Salmon® Hygiene Technology предназначены для улучшения и повышения наглядности контроля за гигиеной, анализа рисков и критических контрольных точек (HACCP), а также для подтверждения документами гигиенических стандартов во время внутренних и внешних аудитов. Компания Hill Brush является членом Европейской Федерации производителей щёточных изделий. Наши инструменты отвечают самым строгим критериям, установленным всеми регулирующими органами на территории Европы и США.

Благодаря принадлежности к Европейской Федерации производителей щёточных изделий, поставляем инструменты самого высокого качества, отвечающие действующим директивам, связанным с гигиеной. Наши инструменты спроектированы таким образом, чтобы в 100% соответствовать требованиям пищевой промышленности. Хартия F.E.I.B.P. может быть поставлена по запросу.

Для более подробной информации, либо скачать документы связанные с в\у хартией, посетите пожалуйста наш сайт: [www.hillbrush.com](http://www.hillbrush.com)



## PL Historia firmy

Firma Hill Brush została założona w 1922 roku przez Freda i Billa Cowarda. Ich ojciec, był właścicielem zakładu stolarskiego w Mere, Wiltshire, gdzie dwaj bracia rozpoczęli produkcję szczotek. Nazwa Hill Brush pochodzi od nazwy lokalizacji u podnóża góry Castle Hill. Początkowo firma specjalizowała się w produkcji szczotek dla przemysłu mleczarskiego i rolniczego, z czasem jednak te ręcznie robione szczotki były używane już na wielu ulicach, od Sussex do Kornwalii.

Wartości rodzinne są bardzo ważną częścią kultury organizacji Hill Brush. Nic więc dziwnego, że na pracowników firmy składało się wiele pokoleń ojców i synów, matek i córek, którzy większość swojego zawodowego życia spędzili właśnie tutaj.

Wkład jaki firma wniosła do lokalnej społeczności i do przemysłu zajmującego się produkcją szczotek był rewolucyjny i zyskał uznanie rodziny królewskiej. Firmę Hill Brush odwiedziła Królowa i Księżę Walii. Obydwaj bracia byli zapalonymi wędkarzami, najczęściej łososia. Kiedy myśleli co najlepiej będzie reprezentować ich markę, zdecydowali, że wybiorą łososia, który będzie ich logo. Produkty Salmon® Hygiene Technology są dziś rozpoznawane na całym świecie i stały się dla przetwórców żywności i napojów punktem odniesienia w stosunku do jakości.

Dziś w 92 roku istnienia, firma nadal się rozwija i cieszy się doskonałą reputacją i innowacyjnością. Hill Brush posiada sieć dystrybutorów w 90 krajach na całym świecie.

Z ponad 2000 produktów w swoim portfolio firma śmiało patrzy w przyszłość z perspektywą posiadania nowych nieruchomości w 2015 roku. Jej pasja dla ciągłego rozwoju i dywersyfikacji jest tak samo widoczna dziś, jak była widoczna 92 lata temu.

## CZ Historie firmy

Hill Brush Company Ltd byla založena v roce 1922 Fredem a Billem Cowardovými. Jejich otec vlastnil soustružnictví v Mere, Wiltshire, kde oba bratři začali vyrábět kartáče. Jméno Hill Brush pochází z místa jejich prvních prostor na úpatí hradního vrchu. Původně se specializovali na smetáky pro mléčný průmysl a zemědělství a jejich smetáky brzy čistili mnoho ulic od Sussexu do Cornwallu.

S rodinnými hodnotami bijícími v srdci kultury společnosti Hill Brush se zaměstnanci skládali z několika generací, otců a synů, matek a dcer, kteří strávili velkou část svého pracovního života ve společnosti.

Jejich příspěvek místní komunitě a kartáčnickému průmyslu byl revoluční a získal královská uznání s návštěvou jeho královské Výsosti prince z Walesu a její Výsosti královny. Oba bratři byli horliví lovci lososů a když přemýšleli nad tím jak nejlépe propagovat jejich značku, vybrali si „Losose“ jako své logo. Produkty Salmon® Hygiene Technology jsou nyní uznávány po celém světě a staly se standardem pro kvalitu pro zpracovatele potravin a nápojů.

Nyní v jejich 92. roku a s pověstí špičkové kvality a inovací, HBC nadále vzkvétá a disponuje distribučními partnery ve více než 90 zemích po celém světě.

S portfoliem více než 2000 produktů a s vyhlídky nových prostor v roce 2015, je vášeň HBC vášeň pro kontinuální rozvoj a diverzifikaci je stejně nápaditá, jak tomu bylo před 92 lety.

## NASZA HISTORIA

Ukazująca kluczowe kamienie milowe w historii Hill Brush Company

1922	1930	1932	1936	1952	1979
Założenie firmy w Mere, Wiltshire, England	Wprowadzenie automatycznych maszyn do produkcji szczotek	Wizyta Księcia Walii	Przeniesienie do Woodlands Road, Mere, Wiltshire, England	Wizyta Królowej	Wyprodukowanie pierwszej szczotki Salmon® Hygiene Technology

## HU Cégtörténet

A Hill Brush Company Ltd. vállalatát Fred és Bill Coward alapította 1922-ben. Édesapjuk Mere és Wiltshire városában faesztergályos műhelyt üzemeltetett. A két testvér itt kezdte meg a kefégyártást. A Hill Brush név első telephelyükhöz kapcsolódik, mely a Várhegy lábánál üzemelt. Az eredetileg tejipari és mezőgazdasági kefékre szakosodott cég kézi készítésű keféi hamarosan szó szerint elsőprő sikert arattak Sussex-től egészen Cornwallig.

Mivel a Hill Brush kultúrában kifejezetten fontosak a családi értékek, így nem csoda, hogy a cég alkalmazottai között számos generáció tagjait találjuk: apákat és fiaikat, édesanyákat és lányait, akik életük nagy részében a vállalatnál dolgoztak.

Hozzájárulásuk a helyi közösség munkájához és a kefégyártás iparágának fejlődéséhez forradalminak számított, még királyi elismerésben is részesültek: Őfelsége a Walesi Herceg és Őfelsége a Királynő is látogatást tett a vállalatnál. Mindkét testvér nagyon szerette a lazachalászatot, így amikor azon tűnődtek, mi lenne márkájuk legmegfelelőbb jelképe, logóként végül a lazac mellett döntöttek. A Salmon® Hygiene Technology termékek ma már világszerte elismertek és minőségi mérceként szolgálnak az élelmiszer- és üdítőital-feldolgozó cégek számára.

Jelenleg a 92. évében járó, a kiválóság és innováció terén méltán hírnevet szerzett HBC vállalat továbbra is menetel előre az egész világon több, mint 90 társforgalmazója segítségével.

Több, mint 2000 terméket kínáló portfóliójával és a 2015-re tervezett, új telephelyek kialakításával a HBC elkötelezettsége a fejlődés és a változatosság terén épp oly kiemelkedő, mint 92 évvel ez előtt.

## RU История компании

Компания Hill Brush образовалась в 1922 году, благодаря Фреду и Биллу Ковардам. Их отцу принадлежала токарная мастерская в Мере, Вильшир, где два брата начали производить щетки. Название Hill Brush происходит от расположения их первых помещений у подножия замкового холма. Первоначально компания Hill Brush специализировалась на производстве щеток для молочной и сельскохозяйственной промышленности. Более того, в течение нескольких лет многие из улиц от Гэмпшира до Корнуолла подметались щетками, которые были сделаны на заводе Hill Brush.

В культуре компании Hill Brush процветают семейные ценности. Это не удивительно, что команда компании состояла из нескольких поколений, с отцами и сыновьями, матерями и дочерьми, проводящих большую часть своей трудовой жизни с компанией.





В 1952 году компанию посетила королева Великобритании. Ранее, в 1932 году, предприятие посещал принц Уэльский. Оба брата были страстными рыбаками и специализировались на ловле лосося. Когда начали задумываться как лучше представить свой бренд, решили о выборе «лосося» в качестве своего логотипа. Теперь продукты Salmon® Hygiene Technology признаны во всем мире. Они стали эталоном качества в пищевой промышленности.

Сейчас в 92-ом году существования, компания пользуется отличной репутацией и новаторством, сотрудничая с дистрибьюторами в более чем 90 странах по всему миру.











С портфелем более чем 2000 продуктов и перспективой новых помещений в 2015 году, компания обладает страстью к постоянному развитию и диверсификации столь же очевидными сегодня, как это было 92 года назад.

1981	1986	2001	2001	2009	2011	2014
Nadanie orderu królewskiego	Wprowadzenie produktów Resin-Set DRS®	Nabycie Champion Brush i stworzenie Hill Brush Inc, USA	Wprowadzenie narzędzi Anti-Microbial	Przyznanie certyfikatu ISO 9001:2008	Nabycie E & P Plastics w celu utworzenia HBC Mouldings, UK	Zakup nowych maszyn dla HBC Mouldings

# KLUCZ DO OZNACZEŃ

-  Sterylizacja w autoklawie / Autoklávovatelný / Autoklávozható / Автоклавирование
-  Długość włosa / Délka vlákna / Hasznos szálhossz / Длина щетины
-  Odporność na temperaturę / Teplotní Tolerance / Hőmérséklettűrés / Температура
-  Ilość sztuk w opakowaniu – możliwość rozpakowania / Balené množství - dostupné jako rozdělené balíky / Csomag mennyiség - osztott csomagolásban is kapható / Кол-во в коробке - разделение разрешено
-  Ilość sztuk w opakowaniu – bez możliwości rozpakowania / Balené množství - nemůže být rozděleno / Csomag mennyiség – osztott csomagolásban nem kapható / Кол-во в коробке - разделение не разрешено
- PBT** Włosie poliestrowe / Polyesterová výplň / Poliészter töltés / Щетина из полиэстера
- PP** Włosie polipropylenowe / Polypropylenové výplň / Polipropilén töltés / Щетина из полипропилена
- SS** Włosie ze stali nierdzewnej / Nerezová výplň / Rozsdamentes acél töltés / Щетина из нержавеющей стали
- PP** Korpus polipropylenowy / Polypropylenové tělo / Polipropilén test / Корпус из полипропилена
- SS** Korpus ze stali nierdzewnej / Nerezové tělo / Rozsdamentes acél test / Корпус из нержавеющей стали
- PA** Korpus nylonowy / Nylonové tělo / Nejlón test / Корпус из нейлона
- PET** Korpus polietylenowy / Polyetylenové tělo / Polietilén test / Корпус из полиэтилена
- PBT** Korpus poliestrowy / Polyesterové tělo / Poliészter test / Корпус из полиэстера
- TPR** Guma termoplastyczna / Termoplastické pryže / Termoplasztikus gumi / Термопластичная резина
-  Średnica uchwytu / Průměr držadla / Nyél átmérője / Диаметр рукоятки
-  Pojemność / Kapacita / Kapacitás/Úrtartalom / Емкость
-  Waga / Hmotnost / Súly / Вес
-  Można prać w pralce / Prát v pračce / Gép moshatósága / Разрешена стирка в стиральной машине
-  Przepływ wody / Vypouštěcí položka / Vízvezetési elem / Подача воды
-  Materiały nie niezatwierdzone przez FDA/EU / Materiály neschválené FDA/EU / FDA/EU minősítéssel nem rendelkező anyagok / Материалы не одобренные FDA/EU

## Опcje kolorystyczne (należy dodać do kodu produktu)

-  G = zielony / zelená / zöld / зеленый
-  Y = żółty / žlutá / sárga / желтый
-  T = pomarańczowy / oranžová / narancs / оранжевый
-  R = czerwony / červená / piros / красный
-  V = fioletowy / fialová / ibolyakék / фиолетовый
-  B = niebieski / modrá / kék / синий
-  BLK = czarny / černá / fekete / черный
-  W = biały / bílá / fehér / белый
-  MDX = granatowy (Metal Detectable) / Tmavě modrá (zjistitelná detektorem kovů) / Sötétkék (fémdetektálható) / темно-синий (Metal Detectable)
-  AM = purpurowy (Anti-bacterial) / purpurová (Anti mikrobiální) / lila (anti-mikrobiális) / пурпурный (Anti-Microbial)





Salmon® Hygiene Technology



## TECHNOLOGIA HIGIENY



Narzędzia marki Salmon® Hygiene Technology zostały zaprojektowane tak, aby spełnić najwyższe kryteria przemysłu żywnościowego i produkcji napojów.

Dzięki możliwości kontroli procesu produkcyjnego jesteśmy w stanie zaoferować Państwu najwyższej jakości produkty w przystępnych cenach.

Gama produktów Ultimate charakteryzuje się najbardziej zaawansowaną technologią. Narzędzia Anti-microbial zawierają jony srebra, które w skuteczny sposób zapobiegają rozwojowi pleśni, grzybów i bakterii. Rewolucyjna gama Resin-Set DRS®, nie tylko chroni przed gromadzeniem się w nich brudu i wilgoci, ale także przed przedostawaniem się włókien do wytwarzanych produktów spożywczych. Niezależnie testowane produkty Metal Detectable i X-Ray zmniejszają ryzyko zanieczyszczeń, podczas gdy linia Professional i Premier odpowiadają jakości, której oczekujecie dzięki szerokiej gamie produktów.

Produkty dostępne są w szerokiej gamie kolorów, aby móc wyeliminować ich wzajemne zanieczyszczanie się, jednocześnie pomagając w przestrzeganiu zasad systemu HACCP. Dzięki zastosowaniu tych rozwiązań marka Salmon® Hygiene Technology jest na szczycie zaawansowania technologicznego.

- Lider w innowacyjności produktów i zaawansowaniu technicznym
- Unikalna i bezkonkurencyjna wiedza inżynierska
- Opracowywane z myślą o użytkownikach końcowych jak i kadrze kierowniczej
- Wszystkie produkty opracowywane są tak, aby były trwałe i efektywne
- Wszystkie komponenty są zatwierdzone przez FDA / UE
- Niezależne badania pokazują, że wszystkie używane tworzywa sztuczne mogą być stosowane w przemyśle spożywczym w UE i USA





## CZ TECHNOLOGIE HYGIENY

Naše značka Salmon® Hygiene Technology byla speciálně navržena tak, aby splňovala přísné požadavky zpracovatelského průmyslu potravin a nápojů.

Divize nejmodernější technologie odlévání a výroby umožňují kontrolu výrobního procesu, takže vám můžeme nabídnout výrobky nejvyšší kvality za rozumné ceny.

Řada Ultimate zahrnuje naši nejmodernější technologii hygieny. Anti-mikrobiální produkty disponují vlastnostmi iontů stříbra, které efektivně inhibují růst plísní, zárodků a bakterií. Revoluční řada Resin-Set DRS® nejen brání hromadění nečistot a vlhkosti v chomáčkovitých oblastech, ale i uvolnění vláken v prostředí výroby potravin nebo nápojů. Nezávisle testovány výrobky na zjistitelnost obsahu kovů minimalizují riziko kontaminace, zatímco naše řady Professional a Premier poskytují kvalitu, kterou očekáváte přes obrovské množství položek. Jsou dostupné v různých barvách za účelem eliminace křížové kontaminace a přispívají k dodržování HACCP, produkty značky Salmon® Hygiene Technology jsou na vrcholu produktové inovace.

- Razí cestu produktové a technické inovace
- Jedinečné a bezkonkurenční technologické znalosti
- Vyvinuto v spolupráci s koncovými uživateli a řídicími pracovníky
- Všechny výrobky jsou určeny pro trvanlivost a efektivnost
- Všechny komponenty jsou schváleny FDA/EU
- Nezávislé testy migrace ukazují, že všechny plastové díly jsou kompatibilní pro použití v prostředích potravin v EU a USA.

## HU HIGIÉNAI TECHNOLÓGIA

Salmon® Hygiene Technology márkánkat kifejezetten az élelmiszer- és üdítőital-gyártó ipar legszigorúbb követelményeinek kielégítése céljából fejlesztettük ki.

A legkorszerűbb fröccsöntési és gyártási divíziók termékeinek köszönhetően ellenőrizni tudjuk a gyártási folyamatot, így a legkiválóbb minőségű termékeket kínáljuk elérhető áron.

Végső kínálatunk a legfejlettebb higiéniai technológiával készült. Anti-mikrobiális termékeink ezüstiont tulajdonságokkal rendelkeznek, amik hatékonyan gátolják a penész és a rozsdá kialakulását, valamint a baktériumok megjelenését. A forradalmi Resin-Set DRS® termékek nem csak megakadályozzák a szennyeződés és a nedvesség felhalmozódását, de nem lesz gondja az élelmiszer-/üdítőital-gyártó területre kihulló kefesörtékkel sem. A függetlenül tesztelt, általános fémdetektáló rendszerek által kimutatható termékek minimalizálják a szennyeződések kockázatát, míg Professional and Premier termékkínálatunk széles körű termékskálával kínálja az Ön által is elvárt minőséget. Számos színben is elérhetőek, mely lehetővé teszi a keresztfertőzések megelőzését. Mindeközben HACCP kompatibilisek és az is elmondható, hogy a Salmon® Hygiene Technology márka a termékfejlesztés csúcsára ért.

- Úttörő szerepet tölt be a termék- és a műszaki innováció területén
- Egyedi, páratlan műszaki szakértelem
- A fejlesztéseket a végfelhasználók és a kezelőszemélyzet igényeinek figyelembevételével végezték el
- Minden termék kialakításánál elsődleges cél volt a tartósság és a hatékonyság
- Minden komponens rendelkezik FDA/EU minősítéssel
- A független migrációs tesztek szerint minden használt műanyag alkalmazható európai és brit élelmiszeripari környezetben.

# RU ТЕХНОЛОГИЯ ГИГИЕНЫ

Продукты бренда Salmon® Hygiene Technology специально спроектированы, чтобы отвечать наиболее жестким критериям пищевой промышленности.

Благодаря возможности контроля за производственным процессом мы в состоянии предложить Вам продукцию самого высокого качества по приемлемым ценам.

Линейка Ultimate характеризуется самой передовой гигиенической технологией. Продукты Anti-Microbial содержат ионы серебра, которые редуцируют развитие плесени, грибов и бактерий. Революционная серия Resin-Set DRS® не только защищает от скопления грязи, бактерий и влаги в отверстиях, но также гарантирует, что щетина не выпадает из корпуса и не попадает в пищевой продукт. Независимо тестированы продукты Metal Detectable & X-Ray минимизируют риск загрязнения. Качество линеек Professional и Premier соответствует Вашим ожиданиям, по широкому диапазону продуктов. Они доступны во многих цветах с целью устранения перекрестного загрязнения, согласно с системой HACCP. Благодаря этим решениям бренд Salmon® Hygiene Technology находится на вершине технологического прогресса.

- Лидеры в области инноваций и технического прогресса
- Уникальные и непревзойденные инженерные знания
- Разработаны с мыслью о конечных потребителях и менеджерском персонале
- Все продукты разработаны с учетом прочности и эффективности
- Все компоненты одобрены FDA/EU
- Независимые испытания доказали, что все пластики соответствуют стандартам FDA/EU

## Linie produktowe Salmon® Hygiene Technology



**ANTI-MICROBIAL**  
HYGIENIC TOOLS™



Salmon® Hygiene Technology

★★★★★ **Plus**  
**ULTIMATE**



## LINIA ANTI-MICROBIAL

Nasze narzędzia czyszczące z serii Anti-Microbial są zaprojektowane dla obszarów, które wymagają bardzo wysokich standardów higieny i gdzie udokumentowanie należytej staranności w kontroli skażenia biologicznego i fizycznego ma szczególne, kluczowe znaczenie. Wszystkie narzędzia czyszczące z tej linii zawierają specjalnie stworzony w oparciu o jony srebra dodatek antybakteryjny. Dodatek ten skutecznie zapobiega rozwojowi pleśni, grzybów i bakterii.

- Zapobiegają rozwojowi ponad 99% bakterii (MRSA, E.Coli, Listeria spp, Campylobacter)
- Narzędzia nie tracą swoich właściwości antybakteryjnych wraz z upływem czasu i ścieraniem się, a także mimo stosowania środków chemicznych
- Bezpieczne do użycia w zmywarkach przemysłowych
- Resin-Set DRS® używana w standardzie
- Odporne na temperatury od -18°C/0°F do 79°C/175°F
- Wszystkie komponenty są zatwierdzone przez FDA/UE
- Niezależne badania pokazują, że wszystkie używane tworzywa sztuczne mogą być stosowane w przemyśle spożywczym w UE i USA





## CZ ANTI-MIKROBIÁLNÍ

Antibakteriální čisticí výrobky jsou určeny pro oblasti, které vyžadují velmi vysokou úroveň čistoty a tam, kde budou moci prokázat "náležitou péči" při kontrole biologické a fyzikální kontaminace, která má prvořadý význam. Všechny čisticí nástroje v této oblasti obsahují unikátně vytvořené antimikrobiální přísady založené na iontech stříbra. Tato doplňková látka účinně inhibuje růst plísní, zárodků a bakterií.

- Prevence více než 99% bakteriální kontaminace, včetně MRSA a E-Coli
- Anti-mikrobiální vlastnosti nejsou ovlivněny časem, čisticími chemikáliemi nebo otěrem
- Bezpečné pro průmyslové myčky
- Resin-Set DRS® jako standard
- Pracovní teplotní rozsah: -18 ° C/0 ° F do 79 ° C/175 ° F
- Všechny komponenty jsou schváleny FDA/EU
- Nezávislé testy migrace ukazují, že všechny plastové díly jsou kompatibilní pro použití v prostředích potravin v EU a USA.

## HU ANTI-MIKROBIÁLIS

Anti-mikrobiális tisztítószereinket kimagasló tisztaságot igénylő területeken történő felhasználásra alakítottuk ki, ahol a biológiai és fizikai szennyeződések kialakulásának kontrollálásában kiemelkedő fontosságú szerepet játszik a kellő gondosság. E termékskála minden takarító eszköze egyedi kialakítású, ezüst-alapú, anti-mikrobiális adalékanyagot tartalmaz. Ez az adalékanyag hatékonyan gátolja a penész és a rozsda kialakulását, valamint a baktériumok megjelenését.

- Megakadályozza a baktériumok több, mint 99%-nak elszaporodását, ide értve az MRSA, E-Coli, Listeria spp et Campylobacter
- Az anti-mikrobiális tulajdonságokat nem befolyásolja sem az idő, sem tisztítószerek, sem kopás
- Ipari mosogatógépekben alkalmazható
- Alapkivitelben Resin-Set DRS®
- Üzemi hőmérséklet-tartomány: -18°C/0°F - 79°C/175°F
- Minden komponens rendelkezik FDA/EU minősítéssel
- A független migrációs tesztek szerint minden használt műanyag alkalmazható európai és brit élelmiszeripari környezetben.

## RU ЛИНЕЙКА ANTI-MICROBIAL

Инструменты входящие в состав серии Anti-Microbial спроектированы для площадок, где требуется самый высокий стандарт гигиены и где нужна «должная осмотрительность» при контроле за биологическими и физическими загрязнениями, что имеет первостепенное значение. Все инструменты этой линейки содержат уникальную антибактериальную добавку ионов серебра, которая редуцирует развитие плесени, грибков и бактерий.

- Инвентарь предотвращает развитие свыше 99% бактерий, в том числе MRSA, E.Coli, Listeria spp и Campylobacter
- Со временем инструменты не теряют своих антибактериальных свойств, а также несмотря на применение химических растворов
- Возможность мойки в промышленных посудомоечных машинах
- В стандарте имеется технология Resin-Set DRS®
- Выдерживает температуру от -18°C/0°F до 79°C/175°F
- Все компоненты одобрены FDA/EU
- Независимые испытания доказали, что все пластики соответствуют стандартам FDA/EU

**Zmiotka ręczna, miękka  
AMB861**

Włosie falwane.

**Użycie:** Lekkie cząstki; linie produkcyjne.

- CZ** Jemný kartáč na ruce
- HU** Lágy sörtéjű kézi kefe
- RU** Щетка - сметка ручная, мягкая

Wymiary: 317 x 36mm

**Zmiotka ręczna, twarda  
AMB862****Użycie:** Uporczywe i trudne do usunięcia cząstki; linie produkcyjne; obszary przygotowywania żywności.

- CZ** Tvrdý kartáč na ruce
- HU** Merev sörtéjű kézi kefe
- RU** Щетка - сметка ручная, мягкая

Wymiary: 317 x 36mm

**Szczotka z krótką rączką, twarda  
AMD4****Użycie:** Linie produkcyjne.

- CZ** Tvrdý krátký kartáč na ruce
- HU** Merev sörtéjű rövid kézi kefe
- RU** Щетка на короткой рукоятке, жесткая

Wymiary: 254 x 72mm

**Szczoteczka do paznokci, twarda  
AMNA4****Użycie:** Usuwanie ciężkich zabrudzeń z rąk, palców.

- CZ** Tvrdý kartáček na nehty
- HU** Merev sörtéjű körömkefe
- RU** Щетка для ногтей, жесткая

Wymiary: 122 x 44mm

**Profilowana szczotka do szorowania, twarda  
AMST5****Użycie:** Usuwanie średnich i dużych cząstek; taśmy produkcyjne.

- CZ** Dvoukřídlý kartáč s dvojí tvrdostí
- HU** Extra merev, két végén hosszabb sörtéjű súrolókefe
- RU** Щетка-скраб, профилированная, жесткая

Wymiary: 210 x 65mm

**Szorowania, bardzo twarda  
AMB928****Użycie:** Bardzo silne zabrudzenia; schody, wąskie, wąskie kąty; małe powierzchnie.

- CZ** Velmi tvrdý podlahový kartáč
- HU** Különösen merev sörtéjű padló súrolókefe
- RU** Щетка-скраб, очень жесткая

Wymiary: 230 x 50mm

**Szczotka do zamiatania, średnio twarda  
AMB758**

Włosie falwane.

**Użycie:** Cząstki średnich rozmiarów.

- CZ** Střední plochý zemetací kartáč
- HU** Közepes, egyenes padlókefe
- RU** Щетка для подметания, средней жесткости

Wymiary: 300 x 75mm

**Szczotka do szorowania, twarda  
AMB770****Użycie:** Bardzo silne zabrudzenia; duże powierzchnie; środowiska produkcyjne.

- CZ** Tvrdý podlahový kartáč
- HU** Merev sörtéjű súrolókefe
- RU** Щетка-скраб, жесткая

Wymiary: 300 x 75mm



**Szczotka do zamiatania, miękka  
AMB849**

Włosie falwane.

**Użycie:** Małe cząstki; produkcja mokra.

- CZ** Měkký plochý zametací kartáč
- HU** Lágy sörtéjű, egyenes padlókefe
- RU** Щетка для подметания, мягкая

Wymiary: 300 x 75mm

**Szczotka do zamiatania,  
średnio twarda  
AMB809**

Włosie falwane.

**Użycie:** Duże powierzchnie; średnie cząstki.

- CZ** Střední plochý zametací kartáč
- HU** Közepes, egyenes padlókefe
- RU** Щетка для подметания, средней жесткости

Wymiary: 457 x 75mm

**Szczotka do zamiatania, miękka  
AMB896**

Włosie falwane.

**Użycie:** Małe cząstki.

- CZ** Měkký plochý zametací kartáč
- HU** Lágy sörtéjű, egyenes padlókefe
- RU** Щетка для подметания, мягкая

Wymiary: 457 x 75mm

**Szczotka do zbiorników, twarda  
AMD79****Użycie:** Czyszczenie zbiorników, kadzi, kanałów.

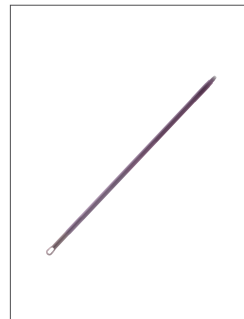
- CZ** Tvrdý kartáč pro hromadný sběr
- HU** Merev sörtéjű tartálymosó kefe
- RU** Щетка для резервуаров, жесткая

Wymiary: 216 x 79mm

**Ultra higieniczna ściągaczka\*  
AMPLSB60****Użycie:** Usuwanie nadmiaru cieczy w obszarach wysokiego ryzyka; gładkie powierzchnie.

- CZ** Ultra-hygienická stěrka\*
- HU** Extra higiénikus vízlehető\*
- RU** Ультра гигиенический скон\*

Wymiary: 600mm

**Wzmocniony styl z polipropylenu  
AMPLH3**

Używaj ze szczotkami i ściągaczkami Salmon® Hygiene Technology Anti-Microbial.

- CZ** Vyztužený polypropylenový úchyt
- HU** Megerősített polipropilén nyél
- RU** Полипропиленовая рукоятка повышенной прочности

Wymiary: 1400 x 32mm

**Wieszak ścienny na sprzęt  
AMWLBR1****Użycie:** Przechowywanie narzędzi czyszczących Salmon® Hygiene Technology; catering.

- CZ** Stěnový držadlový systém
- HU** Fali tartórendszer
- RU** Настенный держатель для инвентаря

Wymiary: 206 x 75mm

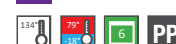


NOWOŚĆ

**Otwarta plastikowa szufelka  
AMDP13****Użycie:** Usuwanie odpadów.

- CZ** Otevřená plastová lopatka
- HU** Nyitott műanyag szemetes lapát
- RU** Открытый пластмассовый совок

Wymiary: 325 x 315mm



\* Rekomendujemy wykonanie testu wytrzymałościowego przed użyciem tego produktu na powierzchniach/substancjach oleistych bądź kwaśnych, ponieważ niektóre z nich mogą spowodować niekorzystne reakcje.

**Plastikowa skrobaczka ręczna  
AMPSC1**

**Użycie:** Usuwanie uporczywych resztek jedzenia z obszarów produkcyjnych.

- CZ** Plastová ruční škrabka
- HU** Műanyag kézi kaparó
- RU** Пластмассовый ручной скребок

Wymiary: 205 x 76mm

**Plastikowa skrobaczka ręczna  
AMPSC2**

**Użycie:** Usuwanie uporczywych resztek jedzenia z obszarów produkcyjnych.

- CZ** Plastová ruční škrabka
- HU** Műanyag kézi kaparó
- RU** Пластмассовый ручной скребок

Wymiary: 255 x 110mm

**Plastikowy czerpak ręczny  
AMSCOOP2**

**Użycie:** Przenoszenie składników.

- CZ** Plastová ruční naběračka
- HU** Műanyag kézi mérőlapát
- RU** Пластмассовый бесшовный ручной совок

Wymiary: 60 x 110 x 145mm  
(Długość całkowita 245mm)

**Plastikowy czerpak ręczny  
AMSCOOP4**

**Użycie:** Przenoszenie składników.

- CZ** Plastová ruční naběračka
- HU** Műanyag kézi mérőlapát
- RU** Пластмассовый бесшовный ручной совок

Wymiary: 90 x 170 x 260mm  
(Długość całkowita 375mm)



NOWOŚĆ

**Ultra higieniczne wiadro 12l  
AMMBK15**

**Użycie:** Przenoszenie składników, środków chemicznych.

- CZ** 12 l ultra hygienický kbelík
- HU** 12 literes, extra higiénikus vödör
- RU** Ультра гигиеническое ведро 12 л

Wymiary: 290 x 308mm ø



NOWOŚĆ

**Pokrywa do higienicznego wiadra 12l  
AMMBK15/LID**

- CZ** Víko pro ultra hygienický kbelík
- HU** Fedél extra higiénikus vödörhöz
- RU** Крышка для ультра гигиенического ведра

Wymiary: 15 x 310mm ø



NOWOŚĆ

**Uchwyt ścienny  
AMHH2**

**Użycie:** Zawieszanie na ścianie obręczy no worek (HH1) lub ultra higienicznego wiadra (MBK15).

- CZ** Konzola nástěnná
- HU** Fali tartó
- RU** Настенный держатель

Wymiary: 120 x 110 x 80mm



Więcej informacji o naszym Ultra higienicznym wiadrze na str. 64



# RESIN-SET

DRS® BRUSHWARE



Salmon® Hygiene Technology

Klamry ze stali nierdzewnej i żywica minimalizują ryzyko wypadania włókien (DRS® - system podwójnego mocowania)

Antybakteryjna żywica hamuje rozwój bakterii oraz zapobiega gromadzeniu się wilgoci i zanieczyszczeń



## ★★★★★ Plus ULTIMATE



## LINIA RESIN-SET DRS®

Nasze narzędzia z linii Resin-Set DRS® szczyłą się rewolucyjną poprawą w zapobieganiu wypadania włosa dzięki zastosowaniu systemu podwójnego mocowania włókien. To unikatowe podejście, do którego zastosowano klamry ze stali nierdzewnej dopuszczone do kontaktu z żywnością i antybakteryjną żywicę, zabezpiecza pęczki włosa przed wypadaniem ze szczotki. Żywica uszczelnia powierzchnię szczotki oraz zabezpiecza otwory przed zbieraniem się brudu i przed gromadzeniem się wilgoci.

- Podwójny system mocowania włosa (Resin-Set DRS®) minimalizuje jego wypadanie
- Antybakteryjna żywica zapobiega rozwojowi pleśni, grzybów i bakterii
- Dostępne w 10 kolorach, pomagają w segregacji obszaru roboczego oraz przestrzeganiu HACCP
- Bezpieczne do użycia w zmywarkach przemysłowych
- Odporne na temperatury od -18°C / 0°F do 79°C / 175°F
- Wszystkie produkty mogą być poddane sterylizacji w autoklawach w temperaturze do 134°C / 275°F
- Wszystkie komponenty zostały zatwierdzone przez FDA / UE
- Niezależne testy pokazały, że wszystkie użyte tworzywa sztuczne mieszczą się w limitach dopuszczonych przez FDA / UE

# RS

## CZ RESIN-SET DRS®

Naše kartáčnické výrobky řady Resin-Set DRS® se mohou pochlubit revolučním zlepšením v uchování vlákna kartáčů, známým jako "Dvojí bezpečnostní systém" (DRS). Tento jedinečný přístup využívá potravinářské nerezové svorky a anti-mikrobiální pryskyřice k zabezpečení chomáčků v zadní části kartáče. To nejenom brání hromadění nečistot a vlhkosti v chomáčkovitých oblastech, ale i uvolnění vláken v prostředí výroby potravin nebo nápojů.

- "Duální systém uchování" (Resin-Set DRS®), minimalizuje ztrátu vlákna
- Anti mikrobiální pryskyřice inhibuje růst plísní, zárodků a bakterií
- Je k dispozici v až deset barvách a napomáhá tak rozdělení pracovní oblasti a dodržování HACCP
- Bezpečné pro průmyslové myčky
- Pracovní teplotní rozsah: -18°C/0°F do 79°C/175°F
- Všechny výrobky mohou být sterilizovány při teplotách až 134°C/275°F
- Všechny komponenty jsou schváleny FDA/EU
- Nezávislé testy migrace ukazují, že všechny plastové díly jsou v mezích stanovených FDA/EU.

## HU RESIN-SET DRS®

Resin-Set DRS® termékeink a forradalmian új Kettős rögzítési rendszerrel készültek, így a kefékből nem hullanak ki a sörték. Ez az egyedi alkalmazás élelmiszeripari, rozsdamentes acél kapsokat és anti-mikrobiális műgyantát használ, hogy a kefesörte a kefemarkolatban maradjon. Ez nem csak megakadályozza a szennyeződés és a nedvesség felhalmozódását, de nem lesz gondja az élelmiszer-/üdítőital-gyártó területre kihulló kefesörtékkel sem.

- A Kettős rögzítési rendszer (Resin-Set DRS®) minimálisra csökkenti a sörté szálak kihullását
- Az anti-mikrobiális műgyanta hatékonyan gátolja a penész és a rozsdá kialakulását, valamint a baktériumok megjelenését
- Akár 10 színben is elérhetőek, mely lehetővé teszi az egyes munkaterületek elkülönítését, ezen kívül HACCP kompatibilisek
- Ipari mosogatógépekben alkalmazható
- Üzemi hőmérséklet-tartomány: -18°C/0°F - 79°C/175°F
- Minden termék autoklávban max. 134°C/275°F hőmérsékleten sterilizálható
- Minden komponens rendelkezik FDA/EU minősítéssel
- Független migrációs tesztek szerint minden használt műanyag teljesíti az FDA/EU által előírt határértékekre vonatkozó követelményeket.

## RU ЛИНЕЙКА RESIN-SET DRS®

Щеточные изделия Resin-Set DRS® основаны на революционной, улучшенной системе крепления щетины в корпусах щеток, в которой каждый пучок щетины крепится при помощи скобок из нержавеющей стали а затем в гнездо на лицевой стороне щетки заливается эпоксидная смола, которая герметизирует лицевую сторону щетки. Это не только защита от скопления грязи, бактерий и влаги в отверстиях, но также гарантия того, что щетина не выпадает из корпуса и не попадает в пищевой продукт.

- "Двойная система крепления" (Resin-Set DRS®), которая минимизирует выпадение волокон
- Антибактериальная смола предотвращает развитие плесени, грибков и бактерий
- Доступна в 10 цветах для сегрегации и системы HACCP
- Возможность мойки в промышленных посудомоечных машинах
- Выдерживает температуру от -18°C/0°F до 79°C/175°F
- Можно обрабатывать в автоклавах при температуре до 134°C/275°F
- Все компоненты одобрены FDA/EU
- Независимые испытания доказали, что все пластики соответствуют стандартам FDA/EU



### Zmiotka ręczna, miękka B861RES

Włosie falwane.

**Użycie:** Lekkie cząstki; linie produkcyjne.

- CZ** Jemný kartáč na ruce
- HU** Lágy sörtéjű kézi kefe
- RU** Щетка - сметка ручная, мягкая

Wymiary: 317 x 36mm



134 57 79° 138° 6 PP PBT 0.30mm



### Zmiotka ręczna, twarda B862RES

**Użycie:** Ciężkie cząstki, uporczywe zabrudzenia.

- CZ** Tvrdý kartáč na ruce
- HU** Merev sörtéjű kézi kefe
- RU** Щетка - сметка ручная, твердая

Wymiary: 317 x 36mm



134 57 79° 138° 6 PP PBT 0.60mm



### Zmiotka ręczna, bardzo miękka B863RES

**Użycie:** Bardzo lekkie cząstki; proszki; mąka.

- CZ** Velmi měkký ruční kartáč
- HU** Nagyon lágy sörtéjű kézi kefe
- RU** Щетка-сметка ручная, очень мягкая

Wymiary: 317 x 36mm



134 57 79° 138° 6 PP PBT 0.20mm



### Zmiotka ręczna, średnio twarda B864RES

Włosie falwane.

**Użycie:** Średnie cząstki, proszki; mąka.

- CZ** Střední ruční kartáč
- HU** Közepes kézi kefe
- RU** Щетка-сметка ручная, средней жесткости

Wymiary: 317 x 36mm



134 57 79° 138° 6 PP PBT 0.45mm



### Szczotka ogólnego zastosowania, średnio twarda B884RES

**Użycie:** Linie produkcyjne; taśmy produkcyjne, naczynia; obszary przygotowywania.

- CZ** Střední pomocný štětec
- HU** Közepes multifunkciós kefe
- RU** Щетка-сметка ручная, средней жесткости

Wymiary: 260 x 48mm



134 24 79° 138° 6 PP PBT 0.35mm



### Szczotka do miejsc trudno dostępnych, średnio twarda B1241RES

Włosie falwane.

**Użycie:** Trudno dostępne miejsca.

- CZ** Střední výklenkový štětec
- HU** Közepes réskefe
- RU** Щетка с маленькой головкой, средней жесткости

Wymiary: 180 x 10mm



134 14 79° 138° 10 PP PBT 0.30mm



### Szczotka do czyszczenia maszyn, średnio twarda B1423RES

Włosie falwane, tylko biały korpus.

**Użycie:** Ostrza maszyn.

- CZ** Střední strojově hlídáný štětec
- HU** Közepes nyeles géptisztító kefe
- RU** Щетка с защитой для руки, средней жесткости

Wymiary: 550 x 20mm



134 60 79° 138° 2 PP PBT 0.45mm



### Szczotka z krótką rączką, twarda D4RES

**Użycie:** Linie produkcyjne.

- CZ** Tvrdý kartáč s krátkou rukojetí
- HU** Kemény sörtéjű rövid nyeles kézi kefe
- RU** Щетка на короткой рукоятке, жесткая

Wymiary: 254 x 72mm



134 44 79° 138° 6 PP PBT 0.60mm



### Szczotka z krótką rączką, miękka D5RES

Włosie falwane.

**Użycie:** Linie produkcyjne.

- CZ** Měkké kartáč s krátkou rukojetí
- HU** Lágy sörtéjű, rövid nyeles kézi kefe
- RU** Щетка на короткой рукоятке, мягкая

Wymiary: 254 x 72mm



### Szczotka z długą rączką, twarda D9RES

**Użycie:** Linie produkcyjne; trudno dostępne powierzchnie.

- CZ** Tvrdý kartáč s dlouhou rukojetí
- HU** Merev sörtéjű, hosszú nyeles kézi kefe
- RU** Щетка на длинной рукоятке, жесткая

Wymiary: 406 x 50mm



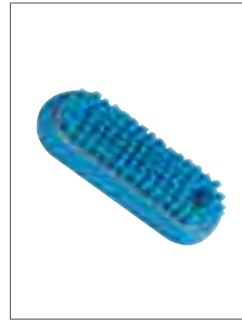
### Szczotka z długą rączką, miękka D10RES

Włosie falwane.

**Użycie:** Obszary trudno dostępne; linie produkcyjne.

- CZ** Střední kartáč s dlouhou rukojetí
- HU** Középhosszú nyeles kézi kefe
- RU** Щетка на длинной рукоятке, мягкая

Wymiary: 406 x 50mm



### Szczotka do paznokci, twarda NA4RES

**Użycie:** Usuwanie ciężkich zabrudzeń z rąk, palców.

- CZ** Tvrdý kartáček na nehty
- HU** Merev sörtéjű körömkefe
- RU** Щетка для ногтей, жесткая

Wymiary: 122 x 44mm



### Profilowana szczotka do szorowania, twarda ST5RES

**Użycie:** Usuwanie średnich i dużych cząstek; taśmy produkcyjne.

- CZ** Dvoukřídlý kartáč s dvojí tvrdostí
- HU** Extra merev, két végén hosszabb sörtéjű súrolókefe
- RU** Щетка-скраб, профилированная, жесткая

Wymiary: 210 x 65mm



### Duża wygięta szczotka do szorowania, twarda ST7RES

produkcyjne.

- CZ** Tvelký tuhý zakřivený kartáč na záda
- HU** Nagyméretű, merev sörtéjű, íves hátsó súrolókefe
- RU** Большая изогнутая щетка-скраб, жесткая

Wymiary: 198 x 70mm

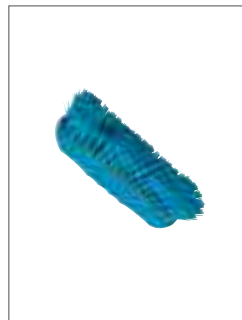


### Okrągła szczotka, twarda ST9RES

**Użycie:** Zlewy, tace, wiadra, pojemniki; linie produkcyjne, blaty robocze.

- CZ** Tvrdý okrouhlý kartáč
- HU** Merev sörtéjű, kerek súrolókefe
- RU** Щетка-скраб, круглая, жесткая

Wymiary: 100 x 115mm ø



### Miała wygięta szczotka do szorowania, twarda ST14RES

**Użycie:** Średnie i duże cząstki; czyszczenie dookoła kątów; taśmy produkcyjne.

- CZ** Malý tuhý zakřivený kartáč na záda
- HU** Kisméretű, merev sörtéjű, íves hátsó súrolókefe
- RU** Небольшая изогнутая щетка-скраб, жесткая

Wymiary: 165 x 44mm





### Szczotka druciana ze stali nierdzewnej WS6SRES

**Użycie:** Usuwanie starych, przypalonych resztek; metalowe powierzchnie; grille.

- CZ** Nerezový drátěný kartáč
- HU** Rozsdamentes acél fémsörtéjű dörzskefe
- RU** Щетка с проволочной щетиной из нержавеющей стали, абразивная

Wymiary: 279 x 35mm

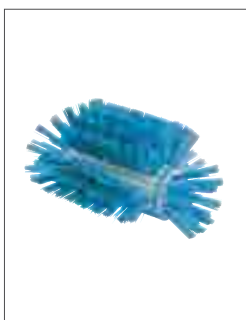


### Szczotka ze stali nierdzewnej do szorowania podłóg B1342RES

**Użycie:** Usuwanie uporczywych osadów; taśmy produkcyjne ze stali nierdzewnej, przybory.

- CZ** Nerezový podlahový drátěný kartáč
- HU** Rozsdamentes acél padló súroló
- RU** Щетка-скраб со щетиной из нержавеющей стали

Wymiary: 230 x 50mm

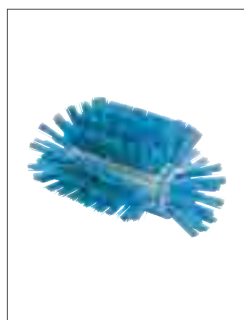


### Szczotka do zbiorników, średnio twarda D77RES

**Użycie:** Czyszczenie zbiorników, kadzi, kanałów.

- CZ** Střední kartáč pro hromadný sběr
- HU** Közepes tartálymosó kefe
- RU** Щетка для резервуаров, средней жесткости

Wymiary: 216 x 59mm



### Szczotka do zbiorników, twarda D79RES

**Użycie:** Czyszczenie zbiorników, kadzi, kanałów.

- CZ** Tvrdý kartáč pro hromadný sběr
- HU** Merev sörtéjű tartálymosó kefe
- RU** Щетка для резервуаров, жесткая

Wymiary: 216 x 59mm





### Szczotka do szorowania, bardzo twarda B928RES

**Użycie:** Bardzo silne zabrudzenia; schody, wąskie kąty; małe powierzchnie.

- CZ** Velmi tvrdý podlahový kartáč
- HU** Különösen merev sörtéjű padló súrolókefe
- RU** Щетка-скраб, очень жесткая

Wymiary: 230 x 50mm



### Szczotka do zamywania, średnio twarda B929RES

Włosie falowane.

**Użycie:** Bardzo silne zabrudzenia; małe powierzchnie.

- CZ** Střední plochý zemetací kartáč
- HU** Közepes, egyenes padlókefe
- RU** Щетка для подметания, средней жесткости

Wymiary: 230 x 50mm



### Szczotka do szorowania, twarda B770RES

**Użycie:** Bardzo silne zabrudzenia; duże powierzchnie; środowiska produkcyjne.

- CZ** Tvrdý podlahový kartáč
- HU** Merev sörtéjű súrolókefe
- RU** Щетка-скраб, жесткая

Wymiary: 300 x 75mm



### Szczotka do zamywania, średnio twarda B758RES

Włosie falowane.

**Użycie:** Cząstki średnich rozmiarów.

- CZ** Střední bytový zemetací koště
- HU** Közepes, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, средней жесткости

Wymiary: 300 x 75mm



### Szczotka do szorowania, bardzo twarda B759RES

**Użycie:** Bardzo silne zabrudzenia; obszary o dużych powierzchniach.

- CZ** Velmi tvrdý podlahový kartáč
- HU** Különösen merev sörtéjű padló súrolókefe
- RU** Щетка-скраб, очень жесткая

Wymiary: 300 x 75mm



### Szczotka do zamywania, miękką B849RES

Włosie falowane.

**Użycie:** Małe cząstki; produkcja mokra.

- CZ** Měkký plochý zemetací koště
- HU** Lágy sörtéjű, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, мягкая

Wymiary: 300 x 75mm



### Szczotka do zamywania, twarda B993RES

**Użycie:** Uporczywe cząstki, ciężkie warunki pracy; małe powierzchnie.

- CZ** Tvrdý plochý zemetací koště
- HU** Merev sörtéjű, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, жесткая

Wymiary: 300 x 75mm



### Wąska szczotka, miękką B1082RES

Włosie falowane.

**Użycie:** Małe cząstki; małe powierzchnie.

- CZ** Měkké úzké koště
- HU** Lágy sörtéjű, keskeny partvis
- RU** Метла узкая, мягкая

Wymiary: 390 x 50mm





### Wąska szczotka, twarda B1083RES

**Użycie:** Małe cząstki; małe powierzchnie produkcyjna mokra.

- CZ** Tvrdé úzké koště
- HU** Merev sörtéjű, keskeny partvis
- RU** Метла узкая, жесткая

Wymiary: 390 x 50mm



### Szczotka do zamiatania, bardzo miękka B808RES

**Użycie:** Duże powierzchnie; małe cząstki. zametání

- CZ** Velmi měkké ploché koště na zametání
- HU** Nagyon lágy sörtéjű, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, очень мягкая

Wymiary: 457 x 75mm



### Szczotka do zamiatania, średnio twarda B809RES

Włosie falwane.

**Użycie:** Duże powierzchnie; średnie cząstki.

- CZ** Střední bytový zemetací koště
- HU** Közepes, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, средней жесткости

Wymiary: 457 x 75mm



### Szczotka do zamiatania, miękka B896RES

Włosie falwane.

**Użycie:** Małe cząstki; produkcyjna mokra.

- CZ** Měkký plochý zemetací koště
- HU** Lágy sörtéjű, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, мягкая

Wymiary: 457 x 75mm



### Szczotka do zamiatania, twarda B994RES

**Użycie:** Uporczywe cząstki; ciężkie warunki pracy; duże powierzchnie.

- CZ** Tvrdý plochý zemetací koště
- HU** Merev sörtéjű, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, жесткая

Wymiary: 457 x 75mm



### Szczotka do zamiatania, średnio twarda B883RES

**Użycie:** Małe cząstki; duże, otwarte powierzchnie; magazyny.

- CZ** Střední bytový zemetací koště
- HU** Közepes, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, средней жесткости

Wymiary: 610 x 75mm



### Szczotka do zamiatania, miękka B1134RES

Włosie falwane.

**Użycie:** Małe cząstki; duże powierzchnie.

- CZ** Měkký plochý zemetací koště
- HU** Lágy sörtéjű, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, мягкая

Wymiary: 610 x 75mm



**TOTAL MDX**  
HYGIENIC TOOLS™



Salmon® Hygiene Technology

★★★★★ **Plus**  
**ULTIMATE**



## LINIA METAL DETECTABLE & X-RAY

Linia wykrywalna przez detektory metali i X-Ray została zaprojektowana aby zminimalizować ryzyko zanieczyszczeń. Wszystkie produkty wykrywalne przez detektory metali zostały wyprodukowane z użyciem komponentów wykrywalnych przez detektory metali i X-Ray. Materiały te zostały niezależnie przetestowane przez firmę Mettler-Toledo, wiodącego producenta sprzętu do wykrywania metalu. Wyniki pokazują, że kiedy maszyny do wykrywania metalu są prawidłowo skalibrowane, użyte tworzywa sztuczne są wykrywalne, pracując w standardowych, zarówno suchych jak i mokrych warunkach.

- Wykrywalne przez detektory metali i X-Ray
- Skutecznie działają zarówno w suchych jak i mokrych warunkach
- Zatwierdzone do kontaktu z żywnością
- Niezależnie przetestowane
- Właściwości wykrywalne przez detektory metali i X-Ray nie są podatne na wpływ czasu i ścieranie oraz użycie środków chemicznych





## **CZ** DETEKOVATELNOST NA OBSAH KOVŮ & RENTGEN

Řada detekovatelná detektory kovů a rentgenem byla speciálně navržena tak, aby minimalizovala riziko kontaminace. Všechny produkty zjistitelné detektory kovů a rentgenem jsou vyrobeny za použití prvků zjistitelných detektory a rentgenem a byly nezávisle testovány společností Mettler-Toledo Ltd - předním výrobcem zařízení na detekci kovů. Výsledky ukazují, že když jsou zařízení na detekci kovů správně kalibrovány, použitý plast je zjistitelný při standardní rychlosti v mokřích i suchých podmínkách.

- Zjistitelné detektory kovů a rentgenem
- Efektivní v mokřích i suchých podmínkách
- Schváleno pro kontakt s potravinami
- Nezávisle vyzkoušené a ověřené
- Zjistitelné vlastnosti nejsou ovlivněny časem, čištěním nebo opotřebením.

## **HU** FÉMDETEKTÁLHATÓ ÉS RÖNTGENEZHETŐ

A fémdetektálható és röntgenezhető termékskálát kifejezetten a szennyeződés kockázatának minimalizálása céljából alakítottuk ki. Minden, az általános fémdetektáló rendszerek által kimutatható termék fémdetektálható és röntgenezhető komponensekből készült, melyeken független tesztek végeztek egy, a fémdetektorok gyártásában vezető szerepet betöltő vállalat, a Mettler-Toledo Ltd. munkatársai. Az eredmények szerint, ha a fémdetektorokat megfelelően kalibrálják, akkor a használt műanyag normál sebesség mellett, nedves, vagy száraz körülmények között kimutatható.

- Fémdetektálható és röntgenezhető
- Nedves és száraz körülmények között egyaránt hatékony
- Alkalmas élelmiszerekkel történő érintkezésre
- Független próbahasználat és tesztek elvégzése
- A detektálható tulajdonságokat nem befolyásolja sem az idő, sem tisztítószer, sem kopás.

## **RU** Линейка METAL DETECTABLE & X-RAY

Линейка Metal detectable & X-Ray спроектирована специально, чтобы минимизировать риск загрязнений. Все обнаруживаемые продукты произведены с использованием компонентов обнаруживаемых через детекторы и X-Ray. Эта продукция прошла независимое тестирование в ООО Mettler-Toledo - ведущий производитель оборудования обнаружения металла. Результаты испытаний доказывают, что правильно настроены детекторы металла обнаруживают все пластмассовые элементы, как во влажных так и в сухих условиях.

- Обнаруживаемая детектором металла и X-ray
- Высокая эффективность в сухих и влажных условиях
- Сертифицирована для использования в пищевой промышленности
- Независимо тестированные и испытанные
- Со временем инструменты не теряют своих обнаруживаемых свойств, а также несмотря на применение химических растворов

### PL Szczotki w pełni wykrywalne przez detektory metali i X-Ray

Przedstawiamy pierwsze na świecie... całkowicie wykrywalne przez detektor metali i X-Ray wyroby szczotkarskie. Wszystkie elementy szczotki, jej włosie, korpus, antybakteryjna żywica są wykrywalne przez detektory metali i X-Ray, sprawiając, że linia Total MDX Brushware™ jest następną generacją w zakresie bezpieczeństwa żywności. Korpus i włosie wykrywalne przez detektory metali i X-Ray

- Wykrywalna technologia Resin-Set DRS® (podwójny system mocowania)
- Dostępne w kolorze granatowym z szarym włosiem
- Spełniają wymagania HACCP
- Wykonane z materiałów zatwierdzonych przez FDA/EU

### CZ Total MDX™ Kartáčnícké výrobky

Představujeme první na světě... Plně zjistitelný detektorem kovů a rentgenem pryskyřicový set kartáčníckých výrobků. Absolutně vše od zadní části kartáče až ke vláknům, mikrobiální pryskyřice je zjistitelná detektorem kovů a rentgenem co dělá z Total MDX Brushware™ novou generaci v otázce bezpečnosti potravin.

- Detektorem kovů a rentgenem zjistitelná zadní část kartáče a vláken
- Zjistitelná Resin-Set DRS® (dvojitý bezpečnostní systém) technologie
- K dispozici v tmavě modré barvě s šedými vlákny
- HACCP kompatibilní
- Vyrobeno ze schválených materiálů FDA/EU.

### HU Total MDX Brushware™

Bemutatjuk a világ legelső, teljes mértékben fémdetektálható és röntgenezhető Resin-Set kefékínálatát. A Total MDX Brushware™ minden egyes részével – a kefemarkolattól a kefesörtéig, sőt egészen az antimikrobiális, fémdetektálható és röntgenezhető műgyantáig – az élelmiszerbiztonság következő generációját képviseli.

- Fémdetektálható és röntgenezhető kefemarkolat és kefesörték
- Detektálható Resin-Set DRS® (kettős rögzítési rendszer) technológia
- Sötétkék színben, szürke sörtékkel
- HACCP kompatibilitás
- Minden felhasznált anyag rendelkezik FDA/EU-minősítéssel.

### RU Щеточные изделия полностью обнаруживаемые детектором металла и X-Ray

Представляем первые в мире... полностью обнаруживаемые детектором металла и X-Ray щеточные изделия. Все элементы, которые входят в состав щетки: корпус, волокна а также антибактериальная смола, обнаруживаются детектором металла и X-Ray, делая тем самым эти изделия следующим шагом в безопасности для пищевых продуктов.

- Щетина и корпус обнаруживаемые детектором металла и X-Ray
- Технология Resin-Set DRS® (двойная система крепления) вполне обнаруживаемая
- Доступны в темно-синем цвете с серыми волокнами
- Согласно с системой HACCP
- Изготовлены из материалов одобренных FDA/EU



Wszystkie produkty MDX zostały przetestowane w różnych warunkach; udowodniono, że są efektywne. Czynniki wpływające na wykrywalność to m.in. : nieodpowiednie wymiary, położenie, rodzaj materiału i warunki środowiskowe. Testowanie musi być przeprowadzone na poprawnie skalibrowanym sprzęcie wykrywającym, przed uruchomieniem produkcji, w celu określenia właściwości wykrywalnych.

NOWOŚĆ


**Zmiotka ręczna, miękka  
B861RESMDX**

**Użycie:** Bardzo lekkie cząstki; linie produkcyjne.

- CZ** Jemný kartáč na ruce
- HU** Lágy sörtéjű kézi kefe
- RU** Щетка - сметка ручная, мягкая

Wymiary: 317 x 36mm



NOWOŚĆ


**Szczotka z krótką rączką, twarda  
D4RESMDX**

**Użycie:** Linie produkcyjne.

- CZ** Tvrdý kartáč s krátkou rukojetí
- HU** Kemény sörtéjű, rövid nyeles kézi kefe
- RU** Щетка на короткой рукоятке, жесткая

Wymiary: 254 x 72mm



NOWOŚĆ


**Szczotka z długą rączką, twarda  
D9RESMDX**

**Użycie:** Linie produkcyjne; powierzchnie trudno dostępne.

- CZ** Tvrdý kartáč s dlouhou rukojetí
- HU** Merev sörtéjű, hosszú nyeles kézi kefe
- RU** Щетка на длинной рукоятке, жесткая

Wymiary: 406 x 50mm



NOWOŚĆ


**Szczotka do paznokci, twarda  
NA4RESMDX**

**Użycie:** Usuwanie ciężkich zabrudzeń z rąk, palców.

- CZ** Tvrdý kartáček na nehty
- HU** Merev sörtéjű körömkefe
- RU** Щетка для ногтей, жесткая

Wymiary: 122 x 44mm



NOWOŚĆ


**Szczotka do zamiatania,  
średnio twarda  
B758RESMDX**

**Użycie:** Cząstki średnich rozmiarów.

- CZ** Střední bytový zametací koště
- HU** Közepes, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, средней жесткости

Wymiary: 300 x 75mm



Szufelki i style strony 29-30 ▶

## PL Wyroby szczotkarskie kodowane kolorami i wykrywalne

Ponieważ popularność wykrywalnych narzędzi higienicznych nabiera rozpędu, wprowadziliśmy gamę wyrobów szczotkarskich wykrywalnych przez detektory metali i X-Ray, które umożliwiają producentom świadome stosowanie się do istniejących zasad HACCP. Kodowane kolorami korpusy oraz wykrywalne włosie są idealnym sposobem na poprawienie bezpieczeństwa i ograniczenie ryzyka zanieczyszczenia.

- Wykrywalne tylko włosie

## CZ Barevně odlišené zjistitelné kartáčnické výrobky

Popularita zjistitelných hygienických nástrojů získává na síle, a proto jsme představili řadu detektorem kovů a rentgenem zjistitelných kartáčnických výrobků, která umožňuje uvědoměným výrobcům pracovat v souladu s praktikami HACCP. Barevně kódované kartáčnické MDX výrobky s vlákny zjistitelné detektorem kovů a rentgenem s barevnou zadní částí. Jsou to ideální způsob, jak zlepšit bezpečnost a omezit riziko kontaminace.

- Pouze vlákna jsou zjistitelné.

## HU Színkódolt, detektálható kefék

A detektálható higiéniai eszközök napjainkban egyre nagyobb népszerűségnek örvendenek, ezért bevezettük új fémdetektálható és röntgenezhető kefékínálatunkat, amellyel a biztonság tudatos gyártók könnyedén betarthatják a hatályos HACCP-előírásokat. Színkódolt MDX kefék fémdetektálható és röntgenezhető sörtékkel és színes kefemarkolattal. Ideális megoldást kínálnak a biztonság fokozására és a szennyeződés kockázatának csökkentésére.

- Csak a sörték detektálhatók.

## RU Щеточные изделия кодированные цветом и обнаруживаемые

Поскольку популярность гигиенических обнаруживаемых инструментов наращивает скорость, мы ввели линейку щеточных изделий обнаруживаемых детектором металла и X-Ray, которые дают производителям возможность сознательно соблюдать правила HACCP. Кодированные цветом корпусы и обнаруживаемая щетина это идеальный способ для улучшения безопасности и ограничения риска загрязнения.

- Обнаруживаются только волокна

NOWOŚĆ



### Zmiotka ręczna, miękka B861MDX

Wykrywalne tylko włosie.

**Użycie:** Lekkie cząstki; linie produkcyjne.

- CZ Jemný kartáč na ruce
- HU Lágy sörtéjű kézi kefe
- RU Щетка - сметка ручная, мягкая

Wymiary: 317 x 36mm



NOWOŚĆ



### Szczotka z krótką rączką, twarda D4MDX

Wykrywalne tylko włosie.

**Użycie:** Linie produkcyjne.

- CZ Tvrdý kartáč s krátkou rukojetí
- HU Kemény sörtéjű, rövid nyeles kézi kefe
- RU Щетка на короткой рукоятке, жесткая

Wymiary: 254 x 72mm



NOWOŚĆ



### Szczotka z długą rączką, twarda D9MDX

Wykrywalne tylko włosie.

**Użycie:** Linie produkcyjne; trudno dostępne powierzchnie.

- CZ Tvrdý kartáč s dlouhou rukojetí
- HU Merev sörtéjű, hosszú nyeles kézi kefe
- RU Щетка на длинной рукоятке, жесткая

Wymiary: 406 x 50mm



NOWOŚĆ



### Szczotka do zamiatania, miękka B1731MDX

Tylko włókna są wykrywalne.

**Użycie:** Uporczywe zabrudzenia; małe i średnie powierzchnie.

- CZ Měkký plochý zemetací koště
- HU Lágy sörtéjű, egyenes partvis
- RU Щетка для подметания, мягкая

Wymiary: 280 x 58mm





### Plastikowa skrobaczka ręczna PSC1MDX

**Użycie:** Usuwanie uporczywych resztek jedzenia z obszarów produkcyjnych.

- CZ** Plastová ruční škrabka
- HU** Műanyag kézi kaparó
- RU** Пластмассовый ручной скребок

Wymiary: 205 x 76mm

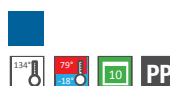


### Plastikowa skrobaczka ręczna PSC2MDX

**Użycie:** Usuwanie uporczywych resztek jedzenia z obszarów produkcyjnych.

- CZ** Plastová ruční škrabka
- HU** Műanyag kézi kaparó
- RU** Пластмассовый ручной скребок

Wymiary: 255 x 110mm



### Czerpak ręczny bezszwowy SCOOP2MDX

**Użycie:** Przenoszenie składników.

- CZ** Bezešvá ruční naběračka
- HU** Varrat nélküli, kézi mérőlapát
- RU** Пластмассовый бесшовный ручной совок

Wymiary: 60 x 110 x 145mm  
(Długość całkowita 245mm)



### Czerpak ręczny bezszwowy SCOOP4MDX

**Użycie:** Przenoszenie składników.

- CZ** Bezešvá ruční naběračka
- HU** Varrat nélküli, kézi mérőlapát
- RU** Пластмассовый бесшовный ручной совок

Wymiary: 90 x 170 x 260mm  
(Długość całkowita 375mm)



### Szufla z krótką rękojeścią PSH7MDX

NIE STERYLIZOWAĆ W AUTOKLAWIE.

Wykrywalne tylko ostrze.

- CZ** Lopatka s měkkým stiskem
- HU** Lágy sőtérjű, markolatós kézi lapát
- RU** Ручная лопата с мягкой ручкой

Wymiary: 320 x 260mm  
(Długość całkowita 580mm)



### Szufla do ciężkich prac z uchwytem w kształcie litery „D” PSH13MDX

Wykrywalne tylko ostrze.

**Użycie:** Przenoszenie sypkich składników.

- CZ** Lopatka s „D” listem pro náročný provoz
- HU** Nagy teherbírású „D” markolatú lapát
- RU** Лопата с „D” образной ручкой повышенной прочности

Wymiary: 320 x 260mm  
(Długość całkowita 1150mm)



NOWOŚĆ



### Otwarta plastikowa szufelka DP13MDX

**Użycie:** Usuwanie odpadów.

- CZ** Otevřená plastová lopatka
- HU** Nyitott műanyag szemetes lapát
- RU** Открытый пластмассовый совок

Wymiary: 325 x 315mm



NOWOŚĆ



### Uchwyt ścienny HH2MDX

**Użycie:** Zawieszanie na ścianie obręczy no worek (HH1) lub ultra higienicznego wiadra (MBK15).

- CZ** Konzola nástěnná
- HU** Fali tartó
- RU** Настенный держатель

Wymiary: 120 x 110 x 80mm





NOWOŚĆ

**Ultra higieniczne 12l  
MBK15MDX**

**Użycie:** Przenoszenie składników i środków czyszczących.

- CZ** 12 l ultra higienický kbelík
- HU** 12 literes, extra higiénikus vödör
- RU** Ультра гигиеническое ведро 12л

Wymiary: 290 x 308mm ø



NOWOŚĆ

**Pokrywa do higienicznego wiadra 12l  
MBK15/LIDMDX**

- CZ** Víko pro ultra higienický kbelík
- HU** Fedél extra higiénikus vödörhöz
- RU** Крышка для ультра гигиенического ведра

Wymiary: 15 x 310mm ø



NOWOŚĆ

**Styl ze stali nierdzewnej typu 304  
SSH2MDX**

Posiada kolorowy uchwyt polipropylenowy. Używaj w połączeniu z naszymi szczotkami.

- CZ** Nerezový úchyt typ 304
- HU** 304-es típusú rozsdamentes acél nyél
- RU** Рукоятка из нержавеющей стали типа 304

Wymiary: 1350mm



NOWOŚĆ

**Wieszak ścienny na sprzęt  
WLBR1MDX**

**Użycie:** Przechowywanie narzędzi czyszczących Salmon® Hygiene Technology.

- CZ** Stěnový držadlový systém
- HU** Fali tartórendszer
- RU** Настенный держатель

Wymiary: 206 x 75mm



Więcej informacji o naszym Ultra higienicznym wiadrze na str. 64



## PL Dodatkowe produkty MDX

Programy kontroli zanieczyszczeń w przemyśle spożywczym są ważniejsze niż kiedykolwiek. Z tego powodu wprowadziliśmy bogatą ofertę narzędzi i akcesoriów wykrywalnych przez detektory metali i X-Ray (MDX), zaprojektowanych w celu zmniejszenia ryzyka zakażenia.

## CZ Další MDX produkty

Programy kontroly kontaminace pro potravinářský a nápojový průmysl jsou důležitější než kdykoliv předtím. Z tohoto důvodu jsme představili řadu produktů zjistitelných detektorem kovů a rentgenem (MDX) a příslušenství, navržených s cílem snížení rizika kontaminace.

## HU További MDX-termékek

Az élelmiszer- és italiparban soha nem volt még ilyen fontos szerepe a szennyeződések-ellenőrző programoknak, mint napjainkban. Ezért is fejlesztettük ki a különféle fémdetektálható és röntgenezhető (MDX) kiegészítőkből és tartozékokból álló új termékcsaládunkat, amelynek elsődleges célja a szennyeződések kockázatának csökkentése.

## RU Дополнительные продукты MDX

Программы по контролю загрязнений в пищевой промышленности являются более важными, чем когда-либо. По этой причине, мы ввели широкий спектр инструментов и аксессуаров обнаруживаемых детектором металла и X-Ray (MDX), изготовленных с целью снижения риска перекрестного загрязнения.

NOWOŚĆ



### Powlekane rękawice robocze (para) 01MDX

100% bawełniane podbicie

**Użycie:** Ogólna ochrona, montaż, transport, prace rolnicze.

- CZ** Povrchově potažené rukavice (pár)
- HU** Bevonatos munkakesztyű (párban)
- RU** Рабочие перчатки с покрытием (пара)



NOWOŚĆ



### Podwójny dyspenser do rękawic 02MDX

Nie zawiera rękawiczek. Posiada otwory w celu montażu do ściany.

**Użycie:** Utrzymanie obszaru w porządku, zapewniając jednocześnie łatwy dostęp do rękawiczek.

- CZ** Dávkovač na rukavice se dvěma boxy
- HU** Kétrekeszes kesztyűadagoló
- RU** Двойной диспенсер для перчаток



NOWOŚĆ



### Siatka na włosy 03MDX

**Użycie:** Ochrona żywności przed zanieczyszczeniem włosami i nieczystościami znajdującymi się na nich.

- CZ** Jemné sítko na vlasy
- HU** Sűrű szövésű hajháló
- RU** Сетка для волос



NOWOŚĆ



### Czepek 04MDX

**Użycie:** Dla klientów, którzy potrzebują gęstszej osłony na długie włosy.

- CZ** Čepice
- HU** Fejkendő
- RU** Шапочка



NOWOŚĆ



### Ośłona na brodeę 05MDX

**Użycie:** Zapewnia ochronę, umożliwiając jednocześnie użytkownikowi łatwe oddychanie, zapobiega gromadzeniu się skroplin.

- CZ** Netkaná ochrana vousů
- HU** Nem szőtt szakállháló
- RU** Набородник



500

NOWOŚĆ



### Tkana osłona na brodeę 06MDX

**Użycie:** Zapewnia ochronę, umożliwiając jednocześnie użytkownikowi łatwe oddychanie, zapobiega gromadzeniu się skroplin.

- CZ** Jemné sítka na vousy
- HU** Sűrű szövésű szakállháló
- RU** Плетеный набородник



25

NOWOŚĆ



### Jednorazowe zatyczki do uszu (na sznurku) 07MDX

**Użycie:** Ochrona słuchu w warunkach SNR 36dB.

- CZ** Jednorázové špunty do uší s kabelem
- HU** Egyszer használatos, madzagos fűldugók
- RU** Одноразовые беруши со шнурком

250

NOWOŚĆ



### Jednorazowe zatyczki do uszu (bez sznurka) 08MDX

**Użycie:** Maksymalny komfort i ochrona słuchu w warunkach SNR 36dB.

- CZ** Jednorázové ušní svíčky bez kabelu
- HU** Egyszer használatos, madzag nélküli fűldugók
- RU** Одноразовые беруши без шнурка

250

NOWOŚĆ



### Zatyczki do uszu wielokrotnego użytku (na sznurku) 09MDX

**Użycie:** Wywierają odpowiednie ciśnienie w kanale słuchowym, aby zapewnić wymaganą szczelność akustyczną.

- CZ** Opakovaně použitelné špunty s kabelem
- HU** Újrahasználató, madzagos fűldugók
- RU** Беруши повторного использования со шнурком

200

NOWOŚĆ



### Ochraniacze na buty 10MDX

**Użycie:** Zwiększenie higieny i czystości.

- CZ** Návleky
- HU** Lábszákok
- RU** Бахилы

1000

NOWOŚĆ



### Jednorazowe fartuchy polietylenowe na rolce (100 na rolce) 11MDX

- CZ** Jednorázové polyetylenové zástěry v rolce (100 v rolce)
- HU** Egyszer használatos polietilén köpenyek tekercsben (100 db/tekercs)
- RU** Одноразовые полиэтиленовые фартуки в рулоне (100 в рулоне)

Wymiary: 700 x 1250mm

100



NOWOŚĆ


**Kalkulator  
12MDX**

**Użycie:** Obszary gdzie panują tłuste, sypkie, zimne oraz ciepłe warunki.

- CZ** Stolní kalkulačka
- HU** Asztali számológép
- RU** Калькулятор

Wymiary: 150 x 120mm



NOWOŚĆ


**Plastikowa podkładka do  
pisania A4  
13MDX**

**Posiada klips ze stali nierdzewnej**

**Użycie:** Chłodnictwo, chłodnie, zamrażalnie.

- CZ** A4 Plastová deska
- HU** A4-es műanyag jegyzettömb
- RU** Пластмассовый пюпитр в виде дощечки A4

Wymiary: 230 x 320mm



NOWOŚĆ


**Wysuwany marker do tablic  
14MDX**

Wybór koloru wkładu.

- CZ** Značkovač na bílou tabuli se zatahovacím hrotem
- HU** Visszahúzható, kerek végű táblairó filctoll
- RU** Выдвижной маркер для досок и флипчартов



NOWOŚĆ


**Wysuwany permanentny marker  
15MDX**

Wybór koloru wkładu.

**Użycie:** Do użytku na wszystkich obszarach spożywczych.

- CZ** Permanentní značkovač se zatahovacím hrotem
- HU** Visszahúzható, kerek végű alkoholos filctoll
- RU** Выдвижной перманентный маркер



NOWOŚĆ


**Permanentny marker z zatyczką  
16MDX**

Wybór koloru wkładu.

**Użycie:** Do użytku na wszystkich obszarach spożywczych.

- CZ** Permanentní značkovač bez zatahovacího hrotu
- HU** Nem visszahúzható, kerek végű alkoholos filc
- RU** Зафиксированный перманентный маркер



NOWOŚĆ


**Wysuwany permanentny długopis  
z klipsem  
17MDX**

Niebieski wkład. Wybór koloru obudowy.

- CZ** Zatahovací pero s klipem permanentní
- HU** Visszahúzható, kapcsos alkoholos filctoll
- RU** Выдвижная перманентная ручка с клипом



NOWOŚĆ


**Wysuwany permanentny  
długopis z klipsem  
18MDX**

Czarny wkład. Wybór koloru obudowy.

- CZ** Zatahovací pero s klipem permanentní
- HU** Visszahúzható, kapcsos alkoholos filctoll
- RU** Выдвижная перманентная ручка с клипом





# PROFESSIONAL



- Dostępne w 8 kolorach, aby ułatwić segregację obszaru roboczego i przestrzeganie HACCP
- Bezpieczne do użycia w zmywarkach przemysłowych
- Odporne na temperatury od  $-18^{\circ}\text{C}$  /  $0^{\circ}\text{F}$  do  $79^{\circ}\text{C}$  /  $175^{\circ}\text{F}$
- Wszystkie produkty mogą być poddane sterylizacji w autoklawach w temperaturze do  $134^{\circ}\text{C}$  /  $275^{\circ}\text{F}$
- Wszystkie komponenty zostały zatwierdzone przez FDA / UE
- Niezależne testy pokazały, że wszystkie użyte tworzywa sztuczne mieszczą się w limitach dopuszczonych przez FDA / UE



## **CZ** PROFESSIONAL

- K dispozici v až osmi barvách k oddělení pracovní oblasti a HACCP
- Bezpečné pro průmyslové myčky
- Pracovní teplotní rozsah: -18°C/0°F do 79°C/175°F
- Všechny výrobky mohou být sterilizovány při teplotách až 134°C/275°F
- Všechny komponenty jsou schváleny FDA/EU
- Nezávislé testy migrace ukazují, že všechny plastové díly splňují limity FDA/EU.

## **HU** PROFESSZIONÁLIS

- Akár nyolc színben is elérhetőek, mely lehetővé teszi az egyes munkaterületek elkülönítését; HACCP kompatibilisek
- Ipari mosogatógépekben alkalmazható
- Üzemi hőmérséklet-tartomány: -18°C/0°F - 79°C/175°F
- Minden termék autoklávban max. 134°C/275°F hőmérsékleten sterilizálható
- Minden komponens rendelkezik FDA/EU minősítéssel
- Független migrációs tesztek szerint minden használt műanyag megfelel az FDA/EU szabályozásainak.

## **RU** Линейка PROFESSIONAL

- Доступна в 8 цветах для сегрегации и системы HACCP
- Возможность мойки в промышленных посудомоечных машинах
- Выдерживает температуру от -18°C/0°F до 79°C/175°F
- Автоклавная обработка при температуре 134°C/275°F
- Все компоненты одобрены FDA/EU
- Независимые испытания доказали, что все пластики соответствуют стандартам FDA/EU



**Pędzel do glazurowania, miękki GL30**

Mocowanie żywicą, NIE ZAWIERA skobli ze stali nierdzewnej.

**Użycie:** Smarowanie jajkami, olejem, masłem.

**CZ** “Měkký lazurovací štětec”

**HU** Lágy kenőecset

**RU** Щетка для нанесения глазури, мягкая

Wymiary: 25 x 195mm



**Pędzel do glazurowania, miękki GL11**

Mocowanie żywicą, NIE ZAWIERA skobli ze stali nierdzewnej.

**Użycie:** Smarowanie jajkami, olejem, masłem.

**CZ** “Měkký lazurovací štětec

**HU** Lágy kenőecset

**RU** Щетка для нанесения глазури, мягкая

Wymiary: 50 x 210mm



**Pędzel do glazurowania, miękki GL31**

Mocowanie żywicą, NIE ZAWIERA skobli ze stali nierdzewnej.

**Użycie:** Smarowanie jajkami, olejem, masłem.

**CZ** “Měkký lazurovací štětec

**HU** Lágy kenőecset

**RU** Щетка для нанесения глазури, мягкая

Wymiary: 75 x 220mm



**Pędzel do smarowania ciasta, miękki PA2**

Poliestrowe włosie. Polipropylenowy korpus.

**Użycie:** Glazurowanie wypieków jajkami, olejem, masłem.

**CZ** Měkký štětec na cukroví

**HU** Lágy süteménykenő ecset

**RU** Щетка для кондитерского производства, мягкая

Wymiary: 240 x 25mm ø



**Szczotka do czyszczenia małych elementów, twarda B1606**

Włosie falwane.

**Użycie:** Trudno dostępne miejsca.

**CZ** Tvrdý kartáč na detaily

**HU** Merev ecset aprólékos tisztításhoz

**RU** Щетка для мытья деталей, жесткая

Wymiary: 225 x 21mm



**Szczotka do miejsc trudno dostępnych, średnio twarda B1241**

Włosie falwane.

**Użycie:** Trudno dostępne miejsca.

**CZ** Střední výklenkový štětec

**HU** Közepes résefe

**RU** Щетка с маленькой головкой, средней жесткости

Wymiary: 180 x 10mm



**Zmiotka ręczna, miękka B861**

Włosie falwane.

**Użycie:** Lekkie cząstki; linie produkcyjne.

**CZ** Jemný kartáč na ruce

**HU** Lágy sörtéjű kézi kefe

**RU** Щетка - сметка ручная, мягкая

Wymiary: 317 x 36mm



**Zmiotka ręczna, twarda B862**

**Użycie:** Ciężkie cząstki, uporczywe zabrudzenia.

**CZ** Tvrdý kartáč na ruce

**HU** Merev sörtéjű kézi kefe

**RU** Щетка - сметка ручная, жесткая

Wymiary: 317 x 36mm





### Zmiotka ręczna, średnio twarda B864

**Użycie:** Średnie cząstki, proszki; mąka.

- CZ** Střední ruční kartáč
- HU** Közepes kézi kefe
- RU** Щетка - сметка ручная, средней жесткости

Wymiary: 317 x 36mm



### Szczotka ogólnego zastosowania, średnio twarda B884

**Użycie:** Linie produkcyjne; taśmy produkcyjne, naczynia; obszary produkcyjne.

- CZ** Střední pomocní štětec
- HU** Közepes multifunkciós kefe
- RU** Универсальная щетка, средней жесткости

Wymiary: 260 x 48mm



### Szczotka z krótką rączką, twarda D4

**Użycie:** Linie produkcyjne.

- CZ** Tvrdý kartáč s krátkou rukojetí
- HU** Kemény sörtéjű, rövid nyeles kézi kefe
- RU** Щетка на короткой рукоятке, жесткая

Wymiary: 254 x 72mm



### Szczotka z krótką rączką, miękka D5

Włosie falowane.

**Użycie:** Linie produkcyjne.

- CZ** Měkké kartáč s krátkou rukojetí
- HU** Lágy sörtéjű, rövid nyeles kézi kefe
- RU** Щетка на короткой рукоятке, мягкая

Wymiary: 254 x 72mm



### Szczotka z długą rączką, twarda D9

**Użycie:** Linie produkcyjne; trudno dostępne powierzchnie.

- CZ** Tvrdý kartáč s dlouhou rukojetí
- HU** Merev sörtéjű, hosszú nyeles kézi kefe
- RU** Щетка на длинной рукоятке, жесткая

Wymiary: 406 x 50mm



### Szczotka z długą rączką, miękka D10

Włosie falowane.

**Użycie:** Obszary trudno dostępne; linie produkcyjne.

- CZ** Měkký kartáč s dlouhou rukojetí
- HU** Lágy sörtéjű, hosszú nyeles kézi kefe
- RU** Щетка на длинной рукоятке, мягкая

Wymiary: 406 x 50mm



### Szczotka do paznokci, średnio twarda NA2

**Użycie:** Usuwanie ciężkich zabrudzeń z rąk, palców.

- CZ** Střední štětec na nehty
- HU** Közepes körömkefe
- RU** Щетка для ногтей, средней жесткости

Wymiary: 122 x 44mm



### Szczotka do paznokci, twarda NA4

**Użycie:** Usuwanie ciężkich zabrudzeń z rąk, palców.

- CZ** Tvrdý kartáček na nehty
- HU** Merev sörtéjű körömkefe
- RU** Щетка для ногтей, жесткая

Wymiary: 122 x 44mm





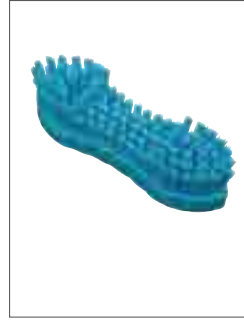
**Szczotka do paznokci z uchwytem, średnio twarda**

**NA10**

**Użycie:** Usuwanie ciężkich zabrudzeń z rąk, palców.

- CZ** Střední kartáček Grippy na nehty
- HU** Közepes nyeles körömkefe
- RU** Щетка ручная для ногтей с захватом, средней жесткости

Wymiary: 102 x 34mm



**Profilowana szczotka do szorowania, twarda**

**ST5**

**Użycie:** Usuwanie średnich i dużych cząstek; taśmy produkcyjne; linie produkcyjne.

- CZ** Dvoukřídly kartáč s dvojí tvrdostí
- HU** Extra merev, két végén hosszabb sörtéjű súrolókefe
- RU** Щетка-скраб, профилированная, жесткая

Wymiary: 210 x 65mm



**Szczotka ręczna, twarda**

**ST7**

**Użycie:** Średnie i duże cząstki; czyszczenie dookoła kątów; taśmy produkcyjne.

- CZ** Velký tuhý zakřivený kartáč na záda
- HU** Nagyméretű, merev sörtéjű, íves hátsó súrolókefe
- RU** Щетка ручная, жесткая

Wymiary: 198 x 70mm



**Szczotka do szorowania, twarda**

**ST8**

**Użycie:** Średnie i duże cząstki; czyszczenie dookoła kątów; taśmy produkcyjne.

- CZ** Tvrdý kartáč Grippy
- HU** Merev sörtéjű, nyeles súrolókefe
- RU** Щетка-скраб с захватом, жесткая

Wymiary: 152 x 60mm



**Okrągła szczotka, twarda**

**ST9**

**Użycie:** Zlewy, tace, wiadra, pojemniki; linie produkcyjne, blaty robocze.

- CZ** Tvrdý okrouhlý kartáč
- HU** Merev sörtéjű, kerek súrolókefe
- RU** Щетка-скраб, круглая, жесткая

Wymiary: 100 x 115mm ø



**Elastyczna szczotka, twarda**

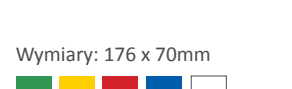
**ST10**

Tylko biały korpus. NIE STERYLIZOWAĆ W AUTOKLAWIE.

**Użycie:** Kontenery, wiadra, orurowanie.

- CZ** Tvrdý kartáč Flexi
- HU** Merev sörtéjű, rugalmas súrolókefe
- RU** Гибкая ручная щетка, жесткая

Wymiary: 176 x 70mm



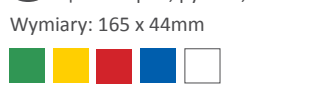
**Szczotka ręczna do szorowania, twarda**

**ST14**

**Użycie:** Średnie i duże cząstki; czyszczenie dookoła kątów; taśmy produkcyjne.

- CZ** Malý tuhý zakřivený kartáč na záda
- HU** Kisméretű, merev sörtéjű, íves hátsó súrolókefe
- RU** Щетка-скраб, ручная, жесткая

Wymiary: 165 x 44mm



**PL Szczotki pasmowe ze stali nierdzewnej**

Zaprojektowane z uwzględnieniem cienkiego przekroju, z gęstą koncentracją włosia, aby ułatwić czyszczenie w wąskich miejscach. Szczotki te mogą być łatwo czyszczone za pomocą standardowych środków czyszczących.

**CZ Kartáče s nerezovými pásy**

Navrženy s malou sekčí a hustou koncentrací vláken pro pomoc při čištění v úzkých oblastech. Tyto kartáče lze snadno čistit standardními čistícími prostředky.

**HU Rozsdamentes acélból készült szalagkefék**

Kis keresztmetszetű, sűrű sörték a keskeny területek könnyebb tisztítására. A kefék hagyományos tisztítószerekkel könnyen tisztíthatóak.

**RU Щетки-полосы из нержавеющей стали**

Спроектированы с учетом тонкого среза и плотной концентрации волокон, чтобы легко очищать узкие, труднодоступные места. Эти щетки можно очищать при помощи стандартных моющих средств.



**Szczotka z obudową ze stali nierdzewnej B1538**

NIE STERYLIZOWAĆ W AUTOKLAWIE.

- CZ** Střední kartáč s nerezovou lištou
- HU** Közepes rozsdamentes acél hosszú, keskeny kefe
- RU** Щетка-полоска с каркасом из нержавеющей стали, средней жесткости

Wymiary: 240 x 5mm



**Szczotka z oprawą ze stali nierdzewnej, miękka B976**

NIE STERYLIZOWAĆ W AUTOKLAWIE.

- CZ** Měkký kartáč s nerezovou lištou
- HU** Lágy sörtéjű rozsdamentes acél hosszú, keskeny kefe
- RU** Щетка-полоска с каркасом из нержавеющей стали, мягкая

Wymiary: 315 x 32mm



**PL** Szczotki druciane ze stali nierdzewnej

Idealne do usuwania ciężkich zabrudzeń. Szczotki te mogą być łatwo czyszczone za pomocą standardowych środków czyszczących.

**CZ** Nerezové drátěné kartáče

Ideální pro odstranění nepoddajných usazenin. Jsou snadno čistitelné standardními čistícími prostředky.

**HU** Rozsdamentes acélból készült drótkefék

Ideálisak a makacs szennyeződések eltávolításához. Hagyományos tisztítószerrel könnyen tisztíthatóak.

**RU** Проволочные щетки из нержавеющей стали

Идеальные для удаления тяжелых загрязнений. Эти щетки можно очищать при помощи стандартных моющих средств.



**Szczotka druciana ze stali nierdzewnej**

**WS6S**

**Użycie:** Usuwanie starych, przypalonych resztek; metalowe powierzchnie; grile.

- CZ** Nerezový drátěný kartáč
  - HU** Rozsdamentes acél fémsörtéjű dörzskefe
  - RU** Щетка с проволочной щетиной из нержавеющей стали, абразивная
- Wymiary: 279 x 35mm



**Szczotka ze stali nierdzewnej do szorowania podłóg**

**B1342**

**Użycie:** Usuwanie uporczywych osadów; taśmy produkcyjne ze stali nierdzewnej, przybory.

- CZ** Nerezový podlahový drátěný kartáč
  - HU** Rozsdamentes acél padlóúroló
  - RU** Щетка-скраб со щетиной из нержавеющей стали
- Wymiary: 230 x 50mm



**Szczotka ze stali nierdzewnej do miejsc trudno dostępnych**

**B1240**

**Użycie:** Usuwanie bardzo uporczywych przypalonych resztek.

- CZ** Nerezový výklenkový kartáč
- HU** Rozsdamentes acél réskefe
- RU** Щетка с маленькой головкой со щетиной из нержавеющей стали

Wymiary: 180 x 10mm



← Opcja Resin-Set DRS® strona 19 & 21





### Szczotka do szorowania, bardzo twarda

**B928**

**Użycie:** Bardzo silne zabrudzenia;  
schody, wąskie kąty; małe powierzchnie.

- CZ** Velmi tvrdý podlahový kartáč
- HU** Különösen merev sörtéjű padló súrolókefe
- RU** Щетка-скраб, очень жесткая

Wymiary: 230 x 50mm



### Szczotka do zamiatania, średnio twarda

**B929**

Włosie falowane.

**Użycie:** Bardzo silne zabrudzenia; małe powierzchnie.

- CZ** Střední bytový zametací koště
- HU** Közepes, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, средней жесткости

Wymiary: 230 x 50mm



### Kątowa szczotka, średnio twarda

**B1783**

**Użycie:** Czyszczenie w kątach; obszary przygotowywania; sufity i podłogi.

- CZ** Středně vysoký/nízký kartáč
- HU** Közepes magas/alacsony kefe
- RU** Разноуровневая щетка для углов, средней жесткости

Wymiary: 260 x 50mm



### Szczotka do szorowania, twarda

**B770**

**Użycie:** Bardzo silne zabrudzenia; duże powierzchnie; środowiska produkcyjne.

- CZ** Tvrdý podlahový kartáč
- HU** Merev sörtéjű súrolókefe
- RU** Щетка-скраб, жесткая

Wymiary: 300 x 75mm



### Szczotka do stosowania na zewnątrz, twarda

**B757**

**Użycie:** Do użytku na zewnątrz; wszystkie rodzaje odpadów.

- CZ** Tvrdé vnější koště
- HU** Merev sörtéjű külső seprű
- RU** Метла для уборки наружной части помещения, жесткая

Wymiary: 300 x 75mm



### Szczotka do zamiatania, średnio twarda

**B758**

Włosie falowane.

**Użycie:** Cząstki średnich rozmiarów.

- CZ** Střední ploché zametací koště
- HU** Közepes, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, средней жесткости

Wymiary: 300 x 75mm



### Szczotka do szorowania, bardzo twarda

**B759**

**Użycie:** Bardzo silne zabrudzenia; obszary o dużych powierzchniach.

- CZ** Velmi tvrdý podlahový kartáč
- HU** Különösen merev sörtéjű padló súrolókefe
- RU** Щетка-скраб, очень жесткая

Wymiary: 300 x 75mm



### Szczotka do zamiatania, miękka

**B849**

Włosie falowane.

**Użycie:** Małe cząstki; produkcja mokra.

- CZ** Měkký plochý zametací koště
- HU** Lágy sörtéjű, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, мягкая

Wymiary: 300 x 75mm





**Szczotka do zamiatania, twarda B993**

**Użycie:** Uporczywe cząstki, ciężkie warunki pracy; małe powierzchnie.

- CZ** Tvrdý plochý zametačí koště
- HU** Merev sörtéjű, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, жесткая

Wymiary: 300 x 75mm

0.75mm



**Wąska szczotka, miękka B1082**

Włosie falwane.

**Użycie:** Małe cząstki; małe powierzchnie.

- CZ** Měkké úzké koště
- HU** Lágy sörtéjű, keskeny partvis
- RU** Метла узкая, мягкая

Wymiary: 390 x 50mm

0.30mm



**Wąska szczotka, twarda B1083**

**Użycie:** Małe cząstki; małe powierzchnie; produkcja mokra.

- CZ** Tvrdé úzké koště
- HU** Merev sörtéjű, keskeny partvis
- RU** Метла узкая, жесткая

Wymiary: 390 x 50mm

0.60mm



**Szczotka do zamiatania, średnio twarda B809**

Włosie falwane.

**Użycie:** Duże powierzchnie; średnie cząstki.

- CZ** Střední bytový zametačí koště
- HU** Közepes, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, средней жесткости

Wymiary: 457 x 75mm

0.45mm



**Szczotka do zamiatania, miękka B896**

Włosie falwane.

**Użycie:** Małe cząstki; duże powierzchnie.

- CZ** Měkký plochý zametačí koště
- HU** Lágy sörtéjű, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, мягкая

Wymiary: 457 x 75mm

0.30mm



**Szczotka do zamiatania, twarda B994**

**Użycie:** Uporczywe cząstki; ciężkie warunki pracy; duże powierzchnie.

- CZ** Tvrdé ploché zametačí koště
- HU** Merev sörtéjű, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, жесткая

Wymiary: 457 x 75mm

0.75mm



**Szczotka do zamiatania, średnio twarda B883**

**Użycie:** Małe cząstki; duże, otwarte powierzchnie; magazyny.

- CZ** Střední bytový zametačí koště
- HU** Közepes, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, средней жесткости

Wymiary: 610 x 75mm

0.60mm



**Szczotka do zamiatania, miękka B1134**

Włosie falwane.

**Użycie:** Małe cząstki; duże powierzchnie.

- CZ** Měkký plochý zametačí koště
- HU** Lágy sörtéjű, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, мягкая

Wymiary: 610 x 75mm

0.30mm

**PL Szczotki do szorowania z obrotowym przegubem**

Idealne do czyszczenia płytek podłogowych i ściennych. Obrotowy przegub umożliwia czyszczenie w miejscach trudno dostępnych.

**CZ Otočné kartáče**

Ideální pro dlážděné podlahy a stěny. Univerzální otočná zásuvka umožňuje čištění v obtížných oblastech.

**HU Forgatható súroló**

Ideális csempézett padlókhöz és falakhoz. Az univerzális forgatható foglalat lehetővé teszi a nehezen elérhető területek tisztítását.

**RU Щетки с подвижным соединением**

Идеальные для напольных плиток и кафеля. Подвижное соединение позволяет очищать труднодоступные места.



**Szczotka z ruchomym przegubem, bardzo twarda**

**ST12**

Tylko biały korpus.

**CZ** Velmi tvrdý otočný kartáč s univerzálním kloubem

**HU** Rendkívül merev sörteájú, forgatható súrolókefe univerzális csuklóponttal

**RU** Щетка-скраб с подвижным соединением, очень жесткая

Wymiary: 197 x 78mm



**PL Szczotki do szorowania fug**

Specjalnie zaprojektowane o profilu w kształcie litery „V” pozwalają dokładnie czyścić fugi. Przegub obracający się o 180° pozwala wyczyścić wszystkie kąty.

**CZ Kartáč na usazeniny**

Speciálně navržený ‘V’ profil umožňuje přesné čištění usazenin povrchů. 180° otočná zásuvka umožňuje čištění ve všech úhlech.

**HU Fugatisztító kefe**

A speciális „V” kialakítás lehetővé teszi a csempefuga megfelelő tisztítását. A 180° fokkal elforgatható foglalatnak köszönhetően a tisztítás minden szögben lehetséges.

**RU Щетки для стыков**

Специально спроектирована “V” - образная форма щетины, которая позволяет четко очистить стыки. Подвижное соединение (180°) дает возможность чистить в углах.



**Szczotka do szorowania fug z ruchomym połączeniem, bardzo twarda**

**ST11**

Tylko biały korpus.

**CZ** Velmi tuhý kartáč na usazeniny s otočným konektorem

**HU** Rendkívül merev sörteájú, fugatisztító súrolókefe forgatható csatlakozóval

**RU** Щетка для стыков с подвижным соединением, очень жесткая

Wymiary: 240 x 34mm





# PREMIER



- Idealne do standardowych zastosowań
- Dostępne w 7 kolorach, aby ułatwić segregację obszaru roboczego i przestrzeganie HACCP
- Bezpieczne do użycia w zmywarkach przemysłowych
- Odporne na temperatury od  $-18^{\circ}\text{C}$  /  $0^{\circ}\text{F}$  do  $79^{\circ}\text{C}$  /  $175^{\circ}\text{F}$
- Wszystkie produkty mogą być poddane sterylizacji w autoklawach w temperaturze do  $134^{\circ}\text{C}$  /  $275^{\circ}\text{F}$
- Wszystkie komponenty zostały zatwierdzone przez FDA / UE
- Niezależne testy pokazały, że wszystkie użyte tworzywa sztuczne mogą być stosowane w przemyśle żywnościowym



## CZ PREMIER

- Ideální pro standardní provozy
- Sedm barevných možností je k dispozici pro pomoc se segregací pracovní oblastí segregace a systému analýzy rizika a stanovení kritických kontrolních bodů
- Bezpečné pro průmyslové myčky
- Pracovní teplotní rozsah: -18°C/0°F do 79°C/175°F
- Všechny výrobky jsou autoklávovatelné při teplotách až 134°C/275°F
- Všechny komponenty jsou schváleny FDA/EU
- Nezávislé testy migrace ukazují, že všechny plastové díly jsou kompatibilní pro použití v prostředích s potravinami.

## HU PREMIER

- Ideális szabványos alkalmazáshoz
- Hét színben elérhetőek, mely lehetővé teszi az egyes munkaterületek elkülönítését; HACCP kompatibilisek
- Ipari mosogatógépekben alkalmazható
- Üzemi hőmérséklet-tartomány: -18°C/0°F - 79°C/175°F
- Minden termék autoklávban max. 134°C/275°F hőmérsékleten sterilizálható
- Minden komponens rendelkezik FDA/EU minősítéssel
- Független migrációs tesztek szerint minden használt műanyag alkalmazható élelmiszeripari környezetben.

## RU Линейка PREMIER

- Идеальная для стандартных условий
- Доступна в 7 цветах для сегрегации и системы HACCP
- Возможность мойки в промышленных посудомоечных машинах
- Выдерживает температуру от -18°C/0°F до 79°C/175°F
- Автоклавная обработка при температуре 134°C/275°F
- Все компоненты одобрены FDA/EU
- Независимые испытания доказали, что все пластики соответствуют стандартам FDA/EU



**Szczotka z krótką rączką, średnio twarda**

**D7**

**Użycie:** Usuwanie odpadów; blaty robocze, taśmy produkcyjne, pojemniki, maszyny.

- CZ** Střední kartáč s krátkou rukojetí
- HU** Közepes, rövid nyeles kefe
- RU** Щетка на короткой рукоятке, средней жесткости

Wymiary: 254 x 68mm



**Szczotka do mycia naczyń, średnio twarda**

**DW1090**

**Użycie:** Mycie naczyń; catering.

- CZ** Střední kartáč pro myčky
- HU** Közepes mosogató kefe
- RU** Щетка для мытья посуды, средней жесткости

Wymiary: 270 x 30mm



**Szczotka do zamiatania, miękka**

**B1731**

Włosie falwane.

**Użycie:** Uporczywe zabrudzenia; małe lub średnie powierzchnie.

- CZ** Měkký plochý zametací koště
- HU** Lágy sörtéjű, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, мягкая

Wymiary: 280 x 58mm



**Szczotka do zamiatania, średnio twarda**

**B1732**

Włosie falwane.

**Użycie:** Uporczywe zabrudzenia; małe lub średnie powierzchnie.

- CZ** Střední bytový zametací koště
- HU** Közepes, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, средней жесткости

Wymiary: 280 x 58mm



**Szczotka do zamiatania, twarda**

**B1733**

**Użycie:** Uporczywe zabrudzenia; małe lub średnie powierzchnie.

- CZ** Tvrdé ploché zametací koště
- HU** Merev sörtéjű, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, жесткая

Wymiary: 280 x 58mm



**Szczotka do szorowania, bardzo twarda**

**B1745**

**Użycie:** Ciężkie zabrudzenia; małe lub średnie powierzchnie.

- CZ** Velmi tvrdý podlahový kartáč
- HU** Különösen merev sörtéjű padló súrolókefe
- RU** Щетка-скраб, очень жесткая

Wymiary: 280 x 58mm



**Szczotka do zamiatania, miękka**

**B1760**

Włosie falwane.

**Użycie:** Małe cząstki; duże powierzchnie.

- CZ** Měkký plochý zametací koště
- HU** Lágy sörtéjű, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, мягкая

Wymiary: 500 x 58mm



**Szczotka do zamiatania, średnio twarda**

**B1657**

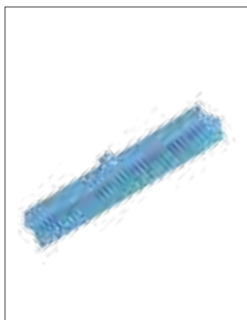
Włosie falwane.

**Użycie:** Uporczywe zabrudzenia; duże powierzchnie.

- CZ** Střední ploché zametací koště
- HU** Közepes, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, средней жесткости

Wymiary: 500 x 58mm





**Szczotka do zamiatania, twarda B1786**

**Użycie:** Uporczywe zabrudzenia; duże powierzchnie.

- CZ** Tvrdé ploché zemetací koště
- HU** Merev sörtéjű, egyenes partvis
- RU** Щетка для подметания, жесткая

Wymiary: 500 x 58mm



Nowość

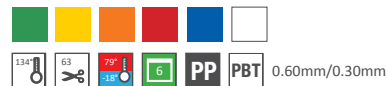


**Szczotka z twardym / miękkim włosiem B1797**

**Użycie:** Usuwanie zarówno uporczywych zabrudzeń jak i drobnych cząstek; duże powierzchnie.

- CZ** Tvrdé/měkké koště
- HU** Merev/lágy sörtéjű seprű
- RU** Щетка с мягкой и жесткой щетиной

Wymiary: 500 x 58mm



Nowość



**Szczotka z twardym / miękkim włosiem B1798**

**Użycie:** Usuwanie zarówno uporczywych zabrudzeń jak i drobnych cząstek.

- CZ** Tvrdé/měkké koště
- HU** Merev/lágy sörtéjű seprű
- RU** Щетка с мягкой и жесткой щетиной

Wymiary: 280 x 58mm



**PL Ultra higieniczna, bezzwowa ściągaczka**

- Dostępna w 9 kolorach (w tym w wersji antybakteryjnej, patrz str. 15), aby ułatwić segregację obszaru roboczego i przestrzeganie zasad HACCP
- Idealna do używania na gładkich powierzchniach
- Bezzwowa konstrukcja
- Bezpieczna do użycia w zmywarkach przemysłowych
- Może być poddana sterylizacji w autoklawach w temperaturze do 134°C / 275°F
- Wszystkie komponenty zostały zatwierdzone przez FDA / UE

**CZ Tvarovaná Ultra-hygienická stěrka**

- K dispozici až v 9 barvách (včetně Anti-mikrobiální verze, viz str. 15) pro pomoc v oblasti segregace a systému analýzy rizika a stanovení kritických kontrolních bodů
- Ideální pro použití na hladké povrchy
- Bezešvá konstrukce
- Bezpečné pro průmyslové myčky
- Může být sterilizována v teplotách až 135 ° C/275 ° F
- Všechny komponenty schváleny FDA/EU .

**HU Fröccsöntött ultra higiénikus vízlehúzó**

- Akár 9 színben is elérhető (ide értve az anti-mikrobiális verziót, lásd a 15. oldalon), mely lehetővé teszi az egyes munkaterületek elkülönítését; HACCP kompatibilis
- Ideális sima felületeken történő használatához
- Varrat nélküli szerkezet
- Ipari mosogatógépekben alkalmazható
- Autoklávban max. 134 °C/275 °F hőmérsékleten sterilizálható
- Minden komponens rendelkezik FDA/EU minősítéssel.

**RU Ультра гигиенический, бесшовный сгон**

- Доступен в 9 цветах (включая версию Anti-Microbial, см. стр. 15) для сегрегации и системы HACCP
- Идеален для гладких поверхностей
- Бесшовная конструкция
- Возможность мойки в промышленных посудомоечных машинах
- Автоклавная обработка при температуре до 134°C/275°F
- Все компоненты одобрены FDA/EU


**Ściągaczka higieniczna z pojedynczą gumą\***  
**PLSB30**

Pasuje do: ALH7, ALH8, PLH3, B1785

- CZ Jedno-čepelová ultra hygienická stěrka\*
- HU Egyélű, extra higiénikus vízlehúzó\*
- RU Целиковый, однолезвийный сгон\*

Wymiary: 300mm


**Ściągaczka higieniczna z pojedynczą gumą\***  
**PLSB40**

Pasuje do: ALH7, ALH8, PLH3

- CZ Jedno-čepelová ultra hygienická stěrka\*
- HU Egyélű, extra higiénikus vízlehúzó\*
- RU Целиковый, однолезвийный сгон\*

Wymiary: 400mm


**Ściągaczka higieniczna z pojedynczą gumą\***  
**PLSB50**

Pasuje do: ALH7, ALH8, PLH3

- CZ Jedno-čepelová ultra hygienická stěrka\*
- HU Egyélű, extra higiénikus vízlehúzó\*
- RU Целиковый, однолезвийный сгон\*

Wymiary: 500mm


**Ściągaczka higieniczna z pojedynczą gumą\***  
**PLSB60**

Pasuje do: ALH7, ALH8, PLH3

- CZ Jedno-čepelová ultra hygienická stěrka\*
- HU Egyélű, extra higiénikus vízlehúzó\*
- RU Целиковый, однолезвийный сгон\*

Wymiary: 600mm



\* Rekomendujemy wykonanie testu wytrzymałościowego przed użyciem tego produktu na powierzchniach/substancjach oleistych bądź kwaśnych, ponieważ niektóre z nich mogą spowodować niekorzystne reakcje.





### Ściągaczka higieniczna z pojedynczą gumą\* PLSB70

Pasuje do: ALH7, ALH8, PLH3

- CZ** Jedno-čepelová ultra hygienická stěrka\*
- HU** Egyélű, extra higiénikus vízlehúzó\*
- RU** Целиковый, однолезвийный сгон\*

Wymiary: 700mm



### Higieniczna ściągaczka z pojedynczą gumą i krótką rączką\* B1802

- CZ** Jedno-čepelová ultra hygienická stěrka a krátká rukojeť\*
- HU** Egyélű, extra higiénikus vízlehúzó és rövid nyél\*
- RU** Гигиенический сгон на короткой рукоятке\*

Wymiary: 300 x 50mm



### Styl krótki\* B1785

Zamienny uchwyt do B1802.

- CZ** Tvarovaná krátká rukojeť\*
- HU** Fröccsöntött rövid nyél\*
- RU** Мини рукоятка\*

Wymiary: 173mm



**PL Ściągaczka z podwójną gumą**

Ściągaczka do ciężkich prac, w której wykorzystano zieloną gumę DURA-FLEX™ - wyjątkową, porowatą gumę, szczególnie polecaną, kiedy higiena jest bardzo ważna. Produkt posiada idealną gęstość, więc nie absorbuje wody, ma zwiększoną wytrzymałość i pomaga w zapobieganiu przedostawania się bakterii do wnętrza ściągaczki.

- Szttywna rama pozwala na dobrą przyczepność do podłoża
- Nie wymaga użycia dużej siły dla lepszych wyników czyszczenia
- Łatwe czyszczenie, zdejmowana kasetka
- Opatentowany system blokowania kasety
- Odporna na temperatury (trzon) do 79°C / 176°F
- Odporna na temperatury (guma) od -40°C / -40°F do 79°C / 176°F
- Zielona guma DURA-FLEX™ jest mocna, posiada doskonałą elastyczność. Została zatwierdzona przez FDA/EU
- Dwustronne, podwójne ostrze z gumy dla zdwojenia mocy czyszczenia

**CZ Kazetová stěrka**

Stěrka s kazetovým systémem pro náročný provoz z DURA-FLEX™ pryže, je jedinečná, přírodní guma a doporučuje se v situacích, kdy je hygiena nesmírně důležitá. Má perfektní hustotu, takže neabsorbuje vodu. Přírodní povrch dodává sílu a pomáhá zabránit bakteriím usadit se uvnitř stěrky.

- Tuhý rám zůstane pevně na zemi
- Menší tlak potřebný pro vynikající výsledky
- Jednoduše čistitelná, odnímatelná kazeta
- Patentovaný super lock-unlock nakládací systém
- Rozsah pracovních teplot (tělo): Až do 80 ° C / 176 ° F
- Pracovní rozsah teplot (pryž): -40 ° C / -40 ° F do 80 ° C / 176 ° F
- Zelená pryž DURA-FLEX™ je silná a pružná, s vynikající elasticitou a je schválena FDA/EU
- Reverzibilní, dvojité gumové listy, dvojí čistící síla.

**Ściągaczka z podwójną gumą\*  
SQCAS4**

**Pasuje do:** ALH7, ALH8, PLH3

**Użycie:** Intensywne użytkowanie.

- **CZ** Stěrka kazetový systém\*
- **HU** Vízlehubzó kazettarendszer\*
- **RU** Сгон с двойной пластиной\*

Wymiary: 400mm

**HU Kazettás vízlehubzó**

Nehézüzemi, kazettás rendszerű vízlehubzó felszerelés GREEN DURA-FLEX™ gumiból és egyedülálló, természetes gumikrémből, melynek használatát akkor javasoljuk, ha a higiénia különösen fontos egy adott területen. Tökéletes sűrűségének köszönhetően nem szívja magába a vizet. A természetes bevonat erős kölcsönöz és segít megakadályozni a vízlehubzó belsejében a baktériumok letelepedését.

- A merev váz stabilan felfekszik a padlófelületre.
- A kiváló eredmények elérése érdekében elegendő kevesebb nyomás is
- Könnyű tisztítani, levehető kazetta
- Szabadalmaztatott, extra nyitó-záró rendszer
- Üzemi hőmérséklet-tartomány (test): Max. 80 °C / 176 °F
- Üzemi hőmérséklet-tartomány (gumi): -40°C / -40°F - 79°C / 176°F
- A GREEN DURA-FLEX™ gumi extra erős és rugalmas, rendkívül hajlékony, valamint rendelkezik FDA/EU minősítéssel
- Megfordítható, kettős gumipenge a kétszeres tisztítóerő érdekében.

**RU Сгон со сменной кассетой**

Очень прочный сгон со сменной кассетой, в котором использовано зеленую резину DURA-FLEX™ - уникальную, натуральную, пористую резину. Требуется там, где гигиена является чрезвычайно важной. Она обладает идеальной плотностью. Благодаря тому не впитывает воду, что предотвращает укрывательство бактерий внутри резины.

- Твердая рама обеспечивает плотное стягивание жидкостей
- Не требует большого нажима для достижения лучших результатов очистки
- Легко чистить благодаря сменной кассете
- Запатентованная система блокировки и разблокировки
- Выдерживает температуру (корпус): до 79°C / 176°F
- Выдерживает температуру (резина): от -40°C / -40°F до 79°C / 176°F
- Зеленая резина DURA-FLEX™ является очень солидной, гибкой, эластичной; одобрена FDA/EU
- Двойной, резиновый лезвий, чтобы удвоить мощность очистки

**Ściągaczka z podwójną gumą\*  
SQCAS6**

**Pasuje do:** ALH7, ALH8, PLH3

**Użycie:** Intensywne użytkowanie.

- **CZ** Stěrka kazetový systém\*
- **HU** Vízlehubzó kazettarendszer\*
- **RU** Сгон с двойной пластиной\*

Wymiary: 600mm



\* Rekomendujemy wykonanie testu wytrzymałościowego przed użyciem tego produktu na powierzchniach/substancjach olejowych bądź kwaśnych, ponieważ niektóre z nich mogą spowodować niekorzystne reakcje.

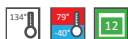


**Wkład wymienny do ściągaczki\*  
CAS4**

Zamienna kasetta do SQCAS4.

- CZ** Náplň kazety\*
- HU** Csere kazetta\*
- RU** Сменная кассета для сгона\*

Wymiary: 400 x 55mm

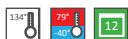


**Wkład wymienny do ściągaczki\*  
CAS6**

Zamienna kasetta do SQCAS6.

- CZ** Náplň kazety\*
- HU** Csere kazetta\*
- RU** Сменная кассета для сгона\*

Wymiary: 600 x 55mm



**PL Lekka, plastikowa ściągaczka**

Do użycia na powlekanych i niepowlekanych gładkich podłogach cementowych, asfaltowych i innych gładkich powierzchniach.

- Unikalny, uniwersalny uchwyt
- Zatwierdzona przez FDA/EU

**CZ Lehké plastové stěrky**

K použití na upraveném a neupraveném hladkém betonovém podkladě, asfaltu a dalších hladkých površích.

- Jedinečné univerzální zásuvky rukojetí
- Schváleny FDA/EU.

**HU Könnyű műanyag vízlehúzó**

Bevont vagy bevonat nélküli betonpadlókon, aszfalton és más sima felületeken történő használatra.

- Egyedi univerzális nyélfoglat
- FDA/EU minőség.

**RU Легковесные пластмассовые сгоны**

Для использования на мелованных и немелованных, гладких, цементовых и асфальтовых полах, а также на других гладких поверхностях

- Уникальный, универсальный разъем
- Одобрены FDA/EU



**Lekka plastikowa ściągaczka\*  
PLSQ45**

**Wygodne Uchwyty:** ALH5, ALH7, ALH8

**Użycie:** Usuwanie nadmiaru płynu z podłóg.

- CZ** Lehká plastová stěrka\*
- HU** Könnyű, műanyag vízlehúzó\*
- RU** Легковесный пластмассовый сгон\*

Wymiary: 450mm



**Lekka plastikowa ściągaczka\*  
PLSQ55**

**Wygodne Uchwyty:** ALH5, ALH7, ALH8

**Użycie:** Usuwanie nadmiaru płynu z podłóg.

- CZ** Lehká plastová stěrka\*
- HU** Könnyű, műanyag vízlehúzó\*
- RU** Легковесный пластмассовый сгон\*

Wymiary: 550mm



**PL** Szczotki do rur z prętem ze stali nierdzewnej

Dostępne w pięciu kolorach, idealne do mniejszych, krótkich rur.

**CZ** Nerezové kartáče z krouceného drátěného vlákna

K dispozici v pěti barvách, tyto drátěné kartáče jsou ideální pro menší nádrže a krátká potrubí.

**HU** Rozsdamentes acél csapós drótkefék

Öt színben elérhetőek, ideálisak kisebb hajókhöz és rövid csővezetékekhez.

**RU** Ерши с нержавеющей стержнем

Доступны в 5 цветах, идеальны для мелких, коротких трубопроводов.



**Szczotka do rur ze stali nierdzewnej, średnio twarda T831**

Włosie falowane. Uchwyt mocowany żywicą.

- CZ** Střední kartáč se zkrouceným nerezovým drátovým vláknem
- HU** Közepes, csavart rozsdamentes acél fémsörtéjű kefe
- RU** Щетка для очистки труб, средней жесткости

Wymiary: 310 x 13mm ø



**Szczotka do rur ze stali nierdzewnej, średnio twarda T832**

Uchwyt mocowany żywicą.

- CZ** Střední kartáč se zkrouceným nerezovým drátovým vláknem
- HU** Közepes, csavart rozsdamentes acél fémsörtéjű kefe
- RU** Щетка для очистки труб, средней жесткости

Wymiary: 310 x 25mm ø

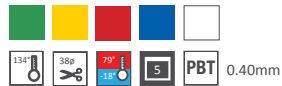


**Szczotka do rur ze stali nierdzewnej, średnio twarda T833**

Uchwyt mocowany żywicą.

- CZ** Střední kartáč se zkrouceným nerezovým drátovým vláknem
- HU** Közepes, csavart rozsdamentes acél fémsörtéjű kefe
- RU** Щетка для очистки труб, средней жесткости

Wymiary: 390 x 38mm ø

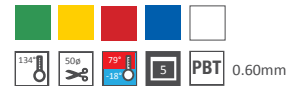


**Szczotka do rur ze stali nierdzewnej, średnio twarda T834**

Uchwyt mocowany żywicą.

- CZ** Střední kartáč se zkrouceným nerezovým drátovým vláknem
- HU** Közepes, csavart rozsdamentes acél fémsörtéjű kefe
- RU** Щетка для очистки труб, средней жесткости

Wymiary: 390 x 50mm ø



**Szczotka do rur ze stali nierdzewnej, średnio twarda T835**

Uchwyt mocowany żywicą.

- CZ** Střední kartáč se zkrouceným nerezovým drátovým vláknem
- HU** Közepes, csavart rozsdamentes acél fémsörtéjű kefe
- RU** Щетка для очистки труб, средней жесткости

Wymiary: 390 x 64mm ø



**Szczotka do rur ze stali nierdzewnej, średnio twarda T836**

Uchwyt mocowany żywicą.

- CZ** Střední kartáč se zkrouceným nerezovým drátovým vláknem
- HU** Közepes, csavart rozsdamentes acél fémsörtéjű kefe
- RU** Щетка для очистки труб, средней жесткости

Wymiary: 390 x 75mm ø



**PL Szczotki do rur z plastikowym trzonkiem**

Szczotki do rur z plastikowym trzonkiem są idealne do czyszczenia przewodów rurowych i drenażu.

- Mogą być przyłączone do jednego z naszych uchwytów ze stron 56-59
- Trzonek występuje tylko w kolorze białym

**CZ Kartáče s plastovým pouzdrém**

Naše kartáče s plastovým jádrem jsou ideální pro čištění potrubí a kanalizace.

- Lze je připojit k jakékoli z našich rukojetí na stranách 56-59
- Jádro je pouze bílé.


**Szczotka do rur z plastikowym trzonkiem, średnio twarda B1529/75**

Włosie falowane, tylko biały trzonek.

**Użycie:** Czyszczenie przewodów rurowych, rur oraz drenaż.

- CZ** Střední kartáč s plastovou trubicí
- HU** Közepes, műanyag csőtisztító kefe
- RU** Щетка-ерш для очистки труб, средней жесткости

Wymiary: 175 x 75mm ø

**HU Műanyag belsejű csőkefék**

Nehézüzemi, műanyag belsejű csőkefénk ideális megoldást nyújtanak csővezetékek, csőrendszerek és lefolyók tisztításához.

- Az 56-59. oldalon megtalálható nyelek bármelyikéhez csatlakoztathatóak
- A belső rész csak fehér színben kapható.

**RU Щетки для очистки труб с пластмассовой основой**

Щетки для очистки труб с пластмассовой основой замечательно подходят для очистки труб и дренажа.

- Подходят для всех рукояток из страниц 56-59
- Только белая основа


**Szczotka do rur z plastikowym trzonkiem, średnio twarda B1529/95**

Tylko biały trzonek.

**Użycie:** Czyszczenie przewodów rurowych, rur oraz drenaż.

- CZ** Střední kartáč s plastovou trubicí
- HU** Közepes, műanyag csőtisztító kefe
- RU** Щетка-ерш для очистки труб, средней жесткости

Wymiary: 175 x 95mm ø


**Szczotka do rur z plastikowym trzonkiem, średnio twarda B1529/115**

Tylko biały trzonek.

**Użycie:** Czyszczenie przewodów rurowych, rur oraz drenaż.

- CZ** Střední kartáč s plastovou trubicí
- HU** Közepes, műanyag csőtisztító kefe
- RU** Щетка-ерш для очистки труб, средней жесткости

Wymiary: 175 x 115mm ø


**Szczotka do rur z plastikowym trzonkiem, średnio twarda B1529/130**

Tylko biały trzonek.

**Użycie:** Czyszczenie przewodów rurowych, rur oraz drenaż.

- CZ** Střední kartáč s plastovou trubicí
- HU** Közepes, műanyag csőtisztító kefe
- RU** Щетка-ерш для очистки труб, средней жесткости

Wymiary: 175 x 130mm ø


**Szczotka do czyszczenia odpływu, średnio twarda B1659BLK**

Poliestrowe włosie. Uwypuklona górna część. Komplet z aluminiową rączką.

**Użycie:** Czyszczenie kanalizacji.

- CZ** Střední kartáč pro odtoky
- HU** Közepes lefolyótisztító kefe
- RU** Щетка с алюминиевой рукояткой, для чистки дренажных отверстий

Wymiary: 470 x 90mm ø



## PL Szczotki do rur ze stali nierdzewnej oraz długie, elastyczne uchwyty

- Szczotki do rur ze stali nierdzewnej z okuciem ze stali nierdzewnej
- Idealne do czyszczenia długich rur
- Dostępne w czterech kolorach
- Szczotki mogą być łączone z elastycznymi stylami ze stali nierdzewnej o długości 1500 mm lub 3000 mm

## CZ Nerezové kroucené vlákna v drátěných kartáčích a dlouhé Flexi rukojeti

- Nerez zkroucený v drátěných kartáčích spojený objímkami z nerezové oceli
- Ideální pro čištění dlouhých délek potrubí
- K dispozici ve čtyřech barvách
- Kartáče mohou být našroubovány do pružných úchytů z nerezové oceli 1500mm nebo 3 000 mm.

## HU Rozsdamentes acél csapos drótkefék és hosszú, rugalmas nyelek

- Rozsdamentes acél csapos drótkefék rozsdamentes acél csatlakozó szorítógyűrűkkel
- Ideálisak hosszú csőrendszerek tisztításához
- A négy színben kapható
- A kefék rugalmas, 1500 mm vagy 3000 mm hosszú rozsdamentes acél nyelekhez csavarhatóak.

## RU Ерши - насадки и гибкие стержни

- Ерши с нержавеющей стержнем и соединительными коннекторами выполненными из нержавеющей стали
- Идеальные для очистки длинных трубопроводов
- Доступен в четырех цветах
- Ерши могут быть соединены с гибкими стержнями из нержавеющей стали (1500мм или 3000мм)

NOWOŚĆ



### Nasadka szczotki do czyszczenia rur T961

Posiada zakucie męskie ze stali nierdzewnej.

**Użycie:** Czyszczenie krętych rurociągów.

**CZ** Hlava ze zkrouceného vlákna

**HU** Csavart fémfej

**RU** Щетка-ерш для гибкого стержня

Wymiary: 100 x 12mm  $\varnothing$

(Długość całkowita 150mm)



134° 120 79° 138° 1 PBT 0.30mm

NOWOŚĆ



### Nasadka szczotki do czyszczenia rur T962

Posiada zakucie męskie ze stali nierdzewnej.

**Użycie:** Czyszczenie krętych rurociągów.

**CZ** Hlava ze zkrouceného vlákna

**HU** Csavart fémfej

**RU** Щетка-ерш для гибкого стержня

Wymiary: 100 x 20mm  $\varnothing$

(Długość całkowita 155mm)



134° 200 79° 138° 1 PBT 0.40mm

NOWOŚĆ



### Nasadka szczotki do czyszczenia rur T963

Posiada zakucie męskie ze stali nierdzewnej.

**Użycie:** Czyszczenie krętych rurociągów.

**CZ** Hlava ze zkrouceného vlákna

**HU** Csavart fémfej

**RU** Щетка-ерш для гибкого стержня

Wymiary: 110 x 40mm  $\varnothing$

(Długość całkowita 165mm)



134° 400 79° 138° 1 PBT 0.40mm

NOWOŚĆ



### Nasadka szczotki do czyszczenia rur T964

Posiada zakucie męskie ze stali nierdzewnej.

**Użycie:** Czyszczenie krętych rurociągów.

**CZ** Hlava ze zkrouceného vlákna

**HU** Csavart fémfej

**RU** Щетка-ерш для гибкого стержня

Wymiary: 110 x 50mm  $\varnothing$

(Długość całkowita 170mm)



134° 500 79° 138° 1 PBT 0.60mm



NOWOŚĆ

### Nasadka szczotki do czyszczenia rur

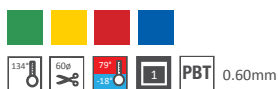
#### T965

Posiada zakucie męskie ze stali nierdzewnej.

**Użycie:** Czyszczenie krętych rurociągów.

- CZ** Hlava ze zkrouceného vlákna
- HU** Csavart fémfej
- RU** Щетка-ерш для гибкого стержня

Wymiary: 130 x 60mm Ø  
(Długość całkowita 170mm)



NOWOŚĆ

### Nasadka szczotki do czyszczenia rur

#### T966

Posiada zakucie męskie ze stali nierdzewnej.

**Użycie:** Czyszczenie krętych rurociągów.

- CZ** Hlava ze zkrouceného vlákna
- HU** Csavart fémfej
- RU** Щетка-ерш для гибкого стержня

Wymiary: 130 x 80mm Ø  
(Długość całkowita 180mm)



NOWOŚĆ

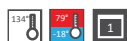
### Elastyczny styl do szczotki do rur 1500mm

#### T/HAN1500

Posiada zakucie żeńskie ze stali nierdzewnej.

- CZ** 1500mm pružná rukojeť ze zkrouceného vlákna
- HU** 1500 mm-es rugalmas csavart fémszálas nyél
- RU** Гибкий стержень 1500мм

Wymiary: 1500mm



NOWOŚĆ

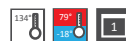
### Elastyczny styl do szczotki do rur 3000mm

#### T/HAN3000

Posiada zakucie żeńskie ze stali nierdzewnej.

- CZ** 3000mm pružná rukojeť ze zkrouceného vlákna
- HU** 3000 mm-es rugalmas csavart fémszálas nyél
- RU** Гибкий стержень 3000мм

Wymiary: 3000mm



### PL Szczotki do rur z elastycznym uchwytem

Nasze elastyczne szczotki do rur zostały zaprojektowane do czyszczenia miejsc, do których zwykłe szczotki nie mogą dotrzeć. Są one dostępne w dwóch rozmiarach w różnych kolorach, aby pomóc w przestrzeganiu zasad HACCP. Idealnie nadają się do czyszczenia rur o wielu skrętach na obszarach zakładów spożywczych.

### CZ Flexi Twisted drátěný kartáč

Sortiment našich flexibilních kroucených železných kartáčů je určen pro oblasti, které nelze dosáhnout standardními drátěnými kartáči. K dispozici jsou ve dvou velikostech s výběrem barvy vlákna v souladu s HACCP; jsou ideální pro čištění složitých potrubí v prostředí výroby potravin.

### HU Rugalmas, csavart drótkefe

Rugalmas, csavart drótkefe kínálatunkat olyan területekhez fejlesztettük ki, ahová a szabványos, csavart drótkefék nem jutnak el. Két méretben és számos, színskódolt kefesőrtével elérhető. HACCP kompatibilis, ideális az élelmiszer-gyártó környezet összetett csőrendszerének tisztításához.

### RU Щетки для очистки труб с гибким стержнем

Предлагаем щетки для очистки труб с гибким стержнем специально для мест, которых стандартные щетки не могут достичь. Доступны в двух размерах и разных цветах в соответствии с системой HACCP. Идеально подходят для очистки извилистых труб в пищевой промышленности.



### Szczotka do rur z elastycznym uchwytem 3m, średnio twarda

#### T942

Posiada acetalowy pręt.

- CZ** Střední 3m Flexi rukojeť ze zkrouceného vlákna
- HU** Közepes 3 m-es rugalmas nyelű csavart fémszálas kefe
- RU** Щетка для чистки труб с гибким стержнем 3м, средней жесткости

Wymiary: 3000 x 25mm Ø



### Szczotka do rur z elastycznym uchwytem 3m, średnio twarda

#### T945

Posiada acetalowy pręt.

- CZ** Střední 3m Flexi rukojeť ze zkrouceného vlákna
- HU** Közepes 3 m-es rugalmas nyelű csavart fémszálas kefe
- RU** Щетка для чистки труб с гибким стержнем 3м, средней жесткости

Wymiary: 3000 x 75mm Ø



**PL Style z anodowanego aluminium**

Nasze style z anodowanego aluminium mogą być używane w każdym zakładzie przetwórstwa żywności ze względu na swoją świetną równowagę pomiędzy solidnością a efektywnością.

**CZ Eloxované hliníkové úchyty s rukojetí**

Skvělá rovnováha mezi silou a účinností, naše hliníkové úchyty lze účinně použít kdekoli v zařízení pro zpracování potravin.

**HU Eloxált alumínium nyelek fogantyúkkal**

Tökéletes egyensúlyt teremtve az erő és hatékonyság között, alumínium nyeleink hatékonyan használhatóak bármilyen élelmiszer-ipari létesítményben.

**RU Алюминиевые рукоятки с пластмассовыми насадками**

Отличный баланс между прочностью и эффективностью. Наши алюминиевые рукоятки могут быть эффективно использованы в любой точке переработки пищевых продуктов.

**Styl z anodowanego aluminium ALH30**

Posiada kolorowy uchwyt polipropylenowy.

**Użycie:** Czyszczenie blatów roboczych.

- CZ** Eloxovaná hliníková rukojeť
- HU** Anodizált alumínium nyél
- RU** Рукоятка из анодированного алюминия

Wymiary: 340mm

**Styl z anodowanego aluminium ALH15**

Posiada kolorowy uchwyt polipropylenowy.

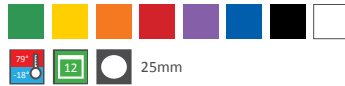
- CZ** Eloxovaná hliníková rukojeť
- HU** Anodizált alumínium nyél
- RU** Рукоятка из анодированного алюминия

Wymiary: 700mm

**Styl z anodowanego aluminium / polipropylenu ALH27**

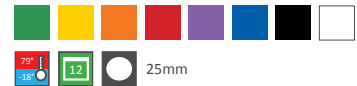
- CZ** Eloxovaná hliníková rukojeť & polypropylenové pouzdro
- HU** Anodizált alumínium nyél és polipropilén nyélvég
- RU** Алюминиевая рукоятка с пластмассовой насадкой

Wymiary: 1300mm

**Styl z anodowanego aluminium / polipropylenu ALH8**

- CZ** Eloxovaná hliníková rukojeť & polypropylenové pouzdro
- HU** Anodizált alumínium nyél és polipropilén nyélvég
- RU** Алюминиевая рукоятка с пластмассовой насадкой

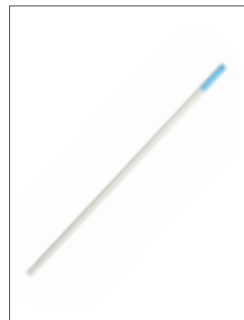
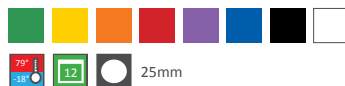
Wymiary: 1550mm

**Gwintowany styl z anodowanego aluminium ALH7**

Posiada kolorowy uchwyt polipropylenowy.

- CZ** Závitová eloxovaná hliníková rukojeť
- HU** Csavarmenetes anodizált alumínium nyél
- RU** Алюминиевая рукоятка с резьбой

Wymiary: 1360mm

**Niegwintowany styl z anodowanego aluminium ALH7A**

Posiada kolorowy uchwyt polipropylenowy.

- CZ** Vytahovací bez-závitová hliníková rukojeť
- HU** Nem csavarmenetes, kúpos végű alumínium nyél
- RU** Алюминиевая рукоятка без резьбы

Wymiary: 1360mm

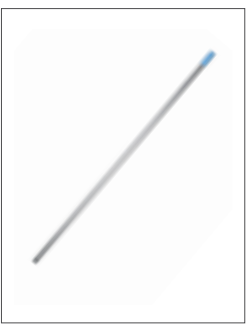






**PL** Lekkie style

**CZ** Lehké úchyty



**Lekki styl z anodowanego aluminium ALH3**

Posiada kolorowy uchwyt polipropylenowy.

- CZ** Lehká eloxovaná hliníková rukojeť
- HU** Könnyű, Anodizált alumínium nyél
- RU** Облегченная алюминиевая рукоятка

Wymiary: 1195mm

**HU** Alacsony teherbírású fogantyúk

**RU** Легковесные ручки



**Lekki styl z anodowanego aluminium ALH5**

Posiada kolorowy uchwyt polipropylenowy.

- CZ** Lehká eloxovaná hliníková rukojeť
- HU** Könnyű, Anodizált alumínium nyél
- RU** Облегченная алюминиевая рукоятка

Wymiary: 1270mm

**PL** Styl teleskopowy

Te wytrzymałe style mogą osiągać długość do 4 lub 8 metrów, gdy są w pełni rozłożone. Każdy poziom posiada możliwość blokady za pomocą dźwigni lub spiralnych blokad.

**CZ** Teleskopické držadlo

Tyto odolné úchyty mohou dosáhnout až 4 nebo 8 m při plném prodloužení. Každá fáze je pozitivně uzamčena v pozici pomocí čtyř uzamčení páky nebo otočných zámků.

**HU** Teleszkópos nyél

Ezek a tartós nyelek teljesen kiengedve akár 4 vagy 8 méter távolságra is elérnek. A négy darab karos vagy csavaros zár segítségével minden egyes pozíció pozitív irányban rögzíthető.

**RU** Телескопическая рукоятка

Длина этих прочных рукояток может достигать до 4 или 8 метров. Каждый уровень фиксируется в нужном положении с помощью четырех рычагов или твист замков.



**Styl teleskopowy z aluminium HAN1352**

W komplecie kątowe złącze stożkowe.

- CZ** Teleskopická rukojeť z hliníku
- HU** Alumínium, teleszkópos nyél
- RU** Телескопическая алюминиевая рукоятка

Wymiary: 4000 x 21.5mm  
1300mm (Po złożeniu)



**Styl teleskopowy z włókna szklanego FGW5**

Skłolaminatowa teleskopická rukojeť

- HU** Üvegszálás, teleszkópos nyél
- RU** Телескопическая стекловолоконная рукоятка

Wymiary: 8200 x 35mm  
2000mm (Po złożeniu)



**PL** Styl ze stali nierdzewnej

Niewiarygodnie wytrzymałe i odporne na korozję, mogą być używane do najcięższych prac.

**CZ** Nerezové úchyty

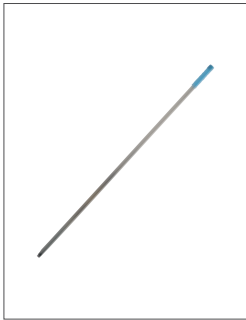
Unglaublich stabil, geeignet für anspruchsvolle Anwendungen, korrosionsbeständig

**HU** Rozsdamentes acél nyelek

Hihetetlenül erős, nehézüzemi és rozdaálló kialakítás.

**RU** Рукоятки из нержавеющей стали

Невероятно солидные и устойчивые к коррозии. Могут быть использованы для самых тяжелых работ.

**Styl ze stali nierdzewnej typu 304 SSH2**

Posiada kolorowy uchwyt polipropylenowy. Używaj w połączeniu z naszymi szczotkami.

- CZ** Nerezový úchyt typ 304
- HU** 304-es típusú rozsdamentes acél nyél
- RU** Рукоятка из нержавеющей стали типа 304

Wymiary: 1350mm

**Styl ze stali nierdzewnej typu 304 SSH4**

Posiada kolorowy uchwyt polipropylenowy. Używaj w połączeniu z naszymi szczotkami.

- CZ** Nerezový úchyt typ 304
- HU** 304-es típusú rozsdamentes acél nyél
- RU** Рукоятка из нержавеющей стали типа 304

Wymiary: 1550mm

**PL** Styl z włókna szklanego

- Styl nadaje się do użytku ze szczotkami Salmon® Hygiene Technology
- Wytrzymała konstrukcja
- Nie posiada właściwości przewodzących, nie zawiera żadnych metali

**CZ** Laminátová rukojeť

- Pro použití s kartáčnickými výrobky Salmon® Hygiene Technology
- Silná konstrukce
- Nevodivé vlastnosti, je zcela bez obsahu kovů.

**HU** Üvegszálás nyél

- Salmon® Hygiene Technology kefékkel használható
- Erős szerkezet
- Szigetelő tulajdonságok, teljesen fémmentes.

**RU** Стекловолоконная рукоятка

- Для щеточных изделий Salmon® Hygiene Technology
- Прочная конструкция
- Не обладает проводящими свойствами, не содержит металла

**Styl z włókna szklanego FGH2**

Posiada kolorowy uchwyt polipropylenowy. Używaj w połączeniu z naszymi szczotkami i mopami.

- CZ** Laminátová rukojeť
- HU** Üvegszálás nyél
- RU** Стекловолоконная рукоятка

Wymiary: 1400mm



**PL** Jednoczęściowy styl z tworzywa sztucznego

Wytrzymała, bezszwowa konstrukcja, nie posiadająca właściwości przewodzących. Styl nie zawiera żadnych metali.

**CZ** Plastový úchyt z jednoho kusu

Silná, bezešvá konstrukce má nevodivé vlastnosti, je zcela bez obsahu kovů.

**HU** Egy darabból álló műanyag nyél

Az erős, varrat nélküli szerkezet szigetelő tulajdonságokkal rendelkezik és teljesen fémentes.

**RU** Целиковая пластмассовая рукоятка

Солідная, бесшовная конструкция. Рукоятка не проводит электрический ток, не содержит металлов.

**Wzmocniony, jednoczęściowy styl z polipropylenu****PLH3**

Używaj z naszymi szczotkami i ściągaczkami.

**CZ** Jeden kus Vyztužený polypropylenová rukojeť z jednoho kusu

**HU** Egy darabból álló, megerősített polipropilén nyél

**RU** Полипропиленовая рукоятка повышенной прочности

Wymiary: 1400mm

**Akcesoria****Polipropylenowy uchwyt do stylów****PLHGRP6**

**Pasuje do stylów:** ALH7, ALH30, ALH15, ALH5, FGH2, SSH2 and SSH4

**CZ** Náhradní závěsná polypropylenová rukojeť

**HU** Tartalék, polipropilén felakasztható markolat

**RU** Полипропиленовая насадка для рукояток

Wymiary: 150mm

**Złączka do stylu US****ADPT2**

Służy do łączenia gwintowanych stylów z gwintowanymi szczotkami US ACME.

**CZ** Adaptér rukojeti pro US

**HU** Amerikai szabványú nyélátalakító

**RU** Адаптер для рукояток US

Wymiary: 85 x 32mm ø

**Plastikowy łącznik kątowy****AH/CON**

Umożliwia łączenie z gwintowanymi stylami pod kątem 100°.

**CZ** Konektor plastového úhlového adaptéru

**HU** Műanyag szögátalakító csatlakozó

**RU** Пластмассовый угловой переходник

Wymiary: 140 x 40mm



**PL Szczotki z przepływem wody**

Dzięki naszej gamie narzędzi czyszczących z przepływem wody, możesz jednocześnie myć i szczotkować.

- Dostępne w siedmiu kolorach
- Mogą być poddane sterylizacji w autoklawach w temperaturze do 134°C / 275°F
- Idealne do czyszczenia wysokich obszarów, dużych zbiorników, kadzi, cystern

**CZ Průtokové kartáčníkové nástroje**

Dosáhnout současně mytí a kartáčování s naší řadou průtokových čistících nástrojů.

- K dispozici až v sedmi barvách
- Může být v sterilizováno při teplotě 134° C / 275° F
- Ideální pro čištění vysokých oblastí, velkých kádí a nádrží

**HU Vízvezetéses kefék**

Vízvezetéses takarító eszközeink segítségével egyszerre végezheti el a mosást és a súrolást.

- Akár hét színben elérhetőek
- Autoklávban max. 134 °C/275 °F hőmérsékleten sterilizálhatóak
- Ideálisak magas területek, nagy medencék, tartályok és víznyelő aknák tisztításához.

**RU Щеточные изделия с подачей воды**

Благодаря нашим инструментам с подачей воды можете одновременно мыть и чистить щеткой.

- Доступны в 7 цветах
- Автоклавная обработка при температуре до 134°C/275°F
- Безупречно подходят для очистки высоких площадей, больших

**Szczotka do ścian, miękka****B1056**

Włosie falowane, tylko biały korpus.

**Użycie:** Mieszanie środka chemicznego; czyszczenie ścian.

- CZ** Kartáč měkký pro zakřivenou zeď
- HU** Lágy sörtéjű, íves fali kefe
- RU** Изогнутая щетка для мытья стен, мягкая

Wymiary: 275 x 70mm

**Szczotka do zbiorników, średnio twarda****D77**

**Użycie:** Czyszczenie zbiorników, kadzi, kanałów.

- CZ** Střední kartáč pro hromadný sběr
- HU** Közepes tartálymosó kefe
- RU** Щетка для резервуаров, средней жесткости

Wymiary: 216 x 59mm

**Szczotka do zbiorników, twarda****D79**

**Użycie:** Czyszczenie zbiorników, kadzi, kanałów.

- CZ** Tvrdý kartáč pro hromadný sběr
- HU** Merev sörtéjű tartálymosó kefe
- RU** Щетка для резервуаров, жесткая

Wymiary: 216 x 59mm



NOWOŚĆ



### Jednoczęściowy styl z przepływem wody 1,4m WFPLH3

Stała długość. Standardowy gwint na jednym końcu, na drugim złączka do wody typu Hozelock.

**CZ** Průtokový úchyt z jednoho kusu 1,4 m

**HU** 1,4 m-es, egyrészés, vízvezetési fogantyú

**RU** Целиковая ручка с подачей воды, 1,4м

Wymiary: 1400mm



NOWOŚĆ



### Jednoczęściowy styl teleskopowy z przepływem wody 1,7m-2,8m WFPLH3EX

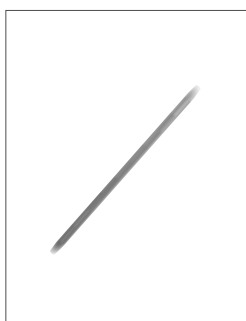
Standardowy gwint i łącznik Hozelock.

**CZ** 1,7 m - 2,8 m teleskopický průtokový úchyt z jednoho kusu

**HU** 1,7-2,8 m-es, egyrészés, teleszkópos vízvezetési fogantyú

**RU** Целиковая телескопическая рукоятка с подачей воды 1,7-2,8м

Wymiary: 1700-2800mm



### Przedłużka z anodowanego aluminium ALH17

Białe gwinty.

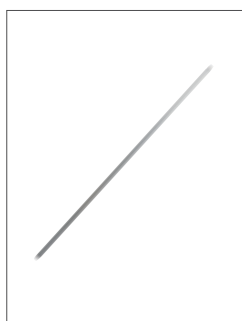
Może być używana z innymi produktami z przepływem wody.

**CZ** Nástavec z eloxovaného hliníku

**HU** Anodizált alumínium hosszabbító

**RU** Удлинитель из анодированного алюминия

Wymiary: 690mm



### Przedłużka z anodowanego aluminium ALH19

Białe gwinty.

Może być używana z innymi produktami z przepływem wody.

**CZ** Nástavec z eloxovaného hliníku

**HU** Anodizált alumínium hosszabbító

**RU** Удлинитель из анодированного алюминия

Wymiary: 1340mm



### Przedłużka z anodowanego aluminium ALH18

Posiada uchwyty kodowane kolorami i złącze do **W/STOP**, w celu używania z produktami z przepływem wody.

**CZ** Nástavec z eloxovaného hliníku

**HU** Anodizált alumínium hosszabbító

**RU** Удлинитель из анодированного алюминия

Wymiary: 1350mm



### Złącze z przepływem wody WH/CON

Służy do łączenia przedłużeń stylów.

**CZ** Vypouštěcí konektor

**HU** Vízvezetési csatlakozó

**RU** Переходник с подачей воды



### Złącze odcinające wodę Hozelock W/STOP

**Użycie:** Zapobiega ubytkowi wody.

**CZ** Hozelock konektor zastavení průtoku

**HU** Hozelock vízzáró csatlakozó

**RU** Соединение перекрывающее подачу воды Hozelock



**PL Systemy mycia**

Wyposażenie do mycia i spieniania zostało zaprojektowane w celu osiągnięcia optymalnych rezultatów. Wykonane zostało z wytrzymałych, termoplastycznych komponentów PVC, które efektywnie pracują w różnych temperaturach, przy zmieniającym się pH a także w trudnych warunkach przemysłowych.

**CZ Mycí systémy**

Mycí a pěnové zařízení, navrženo k poskytování optimálních výsledků. Odolné, termoplastické PVC komponenty jsou účinné při různých teplotách, změnách hladiny pH a těžkém, průmyslovém využití.

**HU Mosórendszerek**

Optimális eredmények elérésére tervezett mosó- és habosítóberendezés. A tartós, hőre lágyuló PVC komponensek kiváló megoldást nyújtanak a különböző hőmérsékletű környezetekben, változó pH-szinteknél és különféle nehézipari alkalmazásoknál.

**RU Системы мойки**

Оборудование для мойки и пеногенерирования спроектировано с целью достижения оптимальных результатов. Изготовлено из прочных, термопластичных компонентов PVC, которые эффективно работают при разных температурах, изменяющимся pH а также в трудных промышленных условиях.

NOVOŚĆ



**Pistolet w osłonie gumowej WF01**

Ciśnienie do 24bar.

**Użycie:** Do użytku przemysłowego lub domowego, od pojazdów po kuchnie przemysłowe.

- CZ** Pistole Heavy Duty Shock Proof
- HU** Nehézüzemi ütészálló pisztoly
- RU** Пистолет с резиновой защитой



NOVOŚĆ



**Złączka ze stali nierdzewnej do węża i pistoletu WF02**

Łączy węże 1/2" (12mm wewnątrz) i 3/4" (19mm wewnątrz)

- CZ** Připojení hadice z nerezové oceli pro pistoli Heavy Duty Shock Proof
- HU** Rozsdamentes acélból készült tömlőcsatlakozások nehézüzemi ütészálló pisztolyhoz
- RU** Штуцер из нержавеющей стали для шланга и пистолета



NOVOŚĆ



**Pianownica 1,4l w komplecie z pistoletem HF1**

Do użytku ze skoncentrowanymi środkami chemicznymi.

- CZ** 1.4 l kompletní napěňovač s příslušenstvím pistole
- HU** 1,4 literes HydroFoamer, pisztolyegységgel
- RU** Пеногенератор 1,4л в комплекте с пистолетом



NOVOŚĆ



**Pianownica 2,8l w komplecie z pistoletem HF2**

Do użytku ze skoncentrowanymi środkami chemicznymi.

- CZ** 2.8 l kompletní napěňovač s příslušenstvím pistole
- HU** 2,8 literes HydroFoamer, pisztolyegységgel
- RU** Пеногенератор 2,8л в комплекте с пистолетом



NOVOŚĆ



**Bęben samowijający ze stali nierdzewnej na wąż WF03**

Solidny, napędzany za pomocą sprężyny bęben podtrzymuje 25m węża o średnicy 1/2". Ciśnienie do 200bar (2900psi).

- CZ** Naviják hadice z nerezové oceli
- HU** Rozsdamentes acélból készült tömlődob
- RU** Барабан для автоматического сматывания шланга (нержавеющая сталь)



NOVOŚĆ



**Obrotnica (do bębna) ze stali nierdzewnej WF04**

Promień obrotu podczas użytkowania węża wynosi 160°.

- CZ** Otočný stěnový úchyt pro navijecí buben
- HU** Rozsdamentes acélból készült forgópántos fali tartókonzol
- RU** Поворотный кронштейн (для барабана) из нержавеющей стали



**NOWOŚĆ**

**Wąż Termoclean  
WF05**

Ciśnienie do 20 bar i 70°C.  
Trójwarstwowa struktura, niebrudząca niebieska warstwa zewnętrzna. Posiada podwójne poliestrowe, plecione wzmocnienie.  $\varnothing$  wewnętrzna - 12mm,  $\varnothing$  zewnętrzna - 20mm. Złącza nie są dołączone.

- CZ** Hadice Termoclean
- HU** Termoclean tömlő
- RU** Шланг Termoclean

Sprzedawany na metry x 20mm  $\varnothing$


**NOWOŚĆ**

**Wąż Ultimate  
WF06**

Ciśnienie do 50 bar i 70°C.  
Trójwarstwowa struktura, niebrudząca niebieska warstwa zewnętrzna – bardzo gładka. Posiada podwójne poliestrowe, plecione wzmocnienie.  $\varnothing$  wewnętrzna - 12mm,  $\varnothing$  zewnętrzna - 20mm. Złącza nie są dołączone.

- CZ** Hadice Ultimate
- HU** Ultimatív tömlő
- RU** Шланг Ultimate

Sprzedawany na metry x 22mm  $\varnothing$


**NOWOŚĆ**

**Skręcane zakończenie węża  
WF07 or WF13**

Łączy węże z różnymi akcesoriami.  
**WF07** psuje do węża **WF05**. **WF013** pasuje do węża **WF06**.

- CZ** Zatáhnout šroub
- HU** Ácskalapács – le
- RU** Вращающийся наконечник для шланга


**NOWOŚĆ**

**Szybkozłącze męskie ze stali  
nierdzewnej 1/2" GZ**

Pasuje do różnych akcesoriów Systemu mycia i spieniania.

- CZ** Rychlospojka z nerezové oceli
- HU** Rozsdamentes acélból készült, külső menetes gyorscsatlakozó
- RU** Быстроразъемная мужская муфта (наружная резьба)


**NOWOŚĆ**

**Szybkozłącze żeńskie ze stali  
nierdzewnej 1/2" GW**

Pasuje do różnych akcesoriów Systemu mycia i spieniania.

- CZ** 1/2" Rychlospojka z nerezové oceli samice
- HU** Rozsdamentes acélból készült, 1/2"-es belső menetes gyorscsatlakozó
- RU** Быстроразъемная женская муфта (внутренняя резьба)


**NOWOŚĆ**

**Szybkozłącze żeńskie ze stali  
nierdzewnej 1/2" GZ**

Pasuje do różnych akcesoriów Systemu mycia i spieniania.

- CZ** Rychlospojka z nerezové oceli samice
- HU** Rozsdamentes acélból készült, belső menetes gyorscsatlakozó
- RU** Быстроразъемная мужская муфта (наружная резьба)


**NOWOŚĆ**

**Zawór kulowy w osłonie (całość  
ze stali nierdzewnej)**

Ciśnienie do 75bar i 95°C. Wewnętrzne i zewnętrzne gwinty 1/2".

- CZ** Kulový ventil v ochranném obalu
- HU** Golyósszelep védőburkolattal
- RU** Кран шаровой с защитой (комплект из нержавеющей стали)


**NOWOŚĆ**

**Zawór kulowy ze stali  
nierdzewnej w osłonie gumowej**

Ciśnienie do 60bar i 95°C. Wewnętrzne i zewnętrzne gwinty 1/2".

- CZ** Kulový ventil bez krytu
- HU** Golyósszelep védőburkolat nélkül
- RU** Кран шаровой из нержавеющей стали с резиновой защитой



**PL Ultra higieniczne wiadro**

Nasze nowe wiadro higieniczne jest idealne do przenoszenia składników bądź substancji czyszczących znajdujących się w obszarze przygotowywania żywności. Wiadro zostało zaprojektowane i przystosowane do wysokich wymagań w przemyśle. Wyprodukowane z materiałów zatwierdzonych przez FDA/EU. Wiadro posiada uchwyt, który jest bardzo pomocny przy opróżnianiu jego zawartości. Wiadro jest dostępne zarówno z pokrywą jak i bez.

- Do zawieszenia wiadra pasuje nasz wieszak ścienny **HH2** (patrz obok)
- Dno wiadra zapewnia stabilność i wytrzymałość
- Jedyne wiadro dla przemysłu spożywczego ze zdejmowaną pokrywą na zawiasach **MBK15/LID** (patrz obok)

**CZ Ultra hygienický kbelík**

Náš nový ultra hygienický kbelík je ideální pro přepravu látek nebo čistících chemikálií v oblastech přípravy potravin. Byl navržen tak, aby odolal průmyslovému využití a je vyroben z materiálů schválených FDA/EU. Vědro má rukojeť na spodní části pro snadné vylévání obsahu a lze jej zakoupit též s víkem nebo bez něj.

- Základní požadavky vyhovují naší **HH2** konzole na stěnu (viz na druhé straně)
- Základní podstavec pro stabilitu a odolnost
- Jediný kbelík v potravinářském průmyslu s odnímatelným výklopným **MBK15/LID** (viz dále).

**HU Ultra higiénikus vödör**

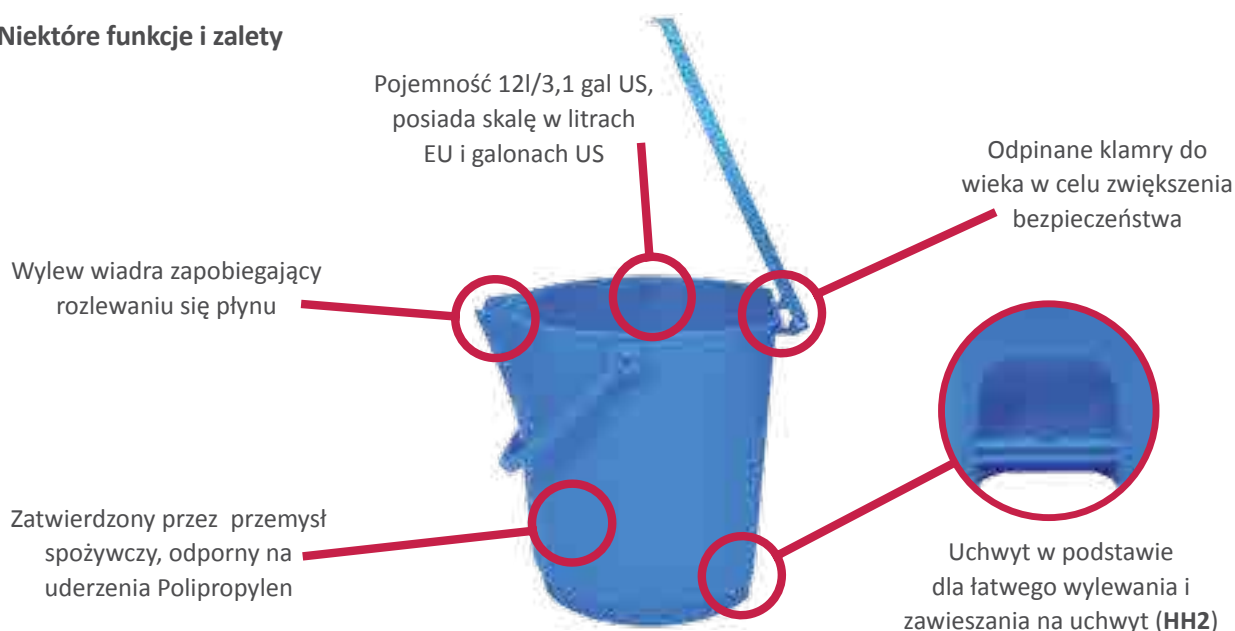
Új, ultra higiénikus vödörünk ideális adalékok vagy tisztító vegyszerek élelmiszer-előkészítő területeken történő mozgatásához. FDA/EU minősítésű anyagokból, ipari felhasználásra alakították ki. A vödör tartalmának könnyű kiöntése érdekében az aljára szereltek egy kézi fogantyút. A termék megvásárolható fedéllel vagy a nélkül.

- A talpazati markolat tökéletesen illeszkedik **HH2** fali tartókonzolunkhoz (lásd a másik oldalon)
- Hordozópánt a stabilitás és a tartósság érdekében
- Az egyetlen levehető, forgópántos fedéllel rendelkező élelmiszeripari vödör (**MBK15/LID**) – lásd szemközt.

**RU Ультра гигиеническое ведро**

Новое ультра гигиеническое ведро замечательно подходит для переноса ингредиентов и химических веществ на производственных площадках. Оно изготовлено для промышленного применения, из материалов одобренных FDA/EU. В дне ведра имеются эргономичный захват для руки и специальная выемка, чтобы легко перелить его содержимое. Доступное с крышкой, так и без нее.

- Захват подходит для держателя **HH2** (см.рядом)
- Дно с подставкой для стабильности и прочности
- Единственное ведро для пищевой промышленности со съёмной откидной крышкой **MBK15/LID** (см. Рядом).

**Niektóre funkcje i zalety**



NOWOŚĆ



### Ultra higieniczne wiadro 12l MBK15

**Użycie:** Przenoszenie składników, środków chemicznych.

- CZ** 12 l ultra higienický kbelík
- HU** 12 literes, extra higiénikus vödör
- RU** Ультра гигиеническое ведро 12л

Wymiary: 290 x 308mm ø



NOWOŚĆ



### Pokrywa do higienicznego wiadra 12l MBK15/LID

- CZ** Víko pro ultra higienický kbelík
- HU** Fedél extra higiénikus vödörhöz
- RU** Крышка для ультра гигиенического ведра

Wymiary: 15 x 310mm ø



### Uchwyt ścienny HH2

**Użycie:** Zawieszanie na ścianie ultra higienicznego wiadra (MBK15).

- CZ** Konzola nástěnná
- HU** Fali tartó
- RU** Настенный держатель для облучи

Wymiary: 120 x 110 x 80mm



**PL Wiadra ze stali nierdzewnej**

Nasze wiadra ze stali nierdzewnej posiadają dolny rant, ruchomą rączkę oraz skalę do mierzenia zawartości. Idealne do przenoszenia stałych lub ciekłych składników.

- 10 lub 12-litrowe
- Całkowicie wykonane ze stali nierdzewnej
- Wyjątkowo mocne i wytrzymałe
- Dno wiadra zapewnia stabilność
- Posiada skalę w litrach

**CZ Nerezové vědra**

Naše nerezové vědra jsou díky spodnímu pásu a integrovanou měrkou ideální pro přepravu pevných nebo tekutých látek.

- 10 nebo 12 l
- Kompletně z nerezové oceli
- Nesmírně silné a trvanlivé
- Základní podstavec pro stabilitu
- Litrové odstupňování

**HU Rozsdamentes acél vödörök**

Rozsdamentes acél vödreink ideális megoldást nyújtanak szilárd, vagy folyékony összetevők mozgatására, ráadásul tökéletes felszereltséggel büszkélkedhetnek: egy alsó pánt, egy lengőkar és a beépített mérőskála segíti a hatékonyabb munkavégzést.

- 10 vagy 12 literes kiserelés
- Teljes egészében rozsdamentes acélból készültek
- Rendkívül erősek és tartósak
- Hordozópánt a stabilitás érdekében
- Liter beosztás.

**RU Ведро из нержавеющей стали**

В наших ведрах из нержавеющей стали имеются подставка, подвижная ручка и мерная шкала. Идеальные для переноса твердых и жидких ингредиентов.

- 10 и 12 литров
- Полностью изготовлены из нержавеющей стали
- Чрезвычайно солидное и прочное
- Дно ведра обеспечивает стабильность
- Имеется мерная шкала в литрах

**Wiadro ze stali nierdzewnej 10l  
MBK4**

- CZ 10 l vědro nerez
- HU 10 literes, rozsdamentes acél vödör
- RU Ведро из нержавеющей стали 10л

Wymiary: 260 x 300mm ø



10 L

**Wiadro ze stali nierdzewnej 12l  
MBK6**

- CZ 12 l nerezové vědro
- HU 12 literes, rozsdamentes acél vödör
- RU Ведро из нержавеющей стали 12л

Wymiary: 290 x 310mm ø



12 L

**PL Plastikowe skrobaczki**

Nasze plastikowe skrobaczki idealnie nadają się do usuwania zaschniętych resztek żywności. Zatwierdzone do kontaktu z żywnością, dostępne w różnych kolorach, pomocne w przestrzeganiu zasad HACCP.

**CZ Plastové škrabky**

Naše plastové škrabky jsou ideální pro odstraňování nepoddajných potravinových nánosů. Schválené pro použití při přípravě potravin a dostupné v různých barvách a splňující HACCP normy.

**HU Műanyag kaparók**

Műanyag kaparóink ideálisak az élelmiszerek okozta makacs szennyeződések eltávolításához. Felhasználásuk élelmiszer-előkészítő területeken engedélyezett, számos különböző színben elérhetőek és HACCP kompatibilisek.

**RU Пластмассовые скребки**

Пластмассовые скребки идеально устраняют застаревшие остатки пищи. Одобрены для пищевой промышленности, доступны во многих цветах согласно системе HACCP.

**76mm Plastikowa skrobaczka ręczna PSC1**

**Użycie:** Usuwanie uporczywych resztek jedzenia z obszarów produkcyjnych.

- CZ** 76mm Plastová ruční škrabka
- HU** 76mm Műanyag kézi kaparó
- RU** 76mm Пластмассовый ручной скребок

Wymiary: 205 x 76mm

**110mm Plastikowa skrobaczka ręczna PSC2**

**Użycie:** Usuwanie uporczywych resztek jedzenia z obszarów produkcyjnych.

- CZ** 110mm Plastová ruční škrabka
- HU** 110mm Műanyag kézi kaparó
- RU** 110mm Пластмассовый ручной скребок

Wymiary: 255 x 110mm

**110mm Plastikowa termoodporna skrobaczka ręczna PSC5**

**Użycie:** Gorące powierzchnie do 240°C.

- CZ** 110mm Tepelně odolná plastová ruční škrabka
- HU** 110mm Hőálló műanyag kézi kaparó
- RU** 110mm Термостойкий ручной скребок

Wymiary: 255 x 110mm



NOWOŚĆ

**Elastyczna plastikowa skrobaczka FLPSC3**

**Użycie:** Wygarnianie z misek; cięcie ciasta.

- CZ** Pružná plastová škrabka
- HU** Rugalmas műanyag kaparó
- RU** Эластичный пластмассовый скребок

Wymiary: 90 x 200mm



**PL Skrobaczka z ostrzem ze stali nierdzewnej**

Idealna do usuwania zabrudzeń, materiałów przyklejonych do betonowej podłogi.

- Niewiarygodnie wytrzymała, solidnie zbudowana
- Uchwyt i ostrze ze stali nie rozdzielają się
- Nakrętki i śruby wykonane ze stali nierdzewnej zapobiegają przesuwaniu się ostrza

**CZ Listová škrabka z nerezové oceli**

Ideální pro odstranění zasaženého, přilepeného materiálu z betonové podlahy.

- Robustní, silná konstrukce
- Slitinový rám a rukojeť nelze oddělit
- Nerezové šrouby a matice nyloc drží čepel na místě
- Nesmírně odolný.


**Skrobaczka ze stali nierdzewnej z  
aluminiowym stylem  
MSC1**

Posiada kolorowy uchwyt.

- **CZ** Čepel z nerezové oceli a rukojeť z hliníku
- **HU** Rozsdamentes acél él és alumínium nyél
- **RU** Скребок из нержавеющей стали с алюминиевой рукояткой

Wymiary: 200 x 1.3 x 1300mm

**HU Kaparókés rozsdamentes acélpengével**

Ideális betonpadlóba ékelődött, beragadt anyagok eltávolításához.

- Masszív, nehéz felépítésű
- Az öntött alumínium váz és a nyél nem választható szét
- Rozsdamentes acélból készült nejlontetűs anyag és csavarok tartják a pengét a helyén
- Rendkívül tartós.

**RU Скребок с рабочей пластиной из нержавеющей стали**

Замечательно устраняет застаревшую грязь с бетонного пола.

- Массивная, мощная конструкция
- Ручка и лезвие из нержавеющей стали не разделяются
- Шурупы и гайки из нержавейки не позволяют на перемещение пластины
- Чрезвычайно прочная


**Zapassowe ostrze ze stali  
nierdzewnej  
MBLD1**

Pasuje do MSC1.

- **CZ** Náhradní břit z nerezové oceli
- **HU** Pót rozsdamentes acél él
- **RU** Запасное полотно из нержавеющей стали

Wymiary: 200 x 1.3mm



**PL Skrobaczki ręczne ze stali nierdzewnej**

Kodowane kolorami narzędzia ręczne do użycia w przemyśle spożywczym. Szybko i skutecznie usuwają trudne zabrudzenia ze wszelkiego rodzaju powierzchni.

**CZ Nerezové ruční škrabky**

Barevně odlišený nástroj pro oblasti výroby potravin. Odstraňuje odolné materiály ze všech možných povrchů, rychle a efektivně.

**HU Rozsdamentes acél kézi kaparók**

Élelmiszer-gyártó területek számára kialakított, színekódolt kézi eszköz. Gyorsan és hatékonyan távolíthatja el a makacs szennyeződéseket, legyen szó bármilyen felületről.

**RU Ручные скребки из нержавеющей стали**

Кодированный цветом ручной инструмент для промышленных площадок. Быстро и эффективно удаляет тяжелые загрязнения с поверхностей любого типа.

**75mm Skrobaczka ręczna ze stali nierdzewnej****MSC3**

**Użycie:** Usuwanie uporczywych zabrudzeń z podłóg.

- CZ** 75mm Ruka škrabka z nerezové oceli
- HU** 75mm Rozsdamentes acél kézi kaparók
- RU** 75mm Ручной скребок из нержавеющей стали

Wymiary: 75 x 223mm (Ostrze 118mm)

**35mm Skrobaczka ręczna ze stali nierdzewnej****MSC3/38**

**Użycie:** Usuwanie uporczywych zabrudzeń z podłóg.

- CZ** 35mm Ruka škrabka z nerezové oceli
- HU** 35mm Rozsdamentes acél kézi kaparók
- RU** 35mm Ручной скребок из нержавеющей стали

Wymiary: 230mm x 35mm (Ostrze 115mm)

**Nóż do ciasta/skrobaczka ze stali nierdzewnej typu "Scotch"****MSC4**

**Użycie:** Usuwanie uporczywych zabrudzeń.

- CZ** „Skotský“ nůž na těsto z nerezové oceli
- HU** Rozsdamentes acél „skót” típusú tésztavágó
- RU** Резак-скребок из нержавеющей стали

Wymiary: 157 x 87mm (Ostrze 45mm)

**Elastyczna skrobaczka ręczna ze stali nierdzewnej****MSC22**

**Użycie:** Usuwanie uporczywych zabrudzeń.

- CZ** Nerezová ohebná ruční škrabka
- HU** Rugalmas rozsdamentes acél kézi kaparók
- RU** Гибкий ручной скребок из нержавеющей стали

Wymiary: 125 x 100mm (Ostrze 85mm)



**PL Mieszadła**

Zaprojektowane z myślą o przemyśle spożywczym, mogą być używane zarówno do ciekłych jak i stałych składników.

**CZ Páidla**

Navrženy speciálně pro použití v potravinářském průmyslu, tyto páidla lze použít jak v kapalných tak i v pevných materiálech.

**HU Mérőlapátok**

A kifejezetten az élelmiszeripar számára kialakított mérőlapátok szilárd és folyékony anyagokhoz is használhatóak.

**RU Мешалки**

Специально спроектированы для пищевой промышленности. Подходят для жидких и твердых веществ.



**Wzmocnione, jednoczęściowe mieszadło z polipropylenu PADL10**

- CZ** Vyztužené polypropylenové pádlo z jednoho kusu
- HU** Egy darabból álló, megerősített polipropilén lapát
- RU** Мешалка из полипропиленов в виде лопасти с рукояткой

Wymiary: 1200 x 160mm (Ostrze 260mm)



**Wzmocnione, jednoczęściowe mieszadło z otworami z polipropylenu PADL11**

- CZ** Vyztužené polypropylenové pádlo z jednoho kusu s otvory
- HU** Egy darabból álló, megerősített polipropilén lapát lyukakkal
- RU** Мешалка из полипропиленов с отверстиями в виде лопасти с рукояткой

Wymiary: 1200 x 160mm (Ostrze 260mm)



**Mieszadło z poliestru z rączką ze stali nierdzewnej PADL3**

Posiada kolorowy uchwyt.

- CZ** Polyesterové pádlo s nerezovou rukojetí
- HU** Poliészter lapát rozsdamentes acél nyéllal
- RU** Мешалка с полотном из полиэстера и рукояткой из нержавеющей стали

Wymiary: 1520 x 155mm (Ostrze 200mm)



**PL Szufle higieniczne**

W pełni kodowane kolorami, polipropylenowe łopaty do systemów HACCP. Wytrzymałe, bezszwowe, nie zawierają metalu. Posiadają spawaną lub jednoczęściową konstrukcję.

**CZ Hygienické lopaty**

Plně barevně odlišené polypropylenové lopaty pro použití v systému HACCP. Odolné, bez obsahu kovů a bezešvé, svařované nebo jednočástiá konstrukce.

**HU Higiéniái lapátok**

Teljes mértékben színekódolt polipropilén lapátok HACCP rendszerekben történő használatra. Tartós, fémmentes és varratmentes felépítés (akár hegesztett, akár egyrészés).

**RU Гигиенические лопаты**

Полностью кодированные цветом полипропиленовые лопаты для систем HACCP. Прочные, бесшовные, не содержат металла. Сварная или цельковая конструкция.


**Mieszadło z poliestru z rączką ze stali nierdzewnej**
**PSH7**

NIE STERYLIZOWAĆ W AUTOKLAWIE.

**Użycie:** Przenoszenie sypkich składników.

- CZ** Lopatka s měkkým stiskem
- HU** Lágy sörtéjű, markolatos kézi lapát
- RU** Ручная лопата с мягкой ручкой

Wymiary: 320 x 260mm  
(Długość całkowita 580mm)


**Szufła z uchwytem w kształcie litery "T"**
**PSH2**

**Użycie:** Przenoszenie sypkich składników; usuwanie dużej ilości odpadów.

- CZ** Lopata s uchopením „T“
- HU** T markolatú lapát
- RU** Лопата с „Т” образной ручкой

Wymiary: 320 x 260mm  
(Długość całkowita 1150mm)


**Szufła z uchwytem w kształcie litery "D"**
**PSH13**

**Użycie:** Przenoszenie sypkich składników.

- CZ** Lopata s uchopením „D“
- HU** D markolatú lapát
- RU** Лопата с „D” образной ручкой

Wymiary: 320 x 260mm  
(Długość całkowita 1150mm)


**Szufła do ciężkich prac z uchwytem w kształcie litery "D"**
**PSH6**

**Użycie:** Przenoszenie sypkich składników; usuwanie dużej ilości odpadów.

- CZ** Lopatka s „D” listem pro náročný provoz
- HU** Nagy teherbírású „D” markolatú lapát
- RU** Лопата с „D” образной ручкой повышенной прочности

Wymiary: 330 x 310mm  
(Długość całkowita 1170mm)



NOWOŚĆ


**Jednoczęściowa szufła z uchwytem w kształcie litery "D"**
**PSHOPS**

- CZ** Heavy Duty 'D' Grip lopata z jednoho kusu
- HU** Nehézüzemi, egyrészés lapát „D” markolattal
- RU** Целиковая лопата с „D” образной ручкой

Wymiary: 350 x 270mm  
(Długość całkowita 1320mm)



NOWOŚĆ


**Duża jednoczęściowa szufła z uchwytem w kształcie litery "D"**
**PSHOPL**

- CZ** Heavy Duty Large 'D' Grip lopata z jednoho kusu
- HU** Nehézüzemi, nagyméretű egyrészés lapát „D” markolattal
- RU** Большая целиковая лопата с „D” образной ручкой

Wymiary: 390 x 330mm  
(Długość całkowita 1320mm)



**Szufelka zamknięta****DP3****Użycie:** Usuwanie dużej ilości odpadów.

- CZ** Skrytá lopatka na směti
- HU** Zárt szemetes lapát
- RU** Закрытый пластмассовый совок

Wymiary: 180 x 300mm

**Otwarta plastikowa szufelka****DP13****Użycie:** Usuwanie odpadów.

- CZ** Otevřená plastová lopatka
- HU** Nyitott műanyag szemetes lapát
- RU** Открытый пластмассовый совок

Wymiary: 325 x 315mm

**1L Plastikowy dzbanek z podziałką****JUG1**

NIE STERYLIZOWAĆ W AUTOKLAWIE.

**Użycie:** Odmierzanie płynnych składników.

- CZ** 1L Plastová odměrka
- HU** 1L Műanyag mérőkanecs
- RU** 1L Пластмассовая мерная кружка

Wymiary: 140 x 120mm ø

**Czerpak ręczny bezszwowy****SCOOP1****Użycie:** Przenoszenie składników w małej ilości.

- CZ** Bezešvá ruční naběračka
- HU** Varrat nélküli, kézi mérőlapát
- RU** Пластмассовый бесшовный ручной совок

Wymiary: 40 x 68 x 100mm  
(Długość całkowita 190mm)**Czerpak ręczny bezszwowy****SCOOP2****Użycie:** Przenoszenie składników.

- CZ** Bezešvá ruční naběračka
- HU** Varrat nélküli, kézi mérőlapát
- RU** Пластмассовый бесшовный ручной совок

Wymiary: 60 x 110 x 145mm  
(Długość całkowita 245mm)**Czerpak ręczny bezszwowy****SCOOP3****Użycie:** Przenoszenie składników.

- CZ** Bezešvá ruční naběračka
- HU** Varrat nélküli, kézi mérőlapát
- RU** Пластмассовый бесшовный ручной совок

Wymiary: 75 x 130 x 195mm  
(Długość całkowita 310mm)**Czerpak ręczny bezszwowy****SCOOP4****Użycie:** Przenoszenie składników.

- CZ** Bezešvá ruční naběračka
- HU** Varrat nélküli, kézi mérőlapát
- RU** Пластмассовый бесшовный ручной совок

Wymiary: 90 x 170 x 260mm  
(Długość całkowita 375mm)**Czerpak okrągły****SCOOP7****Użycie:** Przenoszenie składników.

- CZ** Dózová naběračka
- HU** Tálás mérőlapát
- RU** Круглый ручной ковш

Wymiary: 215mm ø





**PL Czerpaki i dzbanki pomiarowe ze stali nierdzewnej**

Nasze czerpaki i dzbanki ze stali nierdzewnej występują w różnych rozmiarach i pojemnościach. Idealne do odmierzania i przenoszenia składników.

**CZ Nerezové naběračky & odměrné džbány**

Naše nerezové ocelové džbány a naběračky jsou dodávány v různých velikostech a kapacitách. Jsou ideální pro použití pro měření a přepravu látek.

**HU Rozsdamentes acél mérítókanalak és mérőkancsók**

Rozsdamentes acél kancsóink és mérítókanalaink számos méretben és úrtartalommal kaphatóak. Ideálisak összetevők méréséhez és mozgatásához.

**RU Совки и кружки из нержавеющей стали**

Предлагаем совки и кружки из нержавеющей стали различных размеров и объемов. Они идеально подходят для измерения и перемещения ингредиентов.

NOWOŚĆ



**Dzbanek ze stali nierdzewnej 0,5l SSJUG1/2**

**Użycie:** Odmierzanie płynnych składników.

- CZ** 0.5 l nerezové konvice
- HU** 0,5 literes rozsdamentes acél kancsó
- RU** Кружка из нержавеющей стали 0,5л

Wymiary: 120 x 110mm



NOWOŚĆ



**Dzbanek ze stali nierdzewnej 1,5l SSJUG1**

**Użycie:** Odmierzanie płynnych składników.

- CZ** 1.5 l nerezové konvice
- HU** 1,5 literes rozsdamentes acél kancsó
- RU** Кружка из нержавеющей стали 1,5л

Wymiary: 155 x 150mm



NOWOŚĆ



**Dzbanek ze stali nierdzewnej 2l SSJUG2**

**Użycie:** Odmierzanie płynnych składników.

- CZ** 2 l nerezové konvice
- HU** 2 literes rozsdamentes acél kancsó
- RU** Кружка из нержавеющей стали 2л

Wymiary: 170 x 200mm



NOWOŚĆ



**Czerpak ze stali nierdzewnej 0,5l SSSCOOP1/2**

**Użycie:** Przenoszenie składników.

- CZ** 0.5 l nerezová naběračka
- HU** 0,5 literes rozsdamentes acél mérőlapát
- RU** Ручной совок из нержавеющей стали 0,5л

Wymiary: 260 x 150 x 75mm



NOWOŚĆ



**Czerpak ze stali nierdzewnej 1,2l SSSCOOP1**

**Użycie:** Przenoszenie składników.

- CZ** 1.2 l nerezová naběračka
- HU** 1,2 literes rozsdamentes acél mérőlapát
- RU** Ручной совок из нержавеющей стали 1,2л

Wymiary: 330 x 195 x 100mm



NOWOŚĆ



**Czerpak ze stali nierdzewnej 1,7l SSSCOOP2**

**Użycie:** Przenoszenie składników.

- CZ** 1.7 l nerezová naběračka
- HU** 1,7 literes rozsdamentes acél mérőlapát
- RU** Ручной совок из нержавеющей стали 1,7л

Wymiary: 380 x 120mm



## PL Ścienne systemy do zawieszania

Nasze systemy do zawieszania mogą być użyte do zawieszania i przechowywania większości produktów Salmon® Hygiene Technology.

- Schludne przechowywanie narzędzi czyszczących
- 515mm szyna aluminiowa z kolorowymi końcówkami
- Haczyki plastikowe są odporne na pęknięcia, rozbitcia i rozzerwania
- Możesz skorzystać z gotowych już systemów do zawieszania lub stworzyć własne, odpowiadające Twoim potrzebom

## CZ Nástěnné Závěsné systémy

Naše závěsné systémy slouží k zavěšení a uložení většiny našich výrobků Salmon® Hygiene Technology.

- Zavěste a přehledně uložte své čisticí nástroje
- 515mm hliníkové kolejnice se zabarvenými koncovými uzávěry
- Plastové háčky jsou odolné proti prasknutí, rozbití a roztržení
- Některé konfigurace jsou připraveny pro použití, nebo využívají zaměnitelné věšáky a háčky, aby vyhovovaly vašim potřebám.

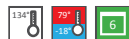


### Szyna aluminiowa z uchwytami HD6

W komplecie 5 uchwytów HOLD1.

- CZ Závěsné hliníkové kolejnice
- HU Alumínium tartósín
- RU Aluminiyevaya konsol's s zhamimami

Wymiary: 515 x 55mm



## HU Fali tartórendszerek

Tartórendszereink segítségével a legtöbb Salmon® Hygiene Technology termékünk felakasztása és tárolása megoldható.

- Rendezetten akaszthatja fel és tárolhatja takarító eszközeit
- 515 mm-es alumínium sínek és színes zárósapkák
- A műanyag kampók repedés-, törés és szakadásállóak
- Néhány konfiguráció kész állapotban kapható, használhat azonban cserélhető akasztókat, kampókat és alakíthatja a rendszert saját igényei szerint.

## RU Настенные системы хранения

Наши настенные системы хранения могут быть применены с большинством продуктов Salmon® Hygiene Technology.

- Аккуратное хранение инструментов
- Алюминиевые консоли — 515мм, с цветными наконечниками
- Пластмассовые крючки устойчивы к разбиванию, тресканию, разрыванию
- Можете воспользоваться уже готовыми системами для подвешивания либо подготовить собственные, согласно Вашим требованиям



### Szyna aluminiowa z uchwytami HD7

W komplecie 3 uchwyty HOLD2.

- CZ Závěsné hliníkové kolejnice
- HU Alumínium tartósín
- RU Aluminiyevaya konsol's s zhamimami

Wymiary: 515 x 55mm

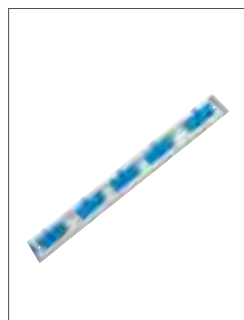
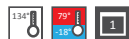


### Szyna aluminiowa z uchwytami i hakami HD10

W komplecie 2 uchwyty HOLD1 i 3 haczyki HDHOOK1.

- CZ Závěsné hliníkové kolejnice
- HU Alumínium tartósín
- RU Aluminiyevaya konsol's s zhamimami i klyuchkami

Wymiary: 515 x 55mm



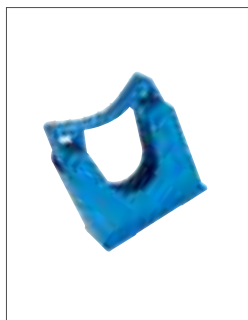
### Szyna aluminiowa z hakami HD11

W komplecie 5 haczyków HDHOOK1.

- CZ Závěsné hliníkové kolejnice
- HU Alumínium tartósín
- RU Aluminiyevaya konsol's s klyuchkami

Wymiary: 515 x 55mm





### Uchwyt średni HOLD1

Pasuje do **RAIL500**. Przeznaczony do 20-30mm Ø. Może być stosowany samodzielnie.

- CZ** Věšák Medium
- HU** Közepes akasztó
- RU** Средний зажим

Wymiary: 83 x 86mm



### Uchwyt duży HOLD2

Pasuje do **RAIL500**. Przeznaczony do większych stylów; 30-40mm Ø. Może być stosowany samodzielnie.

- CZ** Větší věšák
- HU** Nagyobb akasztó
- RU** Большой зажим

Wymiary: 77 x 86mm

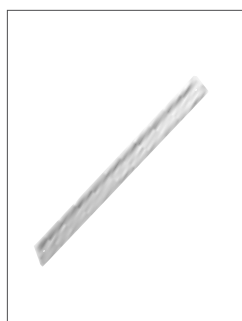


### Plastikowy hak HDHOOK1

Pasuje do **RAIL500**. Może być stosowany samodzielnie.

- CZ** Plastový háček
- HU** Műanyag kampó
- RU** Пластмассовый крючок

Wymiary: 55 x 70mm

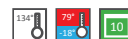


### Szyba aluminiowa z końcówkami ograniczającymi RAIL500

W komplecie kolorowe zaślepki.

- CZ** Závěsné hliníkové kolejnice
- HU** Alumínium felakasztható tartó
- RU** Алюминиевая консоль с цветными наконечниками

Wymiary: 515 x 55mm



*Uwaga: Niektóre oleiste bądź kwaśne substancje/środowiska mogą mieć negatywny wpływ na gumowe części uchwytów **HOLD1** i **HOLD2**. Dlatego też przed użyciem należy wypróbować uchwyt.*

**PL** Jednoczęściowy system zawieszania

Odpowiedni dla szufli, stylów, czepaków i większości szczotek ręcznych.

- Cztery miejsca do zawieszenia
- Elastyczna, mocna i odporna na rozbicia podstawa z polipropylenu
- Powierzchnia z termoplastycznej gumy dająca dobrą przyczepność
- Łatwy do zdjęcia ze ściany i czyszczenia

**CZ** Tvarovaný závěsný systém

Vhodný pro lopaty, rukojeti, naběračky a většinu ručních smetáků.

- Čtyři závěsné prostory
- Polypropylenová základna je pružná, silná a odolná proti rozbití
- Termoplastický povrch z kaučuku dává vynikající přilnavost
- Dva zvýšené sloty s dírkou umožňují snadné odstranění pro účely čištění.

**HU** Fröccsöntött akasztórendszer

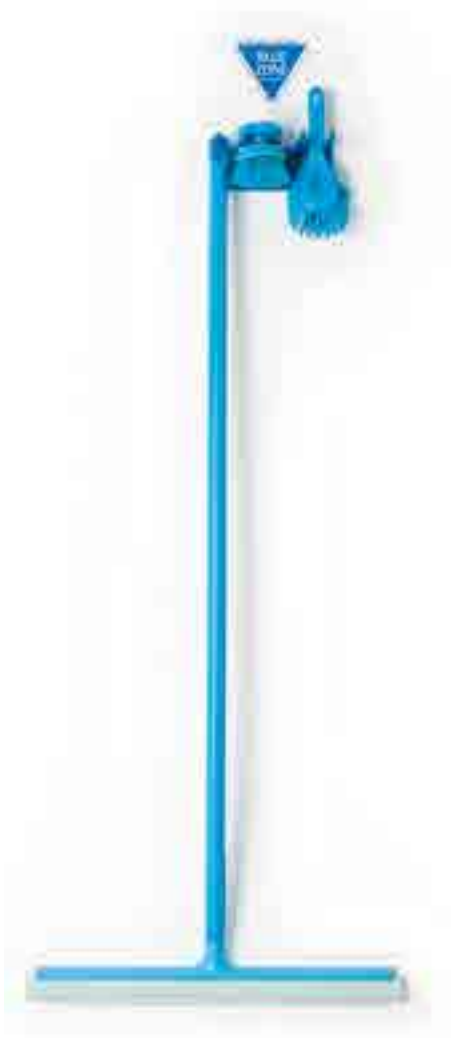
Megfelelő lapátokhoz, nyelekhez, mérőlapátokhoz és a legtöbb kézi keféhez.

- Négy akasztótér
- A polipropilén talpzat rugalmas, erős és törésálló
- Hőre lágyuló gumi felület biztosítja a kiváló fogást
- A két emelt kulcslyuknyílás lehetővé teszi a könnyű eltávolítást tisztítás esetén.

**RU** Настенный держатель

Подходить для лопат, рукояток, совков и большинства ручных щеток.

- 4 места для подвешивания
- Гибкая, прочная и устойчива на крушение полипропиленовая основа
- Поверхность из термопластичной резины, которая обеспечивает хорошее сжатие
- Можно очень легко снять со стены и очистить

**Wieszak ścienny na sprzęt WLBR1**

**Użycie:** Przechowywanie narzędzi czyszczących Salmon® Hygiene Technology.

- **CZ** Tvarovaný závěsný systém
- **HU** Fröccsöntött akasztórendszer
- **RU** Настенный держатель

Wymiary: 206 x 75mm



**PL Kodowane kolorami pojemniki do przechowywania**

Wszystkie nasze pojemniki i kosze są wykonane z dopuszczonego do kontaktu z żywnością polipropylenu, dzięki czemu są idealne do przechowywania składników. Pojemniki są kodowane kolorami, aby uniknąć zanieczyszczeń krzyżowych i spełnić wymogi HACCP.

**CZ Barevně odlišené skladovací kontejnery**

Všechny naše kontejnery a zásobníky jsou vyrobeny z potravinářského polypropylenu, což je činí ideálním prostředkem pro skladování složek. Jsou barevně odlišeny k zabránění křížové kontaminace a podpoře dodržování HACCP.

**HU Színekódolt tárolók**

Minden tárolónk és szemetes kosarunk jó minőségű polipropilénből készült, ami ideálissá teszi kellekek tárolásához. Színekóddal vannak ellátva a keresztszennyeződés megelőzése és a HACCP rendszernek történő megfelelés elősegítése érdekében.

**RU Контейнеры для хранения в цветовой кодировке**

Все наши контейнеры и крышки изготовлены из полипропилена разрешенного для пищевой промышленности, что делает их идеальными для хранения ингредиентов. Контейнеры кодированы цветом во избежание перекрестного загрязнения и для системы HACCP.

**18L Wzmocniony, sztaplowany pojemnik RM4**

**Użycie:** Transportowanie składników pomiędzy obszarami produkcyjnymi.

- CZ** 18L Tvrdý stohovatelný koš
- HU** 18L Erős, egymásba rakható szemetes kosár
- RU** 18L Прочная штабелируемая корзина

Wymiary: 425 x 175mm

**31L Wzmocniony, sztaplowany pojemnik RM7**

**Użycie:** Przechowywanie i układanie składników.

- CZ** 31L Tvrdý stohovatelný koš
- HU** 31L Erős, egymásba rakható szemetes kosár
- RU** 31L Прочная штабелируемая корзина

Wymiary: 425 x 300mm

**Pokrywa do sztaplowanego pojemnika RML**

**Użycie:** Uszczelnia RM4/RM7; zapobieganie zanieczyszczeniu zawartości.

- CZ** Víko pro stohovatelný koš
- HU** Fedél az egymásba rakható szemetes kosárhoz
- RU** Крышка для штабелируемых корзин

Wymiary: 450mm ø

**Wózek jednoosiowy do pojemników RMD1**

**Użycie:** Transportowanie RM4, RM7 pomiędzy obszarami produkcyjnymi.

- CZ** Single Dolly
- HU** Szimpla gördíthető kocsi
- RU** Тележка на колесиках для штабелируемых корзин

Wymiary: 430 x 430 x 185mm

**110L Higieniczny pojemnik z pokrywą PD110**

**Użycie:** Przechowywanie dużej ilości składników.

- CZ** 110L Hygienický kontejner s víkem
- HU** 110L Higiénikus tároló fedéllel
- RU** 110L Гигиенический контейнер с крышкой

Wymiary: 650 x 500 x 440mm



**PL Automacyczny dyspenser obuwia ochronnego**

- Zmniejsza ryzyko przenoszenia zanieczyszczeń znajdujących się na obuwiu
- Osłony na buty automatycznie dostosowują się do obuwia
- Dyspenser nie wymaga użycia rąk
- Osłony pasują na obuwie do rozmiaru 13 UK/48.5 EU
- Dyspenser w komplecie ze 110 standardowymi osłonami na buty **ADR2**
- Możliwość zakupu zapasowych, standardowych i antypoślizgowych osłon na buty
- Dyspenser jest łatwy w uzupełnieniu
- Całkowity rozmiar dyspensera - 210mm x 410mm
- Idealny do użycia w fabrykach produkujących żywność, szpitalach i mleczarniach

**CZ Automatický zásobník na návleky**

- Snižuje riziko kontaminace běžně se vyskytujících na obuvi
- Návleky se automaticky přizpůsobí obuvi
- Bezdotyková aplikace
- Návleky vhodné pro obuv do velikosti 13 UK/48.5 EU
- Standardně dodáváno se standardem 110 x ADR2
- K dispozici jsou standardní náhradní a protiskluzové návleky
- Jednoduché doplnění
- Celkové rozměry 210 x 410mm
- Ideální pro všeobecné použití v oblasti výroby potravin, nemocnicích a mlékárnách.

**HU Automatikus lábzsák-adagoló**

- Csökkenti a lábbelin gyakran megtalálható szennyeződés kockázatát
- A lábzsák automatikusan illeszkedik a lábbelihez
- Alkalmazásához nem szükséges a kézhasználat
- Cipővédők legfeljebb 13 UK/48.5 EU-as cipőméretig
- 110 db szabványos ADR2 cipővédővel válik teljessé
- Szabványos pót és csúszásmentes cipővédők állnak rendelkezésre
- Könnyű utántöltés
- Teljes mérete 210 x 410 mm
- Ideális általános használatra az élelmiszertermelés területén, kórházakban és tejüzemekben.

**RU Диспенсер для бахил**

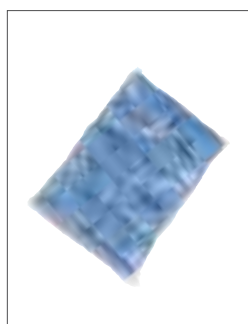
- Уменьшает риск переноса загрязнений находящихся на обуви
- Автоматически подстраивается под размер обуви
- Применение "хендс-фри"
- Подходят для обуви до размера 13 UK/48.5 EU
- Диспенсер в комплекте со 110 шт. бахил **ADR2**
- Доступны запасные обычные и противоскользящие бахилы
- Легко загружать
- Размер 210мм x 410мм
- Идеальный для применения на пищевых, молочных заводах, в больницах

**Dyspenser obuwia ochronnego AD1**

W komplecie 110 ochroniaczy. Używany do aplikacji obuwia ochronnego przed wejściem na obszar produkcyjny.

- CZ Dávkovač návleků na boty
- HU Lábzsák-adagoló egység
- RU Диспенсер для бахил

Wymiary: 130 x 210 x 410mm

**Obuwie ochronne antypoślizgowe 100 szt. ADR3**

- CZ Balení 100 protismykových náhradních návleků
- HU 100 darabos csúszásmentes lábzsák-utántöltő csomag
- RU Противоскользящие бахилы – 100 шт.

**Obuwie ochronne 100 szt. ADR2**

- CZ Balení 100 náhradních návleků
- HU 100 darabos lábzsák-utántöltő csomag
- RU Бахилы – 100 шт.



**PL Urządzenie do czyszczenia butów**

Nasze urządzenie do czyszczenia butów posiada korek odpływowy i wyposażone jest w pokrętko godzinowe, które można ustawić na następną wymianę środka chemicznego. Jest idealnym rozwiązaniem dla pracowników i gości aby mogli przejść na obszar o wysokim standardzie higieny.

Urządzenie wykonane jest z wytrzymałego koryta z tworzywa sztucznego w kolorze szarym i posiada podstawową szczotkę o twardym włosiu oraz dwie boczne, bardziej miękkie szczotki. Może ono być wypełniane stosownie do zapotrzebowania dowolnym środkiem dezynfekującym.

- Wygodny uchwyt do łatwego przenoszenia
- Widoczna tarcza w celu ustawienia następnej wymiany środka chemicznego o konkretnej godzinie
- Łatwy dostęp do korka odpływowego
- Szczotki i uchwyt dostępne w sześciu kolorach

**CZ Čistič obuvi**

Náš čistič obuvi s víkem má zásuvku pro odtok nečistot a hodinový ciferník, který lze nastavit pro další chemickou výměnu. Je ideální pro zaměstnance a návštěvníky před vstupem do hygienického prostředí.

Jednotka se skládá z tvrdého plastového koryta; které se dodává standardně v šedé barvě jako standard, základnou s tvrdým kartáčem a dvěma měkčími postranními kartáči. Může být naplněna podle potřeby jakýmkoli standardním dezinfekčním přípravkem.

- Pohodlná rukojeť pro snadné nošení
- Hodinový ciferník k označení další požadované chemické výměny
- Snadno přístupná zástrčka odtoku
- Kartáče a držadlo, které je k dispozici v šesti barvách.

**HU Bakancsmosó**

A fedeles bakancsmosónk rendelkezik lefolyódugóval és egy óraszámplappal, amelyet a következő kémiai változásra be lehet állítani. Ideális személyzeti és látogatói használatra a higiénikus területre való belépés előtt.

Az egység egy kemény műanyag tálból, (amely alapkivitelben szürke színű), egy merev talapatú keféből és két lágyabb, oldalsó keféből áll. Szükség szerint bármilyen szabványos fertőtlenítőszerrel feltölthető.

- Kényelmesen kézbe fogható a könnyű hordozhatóság érdekében
- Kiváló óraszámplap a következő kémiai változás jelzéséhez
- Könnyen hozzáférhető lefolyódugó
- Hat színben elérhető kefék és nyelek.

**RU Аппарат для мойки обуви**

В нашем аппарате для очистки обуви имеются сливная пробка и циферблат, который устанавливает следующее изменение дезинфеканта. Это идеальное решение для персонала и гостей, которые захотят переместиться на площадку о высоком гигиеническом стандарте.

Аппарат складывается из прочного пластмассового корыта серого цвета, основной жесткой щетки и двух боковых более мягких щеток. Аппарат может быть заполнен по мере необходимости любым, стандартным дезинфицирующим средством.

- Удобная ручка для легкого передвижения
- Выпуклый циферблат для обозначения следующего изменения дезинфеканта
- Легкий доступ к сливной пробке
- Щетки и рукоятка доступны в шести цветах

**Urządzenie do czyszczenia obuwia****BW5**

Posiada kolorowe uchwyty i szczotki.

- CZ čistič bot
- HU Bakancsmosó
- RU Аппарат для мойки обуви

Wymiary: 1150 x 550 x 250mm



**PL** Znaki ostrzegawcze

Znaki ostrzegawcze są niezbędne aby zminimalizować ryzyko wypadku. Dla Państwa wygody posiadamy duży wybór nadruków na znaki ostrzegawcze dostępnych od ręki. Aby zakupić znak bez napisów lub dowiedzieć się jak stworzyć znak z własnym nadrukiem zapraszamy na stronę [www.hillbrush.com](http://www.hillbrush.com).

**Znak ostrzegawczy bez napisu 8613**

- CZ** Upozornění PRÁZDNÉ
- HU** BLANK (üres) figyelmeztető tábla
- RU** Предупреждающий знак (без надписи)

Wymiary: 685 x 297mm

**Znak ostrzegawczy "CAUTION WET FLOOR" 8614GB**

Ślizgający się „ludzik” po obu stronach.

**Użycie:** Ostrzeżenie o zagrożeniach.

- CZ** CAUTION WET FLOOR znamení
- HU** CAUTION WET FLOOR figyelmeztető tábla
- RU** Предупреждающий знак „CAUTION WET FLOOR”

Wymiary: 685 x 297mm

**Znak ostrzegawczy "CAUTION TRIP HAZARD" 8617GB**

Potykający się „ludzik” po obu stronach.

**Użycie:** Ostrzeżenie o zagrożeniach.

- CZ** CAUTION TRIP HAZARD znamení
- HU** CAUTION TRIP HAZARD figyelmeztető tábla
- RU** Предупреждающий знак „CAUTION TRIP HAZARD”

Wymiary: 685 x 297mm

**CZ** Nebezpečí/výstražné značky

Varovné signály jsou nezbytné pro minimalizaci rizika nehod. Pro vaše pohodlí máme řadu tištěných vzorů, které jsou dostupné na skladu. Chcete-li se dovědět více o nepotíštěných značkách nebo o našich službách tisku na míru Vaším potřebám, navštivte [www.hillbrush.com](http://www.hillbrush.com) pro bližší informace.

**HU** Veszély/figyelmeztető jelzések

A figyelmeztető jelzések alapvető fontosságúak a balesetek minimálisra csökkentése érdekében. Az Ön kényelme érdekében különböző nyomtatott táblával rendelkezünk, amelyek a raktárunkból hozzáférhetőek. Másik lehetőségként, sima táblák esetén vagy ha meg akarja ismerni a testreszabott nyomtatási szolgáltatásunkat, amelyhez felhasználhatjuk az Ön saját művészeti alkotását, kérjük látogassa meg a [www.hillbrush.com](http://www.hillbrush.com) weboldalt további információért.

**RU** Предупреждающие знаки

Предупреждающие знаки имеют важное значение для минимизации риска несчастных случаев.

Располагаем широким диапазоном готовых надписей на предупреждающие знаки. Если Вы заинтересованы в знаке без надписи или хотели бы заказать знак со совсем другой надписью, приглашаем на наш сайт [www.hillbrush.com](http://www.hillbrush.com).

**Znak ostrzegawczy "CAUTION WET FLOOR" 8615GB**

Ślizgający się „ludzik” po jednej stronie, po drugiej napis 'CLEANING IN PROGRESS'.

- CZ** CAUTION WET FLOOR znamení
  - HU** CAUTION WET FLOOR figyelmeztető tábla
  - RU** Предупреждающий знак „CAUTION WET FLOOR”
- Wymiary: 685 x 297mm

**Znak ostrzegawczy "CLEANING IN PROGRESS" 8620GB**

„!” po obu stronach.

**Użycie:** Ostrzeżenie o zagrożeniach.

- CZ** CLEANING IN PROGRESS znamení
- HU** CLEANING IN PROGRESS figyelmeztető tábla
- RU** Предупреждающий знак „CLEANING IN PROGRESS”

Wymiary: 685 x 297mm





## PL Obręcz na worek na odpady

Nasza obręcz na worek na odpady ułatwia zbieranie śmieci dzięki temu, że worek pozostaje otwarty. Wygodny uchwyt pozwala na przemieszczanie obręczy w potrzebne miejsce. Obręcz nadaje się również do użytku z uchwytem ściennym HH2.

## CZ Držák pytle

Náš držák pytlů drží plastové pytle otevřené, co usnadňuje sběr odpadků. Praktické držadlo umožňuje nosit tašku s držákem na sobě, nebo může být použit s HH2 úložiskem na stěnu.

## HU Zsákkarika

A zsákkarikánk a műanyag zsákokat nyitva tartja a hulladék gyűjtésének megkönnyítése érdekében. A kényelmes fogantyú lehetővé teszi a zsák zsákkarikán történő áthúzását vagy használható HH2 fali tárolókonzollal együtt.

## RU Обруч для мусорного мешка

Обруч держит пластмассовый мешок открытым, что значительно облегчает собирание мусора. Удобный захват позволяет перенести обруч в любое место или повесить ее на настенный держатель HH2.



### Obręcz na worek HH1

**Użycie:** Utrzymywanie worka na odpady w pozycji otwartej.

- CZ** Držák pytle
- HU** Zsákkarika
- RU** Обруч для мусорного мешка

Wymiary: 355mm ø



### Uchwyt ścienny HH2

**Użycie:** Zawieszanie na ścianie obręczy no worek (HH1) lub ultra higienicznego wiadra (MBK15).

- CZ** Nástěnná konzola
- HU** Fali tartó
- RU** Настенный держатель для обручи

Wymiary: 120 x 110 x 80mm



### Zestaw obręcz na worek i uchwyt ścienny HH3

- CZ** Držák pytle & set nástěnné konzole
- HU** Zsákkarika és fali tartó készlet
- RU** Обруч для мусорного мешка в комплекте с держателем

Rozmiar: patrz poszczególne produkty



**PL Mopy**

Możesz wybrać mopa z szerokiej gamy materiałów i form jakie posiadamy. Dzięki temu nasze mopy znajdują zastosowanie w każdym środowisku.

**Mopy Hygiemix** są wykonane 50/50 z bielonej mieszanki bawełny i włókien syntetycznych. Unikalna mieszanka specjalnie dobranych włókien pozwala na skuteczne absorbowanie płynu. Mop można prać w temperaturze do 60°C / 140°F.

**Super chłonne mopy** potrafią absorbować do 5 razy więcej płynu niż zwykłe mopy. Nie kurczą się i można je prać w pralce w temperaturze do 30°C / 86°F.

**Mopy Biokryl** zawierają Biokryl Plus™, który zapobiega rozwojowi grzybów i bakterii. Składnik ten nie traci swoich właściwości nawet po wielokrotnym praniu.

**CZ Mopy**

S širokou škálou materiálů a stylů na výběr máme mop pro každý účel.

**Hygiemix Mops** jsou vyrobeny z 50/50 směsi z bělené bavlny a syntetických přízí. Těží z vynikajících možností nošení, odvádění vody a absorpce, mohou se prát do teploty 60°C/140°F.

**Super Absorbent Mop** je přesně to pravé! Absorbují až 5 násobně množství vlastní váhy, jsou rezistentní na smršnění a mohou se prát v pračce do 30°C/86°F.

**Biokryl Mops** obsahují Biokryl Plus™, která inhibuje houbové zárodky a růst bakterií a nepoškodí je opakované praní.

**HU Felmosók**

Anyagok és stílusok széles választékát kínáljuk, van felmosónk bármilyen használatra.

A **Hygiemix felmosók** fehérített pamut és szintetikus fonalak 50-50%-os keverékéből állnak. A kiváló kopási, felszívási és felszívódási tulajdonságokat kihasználva akár 60°C-on is moshatók.

A **nagy nedvszívó képességű felmosók** pontosan ilyenek! Súlyuknál 5-ször nagyobb mennyiségű víz felszívásának köszönhetően nem mennek össze és 30°C-on gépben moshatók.

A **Biokryl felmosók** Biokryl Plus™ hatóanyagot tartalmaznak, amely megelőzi a gombák és baktériumok elszaporodását és hatását a többszöri mosás nem befolyásolja.

**RU Мопы**

В нашем предложении можете найти мопы различных форм, изготовлены из разных материалов. Обладаем мопами для любого применения .

**Мопы Hygiemix** произведены со смеси отбеленного хлопка и синтетических нитей (50\50). Уникальная смесь специально подобранных волокон позволяет эффективно впитывать жидкости. Можно стирать в стиральных машинах при температуре до 60°C/140°F.

**Супервпитывающий моп** впитывает в 5 разов больше жидкости чем обычные. Можно стирать их в стиральных машинах при температуре до 30°C/86°F, не стягиваются.

**Мопы Biokryl** содержат добавку Biokryl Plus™, которая предотвращает развитие грибков и бактерий. Стирка в стиральной машине не влияет на свойства добавки Biokryl Plus™

**Hygiemix Mops****Sznrkowsy mop poliestrowy z włókna typu "Hygiemix" (w workach) MOP5/250**

**Pasuje do:** ALH3, ALH5, ALH7, ALH8

**CZ** Polyesterový mop se smyčkou 'Hygiemix' (v pytlich)

**HU** Hurkolt poliészter „Hygiemix” fonal felmosórongy (zsákos)

**RU** Петельный моп „Hygiemix” (помещенный в мешок)

**Sznrkowsy mop Kentucky typu "Hygiemix" (w workach)**

Posiada środkowe, ścienne pasmo do uporczywych zabrudzeń. Zredukowane kurczenie się.

**Pasuje do:** ALH3, ALH5, ALH7, ALH8

**CZ** Kentucky Mop 'Hygiemix' (v pytlich)

**HU** Hurkolt poliészter „Hygiemix” Kentucky típusú felmosórongy (zsákos)

**RU** Петельный моп „Hygiemix” Kentucky (помещенный в мешок)





## Super chłonne mopy

**Super chłonna mop paskowy MOP10/130**

**Użycie:** Zabrudzone powierzchnie; płytki, gładkie podłogi.

**Pasuje do:** ALH3

- CZ** Super savý páskový mop
- HU** Szuper nedvszívó hatású szalagos felmosó
- RU** Супервпитывающий mop

**Super chłonna mop typu "Kentucky" KMOP8/250**

**Użycie:** Płytki, gładkie podłogi.

**Pasuje do:** ALH3, ALH5, ALH7, ALH8

- CZ** Super savý Kentucky páskový mop
- HU** Szuper nedvszívó hatású Kentucky típusú szalagos felmosó
- RU** Супервпитывающий mop Kentucky



## Mopy Biokryl

**Bio mop (w workach) MOP9/200**

Zawiera „Biokryl Plus™”. Kolorowe gwintowane gniazdo.

**Pasuje do:** ALH3, ALH5, ALH7, ALH8

- CZ** Bio Mop (v pytlích)
- HU** Bio felmosó (zsákos)
- RU** Био mop (помещенный в мешок)

**Bio mop "Kentucky" (w workach) KMOP11/340**

Zawiera „Biokryl Plus™”. Podobny do KMOP6/450 z przewagą „Biokryl Plus™”.

**Pasuje do:** ALH3, ALH5, ALH7, ALH8

- CZ** Bio Kentucky Mop (v pytlích)
- HU** Bio Kentucky felmosó (zsákos)
- RU** Био mop Kentucky (помещенный в мешок)



## Akcesoria

**Plastikowy klips do mopa "Kentucky" KEN/CLIP**

Służy do mocowania mopów Kentucky do stylów Salmon® Hygiene Technology.

**Pasuje do:** ALH5, ALH7, ALH7A, ALH8

- CZ** Plastové držák na mop Kentucky
- HU** Műanyag Kentucky felmosótartó
- RU** Пластмассовый держатель для мopa Kentucky

**Styl aluminiowy / Klips do mopa typu "Kentucky" ALH/CLIP2**

Kolorowy plastikowy uchwyt.

**CZ** Rukojeť z hliníku & držák na mop Kentucky

**HU** Alumínium nyél és Kentucky felmosótartó

**RU** Алюминиевая рукоятка в комплекте с держателем для мopa Kentucky

Długość stylu: 1380mm

**Wiadro z polipropylenu na mopa 12l MBK7**

**Użycie:** Przenoszenie środka czyszczącego do podłogi.

- CZ** 12 l polypropylenový kbelík na mop
- HU** 12 literes polipropilén felmosóvdör
- RU** Ведро из полипропилена для мopa 12л

Wymiary: 285 x 370mm





## Pady do podłogi

**Ręczny uchwyt do padów  
5228**

Rączka w kształcie „D”.

- CZ** Ruční držák podlahové podložky
- HU** Kézi padlófelmosó párna markolata
- RU** Ручной держатель для падов

Wymiary: 230 x 95mm

**Uchwyt do padów z gniazdem na styl  
5229**

Posiada gwintowane gniazdo obrotowe.

- CZ** Zásuvkový držák podlahové podušky
- HU** Foglaltal rendelkező padlófelmosó párna markolata
- RU** Держатель для падов с разъемом для рукоятки

Wymiary: 230 x 95mm

**Pad do podłogi, ścierny  
5222BK**

**Użycie:** Usuwanie bardzo uporczywych zabrudzeń z podłogi.

- CZ** Silně abrazivní podlahová poduška
- HU** Rendkívül nedvszívó padlófelmosó párna
- RU** Пад – абразивный

Wymiary: 115 x 255 x 25mm

**Pad do podłogi, bardzo twardy  
5222G**

**Użycie:** Usuwanie uporczywych zabrudzeń z podłogi i ścian.

- CZ** Střední / vysoce abrazivní podlahová poduška
- HU** Közepes / nagy nedvszívó hatású padlófelmosó párna
- RU** Пад – очень жесткий

Wymiary: 115 x 255 x 25mm

**Pad do podłogi, średni  
5222B**

**Użycie:** Usuwanie uporczywych zabrudzeń z podłogi i ścian.

- CZ** Středně abrazivní podlahová poduška
- HU** Közepes nedvszívó hatású padlófelmosó párna
- RU** Пад – средней жесткости

Wymiary: 115 x 255 x 25mm

**Pad do podłogi, miękki  
5222W**

**Użycie:** Usuwanie zabrudzeń z podłogi i ścian.

- CZ** Nízko abrazivní podlahová poduška
- HU** Alacsony nedvszívó hatású padlófelmosó párna
- RU** Пад – мягкий

Wymiary: 115 x 255 x 25mm



**PL Ściereczki jednorazowe i z mikrofibry**

Szeroki wybór ściereczek jednorazowych i z mikrofibry do różnego rodzaju zastosowań, od lekkich do trudnych do usunięcia zabrudzeń.

**CZ Jednorázové & mikrovláknové utěrky**

Pro použití s lehkými částicemi nebo na odolnější nečistoty nečistotu, výběr z tkanin na jedno použití a mikrovláknových tkanin pro celou řadu aplikací.

**HU Eldobható és mikroszálás törlőkendők**

Akár könnyű részecskékről, akár makacsabb szennyeződésekről van szó széleskörű alkalmazhatósággal rendelkező, eldobható és mikroszálás törlőkendőket kínálunk.

**RU Тряпки одноразовые и из микрофибры**

Широкий диапазон одноразовых тряпок и из микрофибры для разного вида использования: легких и тяжелых для удаления загрязнений.

**Lekka ściereczka jednorazowa NWC100**

**Użycie:** Usuwanie kurzu, brudu.

- CZ** Lehká jednorázová utěrka
- HU** Könnyű, eldobható törlőkendő
- RU** Одноразовая тряпка

Wymiary: 600 x 300mm

**Antybakteryjna, perforowana ściereczka jednorazowa NWC120**

**Użycie:** Usuwanie kurzu, brudu.

- CZ** Antibakteriální perforovaná opakované použitelná utěrka
- HU** Antibakteriális, perforált részben eldobható törlőkendő
- RU** Антибактериальная перфорированная тряпка

Wymiary: 480 x 360mm

**Ściereczka z mikrofibry MFC210**

**Użycie:** Usuwanie kurzu i mokrych cząstek.

- CZ** Pletená modrá utěrka z mikrovláken nejvyšší kvality
- HU** Kiváló szövésű, kék mikroszálás törlőkendő
- RU** Трикотажная тряпка из микрофибры

Wymiary: 400 x 360mm



## PL KODOWANIE KOLORAMI I HACCP

Bogaty asortyment produktów Salmon® Hygiene Technology został stworzony z myślą o obszarach, gdzie higiena powinna być na najwyższym poziomie. Wszystkie produkty firmy Salmon® Hygiene Technology są dostępne w dziesięciu kolorach. Poniżej znajdziecie Państwo najważniejsze informacje dotyczące zasad kodowania kolorami, HACCP oraz systemu 5S.

### Kodowanie kolorami

- Użycie narzędzi czyszczących kodowanych kolorami w przemyśle spożywczym pomaga w zmniejszaniu ryzyka zanieczyszczenia krzyżowego oraz w implementacji HACCP
- Kodowanie kolorami pozwala przypisać konkretne narzędzie do konkretnego obszaru / wydziału wymagającego czyszczenia
- Większość naszych produktów jest kodowana kolorami i występuje w dziewięciu łatwych do zidentyfikowania kolorach

### HACCP

HACCP jest systemem zabezpieczającym wprowadzonym przez Ministerstwo Rolnictwa Stanów Zjednoczonych. System analizy zagrożeń i krytycznych punktów kontroli (z ang. HACCP – Hazard Analysis and Critical Control Points) ma na celu niesienie pomocy przedsiębiorstwom sektora przetwórstwa i usług żywnościowych w eliminowaniu zagrożeń bezpieczeństwa żywności przez identyfikację krytycznych punktów kontroli.

Siedem najważniejszych zasad HACCP:

1. Przeprowadzanie analizy zagrożeń
2. Ustalenie krytycznych punktów kontroli
3. Ustalenie limitów krytycznych
4. Wprowadzenie systemu monitorującego
5. Wprowadzenie procedur korygujących
6. Wprowadzenie procedur weryfikujących efektywność planu HACCP
7. Utrzymanie dokładnych zapisów

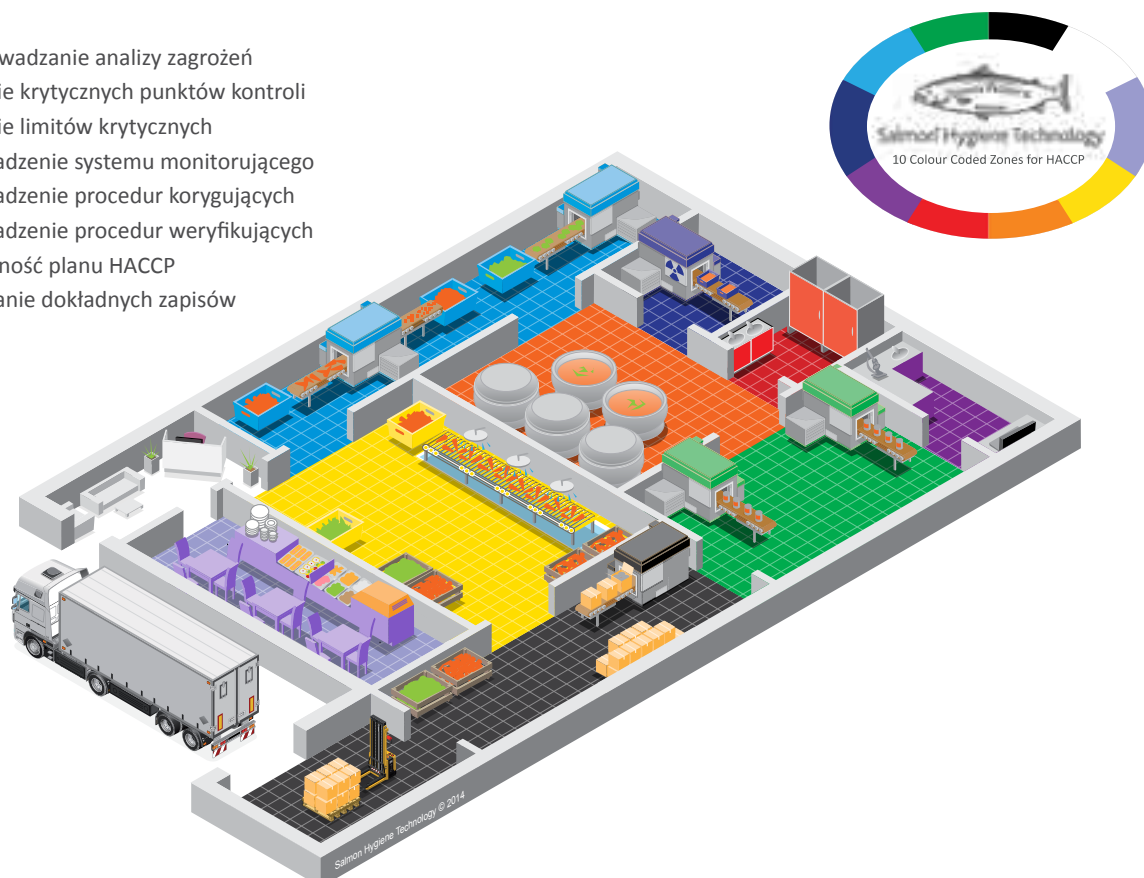
### System 5S

Prosty proces pomagający stworzyć bezpieczniejsze, czystsze i dobrze zorganizowane miejsce pracy poprzez ład i standaryzację procesów. Zasady te współdziałają z wytycznymi HACCP aby ulepszyć efektywność i rentowność.

1. **Selekcja** – ustalenie jakie narzędzia są potrzebne w jakich obszarach
2. **Systematyzacja** – zorganizowanie stref kodowanych kolorami
3. **Sprzątanie** – przeprowadzanie regularnego czyszczenia i jego utrzymanie
4. **Standaryzacja** – ustalenie procedur związanych z czyszczeniem i jego utrzymaniem
5. **Samodyscyplina** – zapewnienie przestrzegania ustalonych standardów

### W jaki sposób Salmon® Hygiene Technology może Ci pomóc

- Eliminuje zanieczyszczenia krzyżowe
- Poprzez produkty kodowane kolorami pomaga w segregowaniu ich w zależności od rodzaju żywności lub wydziału
- Sygnalizuje i kontroluje potencjalne zagrożenia
- System rozpoznawalny międzynarodowo
- System używany na każdym etapie produkcji żywności
- Korzyści wynikające ze sprzedaży poprzez poprawę zaufania klientów i konsumentów
- Technologia może być dostosowana do innych systemów zarządzania i QA



## CZ BAREVNÉ KÓDOVÁNÍ & HACCP, VYSVĚTLENÍ

Řada produktů Salmon® Hygiene Technology byla vyvinuta do souhrnné kolekce k zajištění nejvyšší úrovně čistoty a hygieny. Všechny výrobky Salmon® Hygiene Technology jsou k dispozici až v deset barvách. Níže naleznete základní informace o systému barevného kódování 5S a uznávaných principech HACCP

### Vysvětlení barevného kódování

- Použití barevně odlišených čistících nástrojů v rámci potravinářského průmyslu může výrazně snížit riziko křížové kontaminace a implementovat HACCP
- A metodický přístup barevného odlišení spojuje každý výrobek s určitou oblastí a podporuje oddělení v rámci divizí a/nebo částí potravinářské výroby
- Většina řad týkajících se hygieny a bezpečnosti potravin jsou barevně odlišeny až devíti zářivými, lehce identifikovatelnými barvami.

### Vysvětlení HACCP

Vyvinuta ministerstvem zemědělství Spojených států, iniciativa pro analýzu nebezpečí a kritických kontrolních bodů (HACCP) vznikla pro eliminaci rizika z hlediska bezpečnosti potravin eliminováním kritických kontrolních bodů zpracovatelů potravin a potravinářských společností.

Sedm klíčových principů HACCP:

1. Analýza rizik
2. Stanovení kritických kontrolních bodů
3. Stanovení kritických mezí
4. Monitorovací systém
5. Stanovení postupu pro nápravná opatření
6. Stanovení postupu pro ověření účinnosti plánu HACCP
7. Důkladná evidence.

### Vysvětlení systému 5S

Jednoduchý proces vytvoření bezpečnějšího, čistšího a dobře organizovaného pracoviště pomocí pořadí a standardizace. Tyto principy fungují společně s pokyny HACCP ke zlepšení efektivity a ziskovosti.

1. **Rozdělit** – stanovit, které nástroje jsou zapotřebí v dané oblasti
2. **Uspořádat** – uspořádat do barevně rozdělených zón
3. **Zářit** – provádět pravidelné čištění a údržbu
4. **Sjednotit** – stanovit postupy pro čištění a údržbu
5. **Udržet** – zajisti, že standardy jsou dodržovány.

### Jak může Salmon® Hygiene Technology pomoci

- Vyloučení křížové kontaminace
- Barevně produkty pomáhají oddělit druhy potravin nebo divizí
- Stanovovat priority a řídit potenciální rizika
- Mezinárodně uznávané
- Použití ve všech fázích výroby potravin
- Obchodní výhody, prostřednictvím zlepšení důvěry zákazníků a spotřebitelů
- Může spolupracovat s jinými systémy řízení a zabezpečení jakosti.

## HU A SZÍNKÓDOLÁS ÉS HACCP MAGYARÁZATA

A Salmon® Hygiene Technology választékát úgy fejlesztettük ki, hogy átfogó kínálatával biztosítsa a legmagasabb szintű tisztaságot és higiénit. A Salmon® Hygiene Technology összes terméke tíz színben elérhető. Az alábbiakban kulcsfontosságú információkat olvashat a HACCP színkódolás és az 5S rendszer elismert alapelveiről.

### Színkódolás magyarázata

- A színkódolású tisztítóeszközök használata az élelmiszeriparban és a HACCP végrehajtása nagyban hozzájárul a keresztszennyeződés kockázatának csökkentéséhez
- A módszeres színkódolás összekapcsolja az egyes terméket egy bizonyos területtel, miközben elősegíti az osztályok közötti és / vagy az élelmiszertípusok közötti elkülönítést
- A higiéniai és élelmiszerbiztonsági termékválaszték legnagyobb része színkódolással rendelkezik, amelyben kilenc élénk, könnyen meghatározható színből lehet választani.

### HACCP magyarázata

Az Amerikai Egyesült Államok Mezőgazdasági minisztériuma fejlesztette ki a Veszélyelemzés és kritikus ellenőrzőpontok (Hazard Analysis and Critical Control Points-HACCP) kezdeményezést. Ezt azért hozták létre, hogy segítsék az élelmiszer-előállítókat és élelmiszerszolgáltató vállalatokat az élelmiszerbiztonsági veszélyek felszámolásában azáltal, hogy meghatározzák a kritikus ellenőrzőpontokat.

A hét kulcsfontosságú HACCP alapelv:

1. Veszélyelemzés elvégzése
2. Kritikus ellenőrzőpontok meghatározása
3. Határértékek meghatározása
4. Ellenőrző rendszer felállítása
5. Korrekciós tevékenységi eljárás létrehozása
6. HACCP-terv hatékonyságának ellenőrzésére szolgáló eljárások megállapítása
7. Alapos nyilvántartás vezetése.

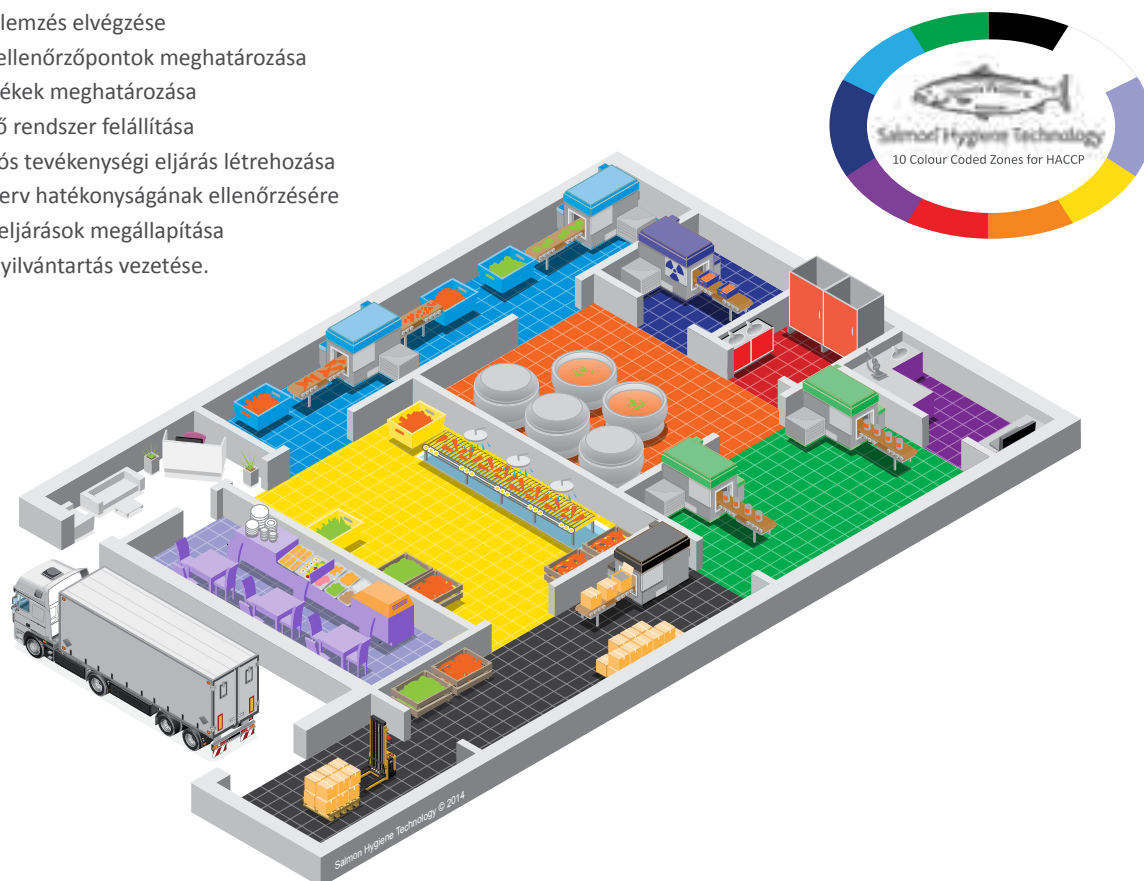
### Az 5S rendszer magyarázata

Egy egyszerű folyamat, amely egy biztonságosabb, tisztább és jól szervezett munkahely létrehozására szolgál a rend és a szabványosítás révén. Ezek az elvek, a HACCP irányelvek mellett a hatékonyság és a nyereségesség növelésére szolgálnak.

1. **Csoportosítás** – annak meghatározása, hogy mely eszközök mely területeken szükségesek
2. **Sorrend meghatározása** – kijelölt színkódokba szervezés
3. **Fényesítés** – rendszeres tisztítás és karbantartás elvégzése
4. **Szabványosítás** – tisztítási és karbantartási eljárások kivitelezése
5. **Fenntartás** – Szabványok követésének biztosítása.

### Hogyan segíthet a Salmon® Hygiene Technology

- Keresztszennyezés felszámolása
- Színkódolással rendelkező termékek segítenek elkülöníteni az élelmiszertípusokat vagy osztályokat
- Lehetséges veszélyek rangsorolása és ellenőrzése
- Nemzetközi szinten elismert
- Az élelmiszertermelés minden szintjén használ
- Kereskedelmi haszon a vásárlói és fogyasztói bizalom növekedése következtében
- Hozzáigazítható más vezetési vagy minőségbiztosítási rendszerekhez.





## RU ЦВЕТОВОЕ КОДИРОВАНИЕ И НАССР

Продукты Salmon® Hygiene Technology разработаны в широком диапазоне для очистки площадок, где требуется самый высокий уровень гигиены. Все продукты Salmon® Hygiene Technology доступны в 10 цветах. Ниже можете найти самую главную информацию насчет принципов цветового кодирования, системы НАССР и 5S.

### Цветовое кодирование

- Применение в пищевой промышленности инструментов кодированных цветом помогает уменьшить риск перекрестного загрязнения, а также осуществить систему НАССР
- Цветовое кодирование оказывает огромную помощь при распределении инструментов по отделам\по типам пищевых продуктов
- Большинство наших продуктов кодировано цветом и доступно в девяти легко обнаруживаемых цветах.

### НАССР

Система НАССР является профилактической системой, разработанной Министерством сельского хозяйства США с тем, чтобы помочь предприятиям пищевой промышленности в общественного питания устранить риски, связанные с безопасностью пищевых продуктов, посредством определения критических контрольных точек.

Семь принципов НАССР:

1. Анализ и оценка рисков
2. Выявление критических контрольных точек
3. Установление критических пределов
4. Разработка системы мониторинга
5. Разработка корректирующих действий;
6. Документирование всех стадий и процедур
7. Разработка процедур проверки разработанной системы;

### 5S система Разъяснения

Простой процесс с целью создания безопасного, чистого и хорошо организованного рабочего места через стандартизацию. Эти принципы взаимодействуют с принципами НАССР для повышения эффективности и прибыльности.

1. **Сортировка** — четкое разделение какие инструменты нужны на определенном участке
2. **Соблюдение порядка** — организация хранения инструментов в назначенных цветовых зонах
3. **Содержание в чистоте** — соблюдение рабочего места в чистоте и опрятности.
4. **Стандартизация** — необходимое условие для выполнения первых трёх правил
5. **Совершенствование** — воспитание привычки точного выполнения установленных правил

### Как Salmon® Hygiene Technology может помочь?

- Устраняет перекрестные загрязнения
- Цветовое кодирование инструментов облегчает их разделение по типу пищевых продуктов или по отделам
- Сигнализирует и контролирует потенциальные опасности
- Международно признанные
- Используется на всех этапах производства пищевых продуктов
- Пользы связанные с доверием потребителей
- Технология следует другим системам обеспечения качества



## ODPORNOŚĆ CHEMICZNA

Środek chemiczny	Jednostka pomiaru	Nylon 6	Nylon 66	Poliester PBT	Polipropylen
Kwas octowy	100				
Aceton	100				
Amoniak płynny					
Anilina	100				
Benzen	100				
Rozcieńczone roztwory wybielające					
Soda kaustyczna	10				
Soda kaustyczna	50				
Woda nasycona chlorem					
Chloroform	100				
Kwas chromowy	10				
Kwas cytrynowy	10				
Detergenty - mydła					
Etanol	96				
Octan etylu	100				
Kwas mrówkowy	98				
Olej opałowy					
Gliceryna					
Kwas solny	30				
Kwas mlekowy	20				
Alkohol metylowy	100				
Olej mineralny					
Kwas azotowy	10				
Kwas azotowy	50				
Kwas oleinowy	100				
Kwas szczawiowy	10				
Benzyna					
Kwas fosforowy	85				
Woda morsa					
Chlorek sodu (sól)					
Wodorotlenek sodu	10				
Wodorotlenek sodu	50				
Podchloryn sodu	10				
Kwas stearynowy	100				
Kwas siarkowy	10				
Kwas siarkowy	100				
Tetrachloroetylen					
Toluen	100				
Trichloroetylen					
Terpentyna	100				
Wazelina					
Olej roślinny					

Powyższe informacje są podane przy założeniu, że temperatura środków chemicznych nie będzie przekraczała 20 ° C

## Tolerancja

Dobra

Średnia

Słaba

Nie używać



# WŁAŚCIWOŚCI WŁÓKIEN

Właściwości	Jednostka pomiaru	Nylon 6	Nylon 66	Poliester PBT	Polipropylen
Ciężar właściwy		1.14	1.14	1.34	0.91
Temperatura topnienia	°C	220	255	255	168
Maksymalna temp. pracy	°C	100-120	100-120	120	70
Wchłanianie wilgoci	%	3	2.8	0.30	0.00
Absorpcja wody	%	9.5	8.5	0.5	0.01
Wytrzymałość na rozciąganie (na sucho)	N/mm <sup>2</sup>	80	85	36	55
Utrata sztywności (na mokro)	%	70/80	50/60	1.2	1.2
Odporność na ścieranie					
Zdolność do wygięcia i powrotu do pozycji					
Toksyczność		NONE	NONE	NONE	NONE
Pęcznienie w wodzie	%	2	2	0	0

## Tolerancja

**Dobra**

**Średnia**

**Słaba**

**PL** Dwie tabele są instrukcją jak należy używać wymienionych substancji chemicznych. Należy zawsze wcześniej przeprowadzić test, jeżeli używane są inne kombinacje chemiczne lub substancje nie są wymienione.

Nie ponosimy odpowiedzialności za czynniki, które są poza naszą wiedzą i kontrolą, a które mają wpływ na korzystanie z produktów. Gwarancja nie będzie udzielona w odniesieniu do takich informacji.

Dodatkowe informacje są dostępne na życzenie.

**CZ** Dvě tabulky slouží jako vodítko pro použití seznamu chemických látek, jak je uvedeno. Při použití chemických sloučenin nebo látek, které nejsou uvedeny by vždy měly být provedeny zkoušky.

Nejsme schopni přijmout odpovědnost, pokud jde o faktory, které jsou mimo naše vědomí nebo kontrolu a ovlivňují používání výrobků. S ohledem na tyto informace není možné poskytnout žádnou záruku.

Svobodné použití patentů, autorských práv a zapsaných průmyslových vzorů nelze předpokládat. Další informace jsou k dispozici na vyžádání.

**HU** A két táblázat egyfajta útmutató a felsorolt vegyi anyagok meghatározott használatához. A listában nem szereplő vegyi anyag-kombinációk vagy hatóanyagok használata esetén mindig tesztet kell végezni.

Nem tudunk felelősséget vállalni olyan tényezőkért, amelyeket nem ismerünk vagy nem tudunk ellenőrizni és befolyásolják a termékek használatát. A garancia nem érvényes vagy nem értelmezhető ilyen információk tekintetében.

A szabadalmak, a szerzői jogok és a bejegyzett tervek alóli mentesség nem feltételezhető. Kérésre további információkat biztosítunk.

**RU** Указанные таблицы являются инструкцией, как надо применять указанные химические вещества. Если Вы используете другие комбинации химических веществ или веществ, которые не перечислены ниже, рекомендуем провести предварительный тест.

Не несем ответственности за фактора, которые находятся вне наших знаний и контроля, а которые могут повлиять на применение продуктов. Гарантия будет недействительной по отношению к такой информации.

Дополнительная информация доступна по запросу.

## PL CZYSZCZENIE I KONSERWACJA PRODUKTU

Wymagane jest czyszczenie i konserwacja produktu aby przedłużyć jego eksploatację lub rozpoznać kiedy powinno zostać wymienione.

### Procedury czyszczenia narzędzi higienicznych

1. Usuń wszystkie widoczne zabrudzenia i inne ciała obce. Użyj do tego szczotki Salmon® Hygiene Technology z twardym włosiem.
2. Wyczyść narzędzie w roztworze czyszczącym o pH 5 lub mniej. Alternatywnie wyczyść w zmywarce przemysłowej (82°C/180°F).
3. Spłucz czystą wodą.
4. Jeżeli na narzędziu tworzy się kamień po jego użyciu, można go usunąć przez płukanie w roztworze czyszczącym o pH 5 lub niższym. Aby to zrobić użyj szczotki Salmon® Hygiene Technology z twardym włosiem lub wyczyść w zmywarce przemysłowej (82°C/180°F).
5. W razie potrzeby, narzędzia można zdezynfekować po umyciu zatwierdzonym środkiem dezynfekcyjnym. Do produktów Salmon® Hygiene Technology można stosować wszystkie zatwierdzone środki dezynfekujące.
6. Spłucz narzędzie czystą wodą w celu usunięcia wszelkich pozostałości po środkach dezynfekujących przed jego ponownym użyciem.
7. Jeśli jest to wymagane, większość produktów Salmon® Hygiene Technology może być sterylizowana w autoklawie. Wiele produktów może być sterylizowane w autoklawie w temperaturze do 134°C /275°F. Proszę sprawdzić szczegóły produktu w tym katalogu lub skontaktować się z dystrybutorem.
8. Umieść narzędzie na ściennym systemie zawieszania Salmon® Hygiene Technology i pozostaw do wyschnięcia (patrz strony 74-76).

### Kiedy należy wymienić narzędzie?

1. Kiedy włosie jest tak splątane, że cząstki brudu mogą się do niego przyklejać.
2. Kiedy włókna są odbarwione.
3. Gdy korpus szczotki jest porysowany lub źle oznakowany.
4. Kiedy uchwyt jest uszkodzony lub pęknięty.
5. Kiedy włosie jest nadmiernie zużyte.
6. Gdy system określa, że narzędzie należy wymienić po odpowiednim terminie lub jeżeli może wystąpić ryzyko dla higieny żywności.

### Przechowywanie szczotek

Przechowuj szczotki i sprzęt do czyszczenia z dala od powierzchni, na uchwycie ściennym kodowanym kolorami (patrz strona 74-76), gdzie mogą być przechowywane bezpiecznie i będą mogły służyć dłużej. Zawieszanie narzędzi czyszczących pozwala również na ich szybkie suszenie i redukuje możliwość rozwoju bakterii. Braki w narzędziach na uchwycie ściennym na koniec zmiany będą łatwo rozpoznawalne.

Nigdy nie należy używać szczotek lub innych produktów czyszczących do nieodpowiednich zadań, na przykład jako dźwigni lub pałki.

## CZ STAROSTLIVOST O VÝROBKÝ A ÚDRŽBA

Pro prodloužení použití Vašich hygienických nástrojů je potřebná jejich údržba a také rozpoznání, když potřebují výměnu.

### Postupy pro čištění hygienických nástrojů

1. Odstraňte všechny viditelné nečistoty a všechny cizí předměty. Použijte k tomu kartáč Salmon® Hygiene Technology s tvrdými vlákny.
2. Vyčistěte nástroj v čisticím roztoku s pH 5 nebo méně. Případně použijte průmyslové myčky nádobí (82°C / 180°F).
3. Opláchněte čistou vodou.
4. Vytvoří-li se na nástroji po mytí a použití vápenné sedimenty, tyto lze odstranit omytím v čisticím roztoku s pH mezi 5. Použijte kartáč Salmon® Hygiene Technology s tvrdým vláknem nebo použijte průmyslové myčky nádobí (82°C / 180°F).
5. Je-li třeba, nástroje lze po omytí dezinfikovat schváleným dezinfekčním prostředkem. Produkty Salmon® Hygiene Technology tolerují všechny schválené dezinfekční prostředky.
6. Opláchněte čistou vodou k zajištění odstranění zbytků dezinfekčního prostředku na nástrojích před dalším použitím pro čištění.
7. Dle potřeby lze většinu produktů Salmon® Hygiene Technology sterilizovat v autoklavu. Mnoho výrobků může být sterilizováno při teplotách až 134°C/275°F. Zkontrolujte podrobnosti o produktu v tomto katalogu nebo se obraťte na vašeho distributora.
8. Umístěte nástroj pro sušení na závěsný systém Salmon® Hygiene Technology (viz str. 74-76).

### Posouzení, kdy třeba nástroje vyměnit

1. Když jsou vlákna tak zamotána, že částice se k nim mohou přilepit.
2. Když jsou vlákna vybledlé.
3. Když je zadní strana kartáče poškrábána nebo špatně označena.
4. Pokud je rukojeť rozbitá nebo ohnutá.
5. Když jsou vlákna nadměrně opotřebovaná.
6. Když váš systém indikuje, že nástroj se musí vyměnit po vhodné době nebo při riziku pro hygienu potravin.

### Skladování kartáčů

Kartáče a čisticí zařízení skladujte nad povrchem a uložte na barevně odděleném nástěnném držáku (viz str. 74-76), kde mohou být uloženy bezpečně a vydrží déle. Zavěšením čisticích nástrojů také podporujete rychlé sušení vzduchu a snižujete možnost pro rozvoj bakterii. Chybějící předměty na nástěnném držáku budou na konci směny snadno identifikovatelné.

Nikdy nepoužívejte kartáče nebo jiné čisticí prostředky pro nevhodné úkoly, například jako páky nebo paličky.

## HU TERMÉKEK GONDOZÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

A használati idő meghosszabbítása érdekében nagyon fontos a higiénias eszközök karbantartása és a csere szükségességének felismerése.

### Higiénias eszközök tisztítási eljárása

1. Távolítsa el minden látható szennyeződést és idegen tárgyat. Ehhez használjon Salmon® Hygiene Technology merev sörtéjű keféket.
2. Tisztítsa az eszközt 5 vagy kevesebb pH értékű tisztítószerrel. Vagy használhat ipari mosogatógépet (82°C).
3. Öblítse le tiszta vízzel.
4. Ha méz marad az eszközön a mosás és a használat után, azt eltávolíthatja 5 pH értékű tisztítószerben történő tisztítással. Ehhez használjon Salmon® Hygiene Technology merev sörtéjű keféket vagy tisztítsa meg ipari mosogatógépben (82°C).
5. Szükség esetén mosás után fertőtlenítheti az eszközt jóváhagyott fertőtlenítőszerrel. A Salmon® Hygiene Technology termékei elviselik bármelyik jóváhagyott fertőtlenítőszerrel.
6. Mielőtt újra tisztításra használná az eszközt, öblítse le tiszta vízzel, hogy ne maradjon rajta tisztítószer.
7. Szükség esetén a legtöbb Salmon® Hygiene Technology termék autoklávban sterilizálható. Sok termék autoklávban sterilizálható 135 °C-on. Kérjük, ellenőrizze a termékre vonatkozó részletek a katalógusban vagy vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.
8. Szárításhoz helyezze az eszközt a Salmon® Hygiene Technology fali tartórendszerre (lásd: 74-76. oldal).

### Csere szükségességének felismerése

1. Ha a sörték úgy összegabalyodnak, hogy a részecskék ráragadnak.
2. Ha a sörték elszíneződnek.
3. Ha a kefe hátulja vagy a műanyag rész karcos vagy rosszul van megjelölve.
4. Ha a nyél eltört vagy meghajlott.
5. Ha a sörték rendkívül elhasználódnak.
6. Ha a rendszere úgy határozza meg, hogy az eszközt ki kell cserélni egy bizonyos idő után vagy ha élelmiszerhigiéniai kockázatot jelent.

### Kefék tárolása

A keféket és a tisztító berendezéseket színekódolt fali konzolok felületétől (lásd: 74-76. oldal) tartsa távol, ahol biztonságosan és biztosan lehet tárolni és meghosszabbítja az élettartamát. A tisztítóeszközök felakasztása elősegíti a légáramlás okozta száradást és csökkenti a baktériumok szaporodását. A fali tartóról hiányzó tételeket azonnal észre lehet venni egy műszak végén.

Mindig rendeltetészerűen használja a keféket vagy más tisztító termékeket (ne használja pl. emelőként vagy kalapácsként).

## RU Эксплуатация и уход за инструментами

Очень важной является очистка и сохранение инструментов с целью продления времени службы.

### Правила очистки гигиенического инвентаря

1. Удалите всю видимую грязь и посторонние предметы. Рекомендуется использовать для этого щетку Salmon® Hygiene Technology с жесткой щетиной.
2. Промойте инструмент в растворе для очистки (pH 5 или менее). В качестве альтернативы воспользуйтесь посудомоечной машиной (82°C/180°F).
3. Промойте чистой водой.
4. Если со временем после мойки и использования на инструменте образовался щелочной налет, его можно удалить моющим раствором с водородным показателем от 5 и ниже. Здесь также рекомендуется использовать щетку Salmon® Hygiene Technology с жесткой щетиной либо посудомоечную машину (82°C/180°F).
5. Если требуется, после мойки инструменты можно дезинфицировать при помощи любых разрешенных к использованию дезинфицирующих средств.
6. Промойте инструмент чистой водой с целью удаления остатков дезинфектанта, которых не должно.
7. Если требуется, большинство инструментов Salmon® Hygiene Technology можно стерилизовать в автоклаве. Многие можно обрабатывать в автоклавах при температуре до 134°C / 275°F. Просим проверить детали данного продукта по настоящему каталогу либо связаться с дистрибьютором.
8. Повесьте инструмент сушиться на настенный держатель Salmon® Hygiene Technology (см. стр. 74-76).

### Когда надо заменить инструменты?

1. Когда волокна настолько переплелись, что частицы грязи могут приставать к ним.
2. Когда волокна выцвели.
3. Когда корпус поцарапан либо плохо маркированный.
4. Когда рукоятка сломана или треснута.
5. Когда волокна чрезмерно протираются.
6. Когда нормы требуют замены инструментов через определенное время или если может возникнуть риск для пищевых продуктов.

### Хранение щеток

Храните свои щетки и другие гигиенические инструменты вдали от поверхностей на цветных настенных держателях (см. стр. 74-76). Там они могут безопасно и надежно храниться, что удлинит срок службы. Хранение инструментов на настенных держателях позволяет им быстро высохнуть и редуцирует возможность развития бактерий. Благодаря такому решению будет очень легко обнаружить нехватку в инвентаре под конец рабочей смены.

Никогда не применяйте щеток или других инструментов несоответственно их назначения, в качестве рычагов или колотушек.



# Karta profesjonalnego, higienicznego sprzętu do czyszczenia

## Karta PHB (Professional Hygiene Brushware)

W odpowiedzi na nowe wymagania rynkowe Europejska Federacja Producentów Wyrobów Szczotkarskich wprowadziła Kartę profesjonalnego, higienicznego sprzętu do czyszczenia. Dzięki Karcie, nabywcy tego rodzaju produktów, mogą być pewni, że zostaną im dostarczone wyroby szczotkarskie najwyższej jakości, które spełniają wszystkie istniejące przepisy dotyczące higieny.

Klienci są nadal zobowiązani do zorganizowania własnych systemów w zakresie higieny, ale mogą być pewni, że zakup profesjonalnych narzędzi szczotkarskich od producenta należącego do F.E.I.B.P. będzie spełniać ich wymagania

### 1. Określenie higieny wyrobów szczotkarskich

Są to produkty z sektora szczotkarskiego, przeznaczone do użycia w każdej branży spożywczej (która obejmuje przygotowanie, przetwarzanie, produkcję, pakowanie, przechowywanie, transport, dystrybucję, obsługę i oferowanie do sprzedaży lub dostawy, patrz: COUNCIL DIRECTIVE 93/43 ECC z dnia 14 czerwca 1993) lub na innych obszarach o specjalnym rygorze higienicznym takich jak szpitale, itp.

Produkty charakteryzują się tym, że są one wykonane w taki sposób i z takiego materiału, dzięki któremu nie będą pochłaniać bakterii, a także zanieczyszczać żadnych artykułów spożywczych lub obszarów o specjalnym rygorze higienicznym. Materiały te powinny być nietoksyczne a także odporne na korozję. Produkty powinny być odporne na sterylizację lub odkażanie za pomocą innych procesów, łącznie z obróbką chemiczną.

## 2. Specyfikacja szczotek, stylów i ściągaczek

### 2.1 Części składowe szczotek

Części składowe szczotek powinny być wykonane z materiałów odpornych na działanie chemikaliów, rozpuszczalników oraz temperatur, które są używane w procesie dezynfekcji. Elementy nie mogą zawierać chloru. Wszystkie dodatki barwiące muszą spełniać normy i nie mogą zawierać cyny, rtęci i kadmu. Włókna wydrążone lub strzępione nie są dozwolone. Wszystkie elementy z tworzyw sztucznych muszą być zgodne z dyrektywami UE dotyczącymi badań migracji; wszystkie niezbędne certyfikaty badań muszą być dostępne.

**PL** Ta strona może zostać dostarczona na życzenie w innym języku.

**CZ** Tato stránka může být na požádání dodána v jiných jazycích.

### 2.2 System mocowania materiału

Elementami służącymi do mocowania włosa są: druty (odporne na kruszenie i utlenianie) i/lub żywica epoksydowa wyprodukowana z komponentów zatwierdzonych dla przemysłu spożywczego i spełniających wszystkie obowiązujące normy.

### 2.3 Style

Style powinny być wyprodukowane ze stali nierdzewnej (przeznaczonej dla branży spożywczej), włókna szklanego lub anodowanego aluminium. Pełen osprzęt (uchwyty i gwinty) powinien być wykonany z materiałów określonych w punkcie 2.1 Części składowe szczotek.

### 2.4 Ściągaczk

Ściągaczk do obszarów higienicznych powinny być wykonane z litej bądź piankowej gumy zamkniętej w 95%. Ściągaczk z podwójną gumą powinny być zaprojektowane z uwzględnieniem ich dalszego oczyszczenia, zdezynfekowania i skontrolowania.

### 2.5 Powiązane instrumenty czyszczące

Plastikowe ręczne czerpaki, skrobaczki ręczne, łopaty, kontenery/pojemniki, ręczne skrobaczki ze stali nierdzewnej oraz skrobaczki do podłóg.

### 2.6 Oznaczenie/Identyfikacja

Wszystkie oznakowania powinny być wykonane przy pomocy najlepszych i najbardziej higienicznych metod.

### Wyłączenie od odpowiedzialności

Informacje zawarte w tym lub innym katalogu firmy Hill Brush są publikowane w dobrej wierze, aby pomóc w prawidłowym stosowaniu wymienionych produktów. Dostarczone informacje są zgodne z najlepszą wiedzą i przekonaniem firmy Hill Brush. Wykorzystanie i stosowanie informacji zawartych w katalogu pozostaje zawsze w gestii użytkownika, który powinien upewnić się co do przydatności produktów do zamierzonego zastosowania. Hill Brush nie ponosi żadnej odpowiedzialności (z wyjątkiem przypadków przewidzianych przez prawo), wynikającej z niewłaściwego zastosowania dostarczonych informacji. Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

**HU** Ez az oldal kérésre elérhető más nyelven is.

**RU** Это страница может быть поставлена на других языках по запросу

**PL Zestaw do demonstracji**

Zestaw do wsparcia marketingowego Salmon Hygiene Technology zawiera wiele różnych narzędzi i sprzętu. Posiadamy standy, szczoteczki demonstracyjne Resin-Set DRS®, kolorowe naklejki do oznaczania stref, które są pomocne podczas szkoleń oraz zwiększają świadomość marki.

**CZ Demonstrační zařízení**

Naše Salmon® Hygiene Technology marketingová podpora rozšiřuje řadu nástrojů a demonstračního zařízení. Včetně výstavných stánků, Resin-Set DRS® demonstračního kartáče a barevné zónové nálepky na podporu vzdělávání a zvýšení povědomí o značce.

**HU Équippedment de démonstration**

A Salmon® Hygiene Technology marketing-támogatása különböző eszközökre és bemutató berendezésre is kiterjed. A bemutató állványok, Resin-Set DRS® bemutató kefék és a színes zónamatricák a képzés elősegítésére és a márka ismertségének növelésére szolgálnak.

**RU Демонстрационное оборудование**

Осуществляем маркетинговую поддержку в виде разного типа оборудования. Имеются стенды, демо-щетки Resin-Set DRS®, цветные наклейки по зонам, которые являются очень полезными во время семинаров а также повышают узнаваемость бренда.

**Walizka demonstracyjna HYG/CASE**

- CZ** Demonstrační případ
- HU** Bemutató táská
- RU** Демонстрационный чемодан

Wymiary: 480 x 370 x 170mm

**Demonstracyjna akrylowa szczoteczka Resin-Set DRS® B1827BRES**

- CZ** Demonstrační akrylový kartáč Resin-Set DRS®
- HU** Akril Resin-Set DRS® bemutató kefe
- RU** Акриловая демонстрационная щетка Resin-Set DRS®

Wymiary: 35 x 20mm

**DVD prezentacyjne - Salmon® Hygiene Technology DVD**

- CZ** Prezentační DVD Salmon® Hygiene Technology
- HU** Salmon® Hygiene Technology prezentációs DVD-lemez
- RU** Презентационное DVD - Salmon® Hygiene Technology

**Naklejki na strefy ZONE-SET**

- CZ** Zónové samolepky
- HU** Zónamatricák
- RU** Наклейки по зонам

**Demonstracyjny stand Salmon® Hygiene Technology STAND-HYG**

- Nie zawiera produktów.
- CZ** Salmon® Hygiene Technology Výstavní stánek
  - HU** Salmon® Hygiene Technology termékbemutató állvány
  - RU** Демонстрационный стенд Salmon® Hygiene Technology
- Wymiary: 2230 X 1040mm

**Katalogi Salmon® Hygiene Technology**

- Version 1** – GB, DE, FR, ES
- Version 2** – PL, RU, CZ, HU
- Version 3** – US, ES

## SPIS KODÓW PRODUKTÓW

KOD	STRONA	KOD	STRONA	KOD	STRONA	KOD	STRONA	KOD	STRONA	KOD	STRONA
01MDX	31	AMB928	14	B1082	42	DP3	72	NWC100	85	ST5RES	20
02MDX	31	AMD4	14	B1082RES	22	DP13	72	NWC120	85	ST7	38
03MDX	31	AMD79	15	B1083	42	DP13MDX	29	PA2	36	ST7RES	20
04MDX	31	AMDP13	15	B1083RES	23	DW1090	46	PADL3	70	ST8	38
05MDX	32	AMHH2	16	B1134	42	FGH2	58	PADL10	70	ST9	38
06MDX	32	AMMBK15	16	B1134RES	23	FGH5	57	PADL11	70	ST9RES	20
07MDX	32	AMMBK15/LID	16	B1240	40	FLPSC3	67	PD110	77	ST10	38
08MDX	32	AMNA4	14	B1241	36	GL11	36	PLH3	59	ST11	43
09MDX	32	AMPLH3	15	B1241RES	19	GL30	36	PLHGRP6	59	ST12	43
10MDX	32	AMPLSB60	15	B1342	40	GL31	36	PLSB30	48	ST14	38
11MDX	32	AMPSC1	16	B1342RES	21	HAN1352	57	PLSB40	48	ST14RES	20
12MDX	33	AMPSC2	16	B1423RES	19	HD6	74	PLSB50	48	STAND-HYG	95
13MDX	33	AMSCOOP2	16	B1529/75	53	HD7	74	PLSB60	48	T831	52
14MDX	33	AMSCOOP4	16	B1529/95	53	HD10	74	PLSB70	49	T832	52
15MDX	33	AMST5	14	B1529/115	53	HD11	74	PLSQ45	51	T833	52
16MDX	33	AMWLBR1	15	B1529/130	53	HDHOOK1	75	PLSQ55	51	T834	52
17MDX	33	B757	41	B1538	39	HF1	62	PSC1	67	T835	52
18MDX	33	B758	41	B1606	36	HF2	62	PSC1MDX	29	T836	52
5222B	84	B758RES	22	B1657	46	HH1	81	PSC2	67	T942	55
5222BK	84	B758RESMDX	27	B1659BLK	53	HH2	65	PSC2MDX	29	T945	55
5222G	84	B759	41	B1731	46	HH2	81	PSC5	67	T961	54
5222W	84	B759RES	22	B1731MDX	28	HH2MDX	29	PSH2	71	T962	54
5228	84	B770	41	B1732	46	HH3	81	PSH6	71	T963	54
5229	84	B770RES	22	B1733	46	HOLD1	75	PSH7	71	T964	54
8613	80	B809	42	B1745	46	HOLD2	75	PSH7MDX	29	T965	54
8614GB	80	B809RES	23	B1760	46	HYG/CASE	95	PSH13	71	T966	54
8615GB	80	B849	41	B1783	41	JUG1	72	PSH13MDX	29	T/HAN1500	55
8617GB	80	B849RES	22	B1785	49	KEN/CLIP	83	PSH0PS	71	T/HAN3000	55
8620GB	80	B861	36	B1786	47	KMOP6/450	82	PSH0PL	71	WF01	62
AD1	78	B861MDX	28	B1797	47	KMOP8/250	83	RAIL500	75	WF02	62
ADPT2	59	B861RES	19	B1798	47	KMOP11/340	83	RM4	77	WF03	62
ADR2	78	B861RESMDX	27	B1802	49	MBK4	66	RM7	77	WF04	62
ADR3	78	B862	36	B1827BRES	95	MBK6	66	RMD1	77	WF05	63
AH/CON	59	B862RES	19	BW5	79	MBK7	83	RML	77	WF06	63
ALH/CLIP2	83	B863RES	19	CAS4	51	MBK15	65	SCOOP1	72	WF07	63
ALH3	57	B864	37	CAS6	51	MKB15/LID	65	SCOOP2	72	WF08	63
ALH5	57	B864RES	19	D4	37	MBK15MDX	30	SCOOP2MDX	29	WF09	63
ALH7	56	B883	42	D4MDX	28	MBK15/LIDMDX	30	SCOOP3	72	WF10	63
ALH7A	56	B883RES	23	D4RES	19	MBLD1	68	SCOOP4	72	WF11	63
ALH8	56	B884	37	D4RESMDX	27	MFC210	85	SCOOP4MDX	29	WF12	63
ALH15	56	B884RES	19	D5	37	MOP5/250	82	SCOOP7	72	WF13	63
ALH17	61	B896	42	D5RES	20	MOP9/200	83	SQCAS4	50	WFPLH3	61
ALH18	61	B896RES	23	D7	46	MOP10/130	83	SQCAS6	50	WFPLH3EX	61
ALH19	61	B928	41	D9	37	MSC1	68	SSH2	58	WH/CON	61
ALH27	56	B928RES	22	D9MDX	28	MSC3	69	SSH2MDX	30	WLBR1	76
ALH30	56	B929	41	D9RES	20	MSC3/38	69	SSH4	58	WLBR1MDX	30
AMB758	14	B929RES	22	D9RESMDX	27	MSC4	69	SSJUG1/2	73	WS6S	40
AMB770	14	B976	39	D10	37	MSC22	69	SSJUG1	73	WS6SRES	21
AMB809	15	B993	42	D10RES	20	NA2	37	SSJUG2	73	W/STOP	61
AMB849	15	B993RES	22	D77	60	NA4	37	SSSCOOP1/2	73		
AMB861	14	B994	42	D77RES	21	NA4RES	20	SSSCOOP1	73		
AMB862	14	B994RES	23	D79	60	NA4RESMDX	27	SSSCOOP2	73		
AMB896	15	B1056	60	D79RES	21	NA10	38	ST5	38		



**PL SPIS PRODUKTÓW**

Czerpaki	16, 29, 72-73	Ręczne szczotki do szorowania		Szczotka do czyszczenia odpływu	53	Szczotki ręczne	
Dyspenser obuwia ochronnego	78		14, 20, 38	Szczotka do mycia naczyń	46		14, 19, 27-28, 36-37, 46
Dzbanki	72-73	Ściągaczka higieniczna	15, 48-49	Szczotka do szorowania fug	43	Szczotki z obrotowym przegubem	43
Elastyczne szczotki	38	Ściągaczki	15, 48-51	Szczotki do czyszczenia zbiorników		Szczotki z przepływem wody	60
Higiena butów	78-79	Ściągaczki z podwójną gumą	50-51		15, 21, 60	Szczotki z twarzym/ miękkim włosiem	47
Linia Anti-microbial	12-16	Ściereczki	85	Szczotki do drenażu	52-55	Szufelki	15, 29, 72
Linia Metal Detectable & X-Ray	24-33	Skrobaczki	16, 29, 67-69	Szczotki do paznokci	14, 20, 27, 37	Urządzenie do czyszczenia butów	79
Linia Premier	44-47	Stand demonstracyjny	95	Szczotki do rur	53	Wiadra	16, 30, 64-66, 83
Linia Professional	34-43	Styl i akcesoria	56-59	Szczotki do rur z prętem ze stali nierdzewnej	52, 54-55	Wiadro higieniczne	16, 30, 64-65
Linia Resin-Set DRS®	17-23	- aluminiowe	56-57, 61	Szczotki do szorowania	14, 22, 41, 46	Znaki ostrzegawcze	80
Linia Ultimate	12-22	- z włókna szklanego	57-58	Szczotki do szorowania podłóg	21, 40		
Łopaty	29, 71	- jednocześnie z tworzywa sztucznego	15, 59	Szczotki do trudno dostępnych miejsc	19, 36, 40	<b>Spis treści</b>	
Mieszadła	70	- ze stali nierdzewnej	30, 58	Szczotki do zamiatania		Zawartość	3
Mopy	82-83	- teleskopowe	57, 61	14-15, 22-23, 27-28, 41-42, 46-47		Kodowanie kolorami i HACCP	86-89
Obręcz do worków na odpady	81	- z przepływem wody	61	Szczotki do zlewu	46	Odporność chemiczna	90-91
Obuwie ochronne	78	System zawieszania	15, 74-76	Szczotki druciane	21, 40	Czyszczenie i konserwacja produktów	92-93
Pady do podłogi	84	Systemy do zawieszania	15, 74-76	Szczotki kątowe	41	Karta F.E.I.B.P.	94
Pędzle do ciasta	36	Szczotka do czyszczenia małych elementów	36	Szczotki ogólnego zastosowania	19, 37	Zestaw demonstracyjny	95
Pędzle do glazurowania	36	Szczotka do czyszczenia maszyn	19	Szczotki pasmowe	39		
Pianownice	62-63						
Przechowywanie	77						

**CZ INDEX PRODUKTU**

Anti mikrobiální rozmezí	12-16	Malý kartáč	36	Rozsah zjistitelnosti detektorem		Vodní pěna	62-63
Čistič bot	79	Mopy	82-83	Ruční kartáče		Výdejní stojan návleků	78
Cukrářské štětce	36	Naběračky	16, 29, 72-73	14, 19, 27-28, 36-37, 46		Výklenkové kartáče	19, 36, 40
Drátěné kartáče	52, 54-55	Nástěnné závěsné systémy	15, 74-76	Ruční kartáče	14, 20, 38	Vysoký/nízký kartáč	41
Drátěné kartáče	21, 40	Návleky	78	Sanita pro obuv	78-79	Zametací koště	
Flexi kartáč	38	Nehtové štětce	14, 20, 27, 37	Skladování	77	14-15, 22-23, 27-28, 41-42, 46-47	
Hromadné kartáče	15, 21, 60	Obruč pytle	81	Škrabky	16, 29, 67-69	Závěsné systémy	15, 74-76
Informační stánek	95	Odvodňovací kartáč	53	Strojem ovládané kartáče	19		
Kartáč pro myčku nádobí	46	Otočné kartáče	43	Tvrdé/měkké kartáče	47	<b>Informační Index</b>	
Kartáče na usazeniny	43	Páidla	70	Úchyty a příslušenství	56-59	Obsah	3
Kartáče pro umyvadla	46	Pásové kartáče	39	- Hliníkové	56-57, 61	Barevné kódování & HACCP	
Kazetové stěrky	50-51	Podlahové kartáče	14, 22, 41, 46	- Sklolaminátové	57-58	vysvětlivky	86-89
Kbelíky	16, 30, 64-66, 83	Podlahové podušky	84	- Plastové z jednoho kusu	15, 59		
Komunální kartáče	19, 37	Podlahový kartáč	21, 40	- Nerezové	30, 58	Příručka chemické odolnosti	90-91
Konečný rozsah	12-33	Profesionální rozsah	34-43	- Teleskopické	57, 61	Produktová péče a údržba	92-93
Konvice	72-73	Průtokové kartáče	60	- Průtokové	61	Listina Hygieny	94
Kuželové kartáče	53	Pryžové stěrky	15, 48-51	Ultra-hygienické kbelíky	16, 30, 64-65	Demonstrační zařízení	95
Látky	85	Řada Premier	44-47	Ultra-hygienické stěrky	15, 48-49		
Lazurovací štětce	36	Řada Resin-Set DRS®	17-23	Upozornění na nebezpečí	80		
Lopatky na smetí	15, 29, 72			Varovné znaky	80		
Lopatky	29, 71			Ventilové kartáče	52-55		

**HU TERMÉK INDEX**

Antimikrobiális termékek	12-16	Körömkefék	14, 20, 27, 37	Padlósúroló	21, 40	Vízlehúzó	15, 48-51
Bakancsmosó	79	Lábzsák-adagoló egység	78	Padlósúrolók	14, 22, 41, 46	Vízvezetékes kefék	60
Bemutató állvány	95	Lábzsákok	78	Partvisok		Vödörök	16, 30, 64-66, 83
Cipő és bakancs higiénia	78-79	Lapátok	29, 71	14-15, 22-23, 27-28, 41-42, 46-47		Zsákkarika	81
Csavart drótkéfék	52, 54-55	Lapátok	70	Premier termékek	44-47		
Csőkefék	53	Lefolyótisztító kefe	53	Professional termékek	34-43	<b>Információmutató</b>	
Drótkéfék	21, 40	Magas/alcacsony kefék	41	Resin-Set DRS® termékek	17-23	Tartalom	3
Fali tartórendszerek	15, 74-76	Mérv/lágy sörtéjű kefék	47	Réskefék	19, 36, 40	Színkódolás és a HACCP	
Felmosók	82-83	Mérőlapátok	16, 29, 72-73	Rugalmas súrolókefe	38	magyarázata	86-89
Fémdetektálható termékek	24-33	Mosdókefe	46	Süteménykenő ecsetek	36	Vegyszer-ellenállósági útmutató	90-91
Figyelmeztető jelzések	80	Mosogatókefe	46	Szalagkefék	39	A termékek gondozása és karbantartása	92-93
Forgatható súroló	43	Multifunkciós kefe	19, 37	Szelepkéfék	52-55	Higiéniai táblázat	94
Fugatisztító súrolókefe	43	Nyelek és tartozékok	56-59	Szemetes lapátok	15, 29, 72	Bemutató berendezés	95
Hyfro habosítók	62-63	- Alumínium	56-57, 61	Tárolás	77		
Kancsók	72-73	- Üvegسال	57-58	Tartálymosó kefék	15, 21, 60		
Kaparók	16, 29, 67-69	- Egybeöntött műanyag	15, 59	Tartórendszerek	15, 74-76		
Kazettás vízlehúzó	50-51	- Rozsdamentes acél	30, 58	Törőlkendő	85		
Kefe aprólékos tisztításhoz	36	- Teleszkópos	57, 61	Ultimate termékek	12-33		
Kenőecsetek	36	- Vízvezetés	61	Ultra higiénikus vízlehúzó	15, 48-49		
Kézi kefék	14, 19, 27-28, 36-37, 46	Nyeles géptisztító kefe	19	Ultra higiénikus vödör	16, 30, 64-65		
Kézi súrolókefék	14, 20, 38	Padlófelmosó párna	84	Veszélyre utaló jelzések	80		

## RU АЛФАВИТНЫЙ СПИСОК ПРОДУКТОВ

Бахилы	78	Обруч с настенным держателем	81	Скребки	16, 29, 67-69	Щетки для резервуаров	15, 21, 60
Ведро	16, 30, 64-66, 83	Пады	84	Совки	15, 29, 72	Щетки для труднодоступных мест	19, 36, 40
Гибкая щетка-скраб	38	Полезные щеточные изделия	19, 37	Совки	16, 29, 72-73	Щетки с жесткой/мягкой щетиной	47
Гигиена обуви	78-79	Предупреждающие знаки	80	Тряпки	85	Щетки с подачей воды	60
Демонстрационный стенд	95	Проволочные щетки	21, 40	Ультра гигиенический сгон	15, 48-49	Щетки с подвижным соединением	43
Диспенсер для бахил	78	Разноуровневая щетка	41	Ультра гигиеническое ведро	16, 30, 64-65	Щетки-полосы	39
Дренажные щетки	53	Рукоятки и аксессуары	56-59	Хранение	77	Щетки-скрабы	14, 22, 41, 46
Дренажные щетки	52-55	– алюминиевые	56-57, 61	Щетка для деталей	36	Щетки-скрабы для пола	21, 40
Ерши с нержавеющей сталью	52, 54-55	– стекловолоконные	57-58	Щетка для мясорубки с защитой для руки	19		
Кружки	72-73	– целлюлозные/пластмассовые	15, 59	Щетка для стыков	43	<b>Оглавление</b>	
Линейка Anti-Microbial	12-16	– из нержавеющей стали	30, 58	Щетки для кондитерского производства	36	Содержание	3
Линейка Metal Detectable & X-Ray	24-33	– телескопические	57, 61	Щетки для мытья посуды	46	Цветовая кодировка и НАССР	86-89
Линейка Premier	44-47	– с подачей воды	61	Щетки для нанесения глазури	36	Таблица химической стойкости	90-91
Линейка Professional	34-43	Ручные щетки	14, 19, 27-28, 36-37, 46	Щетки для ногтей	14, 20, 27, 37	Правила эксплуатации и хранения инвентаря	92-93
Линейка Resin-Set DRS®	17-23	Ручные щетки-скрабы	14, 20, 38	Щетки для очистки труб	53	Хартия F.E.I.V.P.	94
Линейка Ultimate	12-33	Сгоны	15, 48-51	Щетки для подметания	14-15, 22-23, 27-28, 41-42, 46-47	Демонстрационное оборудование	95
Лопаты	29, 71	Сгоны со сменной кассетой	50-51	Щетки для раковин	46		
Мешалки	70	Система мойки обуви	79				
Мопы	82-83	Системы для хранения инвентаря	15, 74-76				
Настенные системы хранения	15, 74-76						



## ROZWIĄZANIA MARKETINGOWE, DZIĘKI KTÓRYM STANIESZ SIĘ WIDOCZNY!

Firma Hill Brush oferuje kompleksowe wsparcie marketingowe, które pomoże Państwu zaprezentować gamę produktów Salmon® Hygiene Technology. Można zaprezentować je w szoferumie, na wystawie lub w trakcie konferencji i prezentacji. Nasz specjalnie zaprojektowany stend to atrakcyjne i praktyczne rozwiązanie do ekspozycji sprzętu. Oferujemy również porady i wytyczne co do koncepcji oświetlenia,

asortymentu produktów i rozwiązań graficznych, a także materiały marketingowe w celu maksymalnej promocji produktów. Jeśli chcecie Państwo uzyskać więcej informacji o naszych zestawach marketingowych bądź porozmawiać o swoich predyspozycjach lub uzyskać pełną listę elementów wystawienniczych ukazanych powyżej, posimy o kontakt mailowy na adres [info@hillbrush.com](mailto:info@hillbrush.com) lub zadzwonić +44 (0) 1747 860494.





## DISTRIBUTION WORLDWIDE



### HBC UK HEADQUARTERS

t +44 (0) 1747 860494

f +44 (0) 1747 860137

e [info@hillbrush.com](mailto:info@hillbrush.com)

### HBC EASTERN EUROPE

t +48 41 332 21 90

f +48 41 278 72 73

e [info@hillbrush.com](mailto:info@hillbrush.com)

### HBC USA

t +1 410-325-7000

f +1 410-325-6477

e [info@hillbrush.com](mailto:info@hillbrush.com)

[WWW.HILLBRUSH.COM](http://WWW.HILLBRUSH.COM)